

4254  
1102

ЕВГЕНИЙ КОКОВИЧ



# СОЛОМБАЛАҢЫН ЧЕЛЯДЬДЫР

КОМИ ГОСИЗДАТ  
Сыктывкар 1952



ЕВГЕНИЙ КОКОВИН

K-55

# СОЛОМБАЛАҢЫН ЧЕЛЯДЬДЫР

П О В Е С Т Ъ

Переведитс С. Раевский



Библиотека  
Г. С. ...  
Имя  
~~4257~~

КОМИГОСИЗДАТ  
Сыктывкар 1952

4257  
1102

ЕВГЕНИЙ КОКОВИН

ДЕТСТВО  
В СОЛОМБАЛЕ

Повесть  
на коми языке

Перевод С. Раевского



Первойя глава

## ПРОЩАЙ, БАТЫ!

Миян улича Солóмбала помын вóли лóнь. Гожóм-нас туй шóрын цветитіс йóлатурун. Керка воротаяс дорын шонді водзын шонтысисны понъяс. Весиг теле-гаяс шоча торкльвлісны уличавывса чóвлунсö.

Ыджыд зэръяс бóрын уличаыс ставнас — керкаяс-нас, заборъяснас, улича вылын сулалысь пуяснас да вылын лóзалысь небесанас — тыдаліс ыджыд ва гóпьясын. Бумажнóй парусьяса ассыным корабль-яснымöс ми мóдóдавлім ылі плаваниеö.

Тувсов ытва дырйи челядь катайтчылісны улича-  
ясöd пыжъясөн да ичөтик пуръяс вылын.

Уличаыс заводитчө вöлі ичөтик Соломбалка ю бе-  
рег дорсянь. Пу вевтъяса ичөтик керкаяс пövстын  
грымвидзис чериён вузасъысь Орликовлөн кык судта  
керка. Орликов керкаын, улі судтаас, оліс миян  
семья.

Бать менам, «Святая Ольга» нима ичөтик судно-  
вывса матрос, пöгибнитіс полярной экспедиция  
дырйи.

Ме бура помнита июль тöлысья сійö лунсö, кор  
ми колльöдiм батьöс рейсö. Портын весиг ю дорас  
вöлі жар да сьökыд ялавнытö. Пöсь шондыс донö-  
дöма изйён вольсалöм бусöсь мостөвöйсö. Грузчикъ-  
яслөн чужöмъясныс кötасьöмаөсь пöсьнас. Ю вы-  
лын — дзик чöv-лөнъ. Шоналöм воздухъыс кыліс  
тюлень гос дук да сола треска дук.

Адзылінныд-ö ті, кызди грузитöны ылі плаваниеö  
мунысь ыджыд корабльясöс?

Причал вылын пызь мешökъяс тэчас дорын недыр  
ноксъыштöм бöрын друг кылас лэчыд гөлөсөн горö-  
дöм: «Вир-ра!» Тайö лоö: «Лэпты!»

И сійö жö здукас палуба вылын, ру кымөр пытш-  
кö саялöм бöрын, заводитö гораа сяргыны лебёдка<sup>1</sup>.  
Тросыс зэлалö сэтшöма, мый страшнö лоö: друг оз  
выдержит да орö! А збыльвылас, повнысö дзик нинö-  
мысь. Стальной тросыдлы некымын пызь мешökыд —  
дзик нинöм оз сулав. Лолывлі меным адзывны, кы-  
дзи стальной тросъяс вылын чача моз öшавліс быдса  
буксирной пароход.

Гезйөн зэлыда көртавлöм мешökъяс кокниа кып-  
тöны вольсалöм пövъяс вылысь. Öні лебёдка оз нин

<sup>1</sup> Лебёдка — груз лэпалан машина.

сяргы, а кызкө броткө, быттьөкө сылы дөсаднө груз сьөктасыс. Пызьөссьөм грузчикъяс, мешөкъяссө кутыштигмос, видзчысьөмөн вайөдөны кипасө пароход борт дорө.

— Давай ещө!— горзө грузчикъяслөн старшөйыс.— Ньөжйөник лэпты!

— Лэдз!

Палуба весьтын шатовмунөм бөрын мешөк чукөр ньөжйөникөн заводитө лэччыны трюмө.

Мукөд дырйиыс палуба весьтө өшйивлөны кыз кынөма ыджыд бөчкаяс, кыз ньөрйысь кыөм гөгрөс көрзинаяс, и весиг ловъя мөсьяс.

Гажтөмпырысь видзөдө грузитчөм вылө штурман. Сийө — лөз кителя. Китель кизьясас дзирдалөны шондө югөръяс. Брезентөвөй ыджыд кепысьясыс ньөти оз лөсявны штурманлөн мичаник костюм дөнас да торъя нин сылөн зэв лөсьыд якөра мичаник фуражка дөнас. Төдса, мый татшөм фуражкаяссө вермөны новлыны став капитанъяс, штурманъяс да торговөй флотса механикъяс. Но мыйла кө уна морякъяс оз радейтны тайө форменнөй фуражкаяссө да новлөны прөстөй кепкаяс.

Менө тайө өна шензьөдө. Чудакъяс! Соломбаласа детинкаяс пиысь быдөн дасьөсь лоны морякөн сөмын өти фуражка вөснаыс.

«Святая Ольга» вөлі грузитөма нин, палуба вылас ставсө көртавлөма снастьясөн. Тайө судноыс меным зэв өна воис сьөлөм вылө. Збыль, сийө кажитчис зэв ичөтикөн сыкөд орччөн сулалысь ыджыд океанскөй пароход серти, кодө сулалөс сэни жө да кодөс грузитисны. Но челядькөд ворсигөн кө кык команда вылө юксигөн менсьым юалисны: «Өтик-мөтик, тэныд кодсө? «Иртышөс» али «Ольгаөс»?»— ме эськө эг думыштчыв бөрйысьны.

«Иртыш»— медся ыджыд да медся роскошной океанской пароход. «Ольга»— ичотик зверобойной судно. Но и мый нө! Дерт жө, «Ольгасө». Öти-кө, «Ольгалөн», джуджыд мачтаяса, элыда гаровтом парусьяса да таинственной гартлом снастьяся крепыд важ ботлон öти видыс сразу жө заводитлис волнуйтны детинкаяслысь воображенiesө. Мөд-кө, ми төдiм, мый ботьяс да шкунаяс вылын плавайтöны медся смел, медся öтчаяннöй да медся опытнöй морякьяс. Кой-мөд-кө—и тайö главнöйыс,— «Ольга» судно вылын муно вöли плавайтны менам бать.

«Ольга» палуба вылын увтчисны сувтса ёсь пельяса, сук гона нартövöй поньяс. Зюйдвесткаяса<sup>1</sup> да брезентövöй курткаяся матросьяс крепиталисны шлюпкаяс, вевтялисны брезентөн трюмьяслысь люкьяссө. Лöz четырёхугольника еджыд отходнöй флаг öшйис мачта йылö. Ставыс вöли дась петны мореö.

Тайö луннас ме запомнитi батьöс веселөн да варовөн. Сийö вöли дзик на том, тоштөм, гөлубöй синьяяс да еджыд юрсиа.

Бать менам векджык чöv олис.

— Тэнсьыд, Николай, кывтö он вермы перйыны,— частö шульвлis сылы мам.— Ош кодь!

Бать гөрдöдлis, нюмьялis, но нинөм эз öтвечайтлы. Сийö вöли бур и ньöти эз вöv ош кодь.

Вөрзьөм водзвылас мукөд матросьяскөд тшötш трактирын сийö юис вина, и сы вöсна сэки вöли сийö варовджык.

Бать некымынысь котöртлis трап кузя миян дорö причал вылö. Мам гусьöник бөрдиc.

— Таня,— бурөдиc сийöс бать,— локтан во бөр воа,

---

<sup>1</sup> Зюйдвестка—ва йиджтөм шапка.

получита уна деньга и сэсся ог нин петав мореё. Сэки ми кутам бура овны! Видз питё!.. Прёщай, Димка!..

Бать шуис: «Ми кутам бура овны!» Ме тайёс запомниті торъя нин бура.

Кор трапсё идралісны, матросьяслён гётыръясныс берег дорын мёдісны лимзавны, лыддёдлёмён гораа бёрдны. Мамныс юбкаяс дорё кутчысьёмён ыджыд гёлёсён лёкысь бёрдісны посни челядь.

Куимысь кыза тутёстём шы вайис кутшёмкё тётём, сёлёмтё топёдысь тревога.

«Ольга» вешйис пристань дорысь, бергёдчис да ньёжйёник мёдіс кывтны Северной Двина кузя морелань.

Колльёдысьяс дыр сулалісны берег дорын да видзёдісны «Ольга» бёрся, кытчёдз сійё эз саяв ю чукыль сайё.

...Ми бёр воим гортё. Сэсся воис дед. Сійё кёнкё юёма, муртса сулаліс аслас пу кок йылас да дворёд прёйдитіс заборё мыджсьёмён нин. Кор вёвлі садь, дед некор эз норасьлы. Вина жё заставляйтліс сійёс быдёнлы висьтавлыны ассьыс шогсё.

— «Ольга» муніс, а ме коли... Татьяна, мый мёным тані вёчнысё? Сьёкыд тані овны боцманлы. Проклятёй море! Тэ эн шогсьы, Татьяна, Николай бёр воас.— Дед кучкаліс бедьнас пу кокас.— Прокли-найтлим ми нэм чёж моресё, а мый ми моретёгыд? Но кытчё өні ме тайё пугорнас? Ме шогма сёмын берег дорысь васё багырён йётлавны. Вот бать менам сизимдас арёсөдз плавайтис да дзёбис лыяссё море пыдёсё...

Мам водтёдлывліс дедёс узыны, но сійё эз ланьтыв. Сійё заводитліс висьтавны аслас олём йылысь,

видіс мореёс да сэк жö норасис, мый сылы сэсса оз нин сюрлы плавайтны мореод.

Кольёма том кадыс, кор Андрей Максимыч тэчліс ружаяс<sup>1</sup> беломорскöй заливьясын да йи вылын багыр-өн виавліс тюленьясöс, кор сійö уджавліс ылö плавайтысь суднояс вылын да вöвлі уна чужеземнöй поргьясын.

Аддзыліс Максимыч и уна шог. Смерть видзöд-львліс судно бортьясса пробоинаяс пыр, дзевласис сійö страшнöй штормöвöй поводдя дырйи лыа бöжь-ясын да изья берегьясын.

Но и берег вылын эз вöв кокни, кор моряк кольлі уджтөг. Удж корсигөн сійö помтөг ветлöдліс, кайліс посьясöд уна дас парусник ылö да пароход ылö. Сьökыд, шог олöмыс заставитіс сійöс уважайтны да ненавидитны көпейка.

Сійö тöдіс моресö, качайтчис сы гыяс вылын ичö-тысянь. И плавайтны эськö сылы, пöрысь, опытной боцманлы, кувтöдзыс! Но коктöмьясыд суднояс вылад оз ковны. Обыкновеннöй ревматизм вуджис гангренаö. Максимыч дедлысь вундісны коксö, и тайö вöлі сылөн медся ыджыд шогыс.

Боцман олөм чöжын вöлі кызь кымын авария да кораблекрушение. Но некор сійö эз думайтлы, мый кувтöдзыс водзджык эновтас море да кутас таджи-касьны пу кокөн.

Мöд глава

## МАТРОССКÖЙ ДОЛЯ

Ми дыр да терпеливöя виччысим батьöс.

Лёк поводдяа войясö, кор вöлі шторм, мам эз узь-

<sup>1</sup> Р ю ж а — аслыссяма чери кыян угоддö.

лыв. Нора шутьялысь төв кывзигмоз сійö следитіс лампадка бөрся, думайтіс бать йылысь.

Кор төлыс помасис да миян Соломбалка ю вылысь кывтіс йи, ме быд лун юасьлі мамлысь:

— Мамö, кымын лун ещö коли?

— Регыд, öнi регыд нин,— вочавидзліс сійö.

Батьлөн локтан луныс, весиг матö рейсö ветлöm бöрын, миян семьялы пыр вöлі празникөн.

Рейссыс сійö вайліс морскöй ёкыш либö палтус чери. Мам заводитліс жаритны черисö. Сэсса бать сетліс мамы денга, и сійö мунліс купеч Селиванов лавкаö. Денгаыс кö тырмывліс Селивановлы долгыяс мынтöm вылö, мам вайліс меным фунтджын кымын медся донтöm мятнöй кампет, кутшöмъяс вöліны лавкаын. А мукöд дырйыс сійö ньöблывліс ещö аниса кыз кöлач кытш.

Дед ветывліс жö кытчökö. Сійö вайліс сёрссыс вина бутылка. Сэсса найö пуксьылісны батькөд пызан сайö. Ичөтик чашка юыштöm бöрын бать заводитліс уна сёрнитны да серавны. Сійö некор эз видчыв мукöд морякъяс моз, кодъяс олісны миян улица вылын да кодъясöс ме аддзывлі кодьюраөн. Сöмын öтчид сійö шуліс, мый капитансö мед чөртъяс нуасны, сы вöсна мый капитаныс оз мынты лишнöй вахта сулалöмысь. Сійö луннас, пызан весьтö копыртчöмөн, бать дыр сьыліс öти и сійö жö сьыланкыв:

Доля матросская, каторга вольная,  
Как тяжела и горька!  
Кровью и потом копейка добытая —  
Вот вам вся жизнь моряка.

Лöсьыд вöлі, кор бать кольччывліс гортö вой кежлö. Тайö лоö вöлі, мый судноыс сувтöма чиститны котёл да команда кутас нуны вахтаяссö берегын.

Рытнас бать пуксьывліс мекөд пызан сайё да карандашён рисуйтліс меным пароходъяс. Пароход гө-гөрас гыясыс вөліны быттьөкө настоящйось—еджыд быгъяось. Пароход трубасьыс пуркйис сук съод тшын. Мачта вылас гаровтчөма вымпел, и пароход, дерт, му-ніс полнөй ходөн.

Рисуйтігас бать объясняйтліс:

— А тайё якорнөй цеплы клюз,— и сійё рисуйтліс пароход нырө син кодь ичөтик кытштор.— А тайё брашпиль, сэтшөм машина, якөр лэптыны. А тайё штормтрап — гезйысь вөчөм пос...

Тадзи бать рисунокъяс серти ме велөді корабель-нөй наука...

Но во мысти бать эз во. Кадыс коли, а «Святая Ольга» йылысь некутшөм юөр эз вөв.

Сэки нин заводитчис Германиякөд война. Быдла-ысь кывны позьё вөлі меным выль да төдтөм кыв «мобилизация». Ме аддзывлі салдатскөй шинельяса төдса рабочөйясөс: найё муналісны война вылө.

Газетаясын гижисны сөмын военнөй действиеяс йылысь. «Всемирная панорама» журналысь ме аддзы-лі зэв тешкодя рисуйтөм Вильгельмөс — германскөй императорөс. Сійё вөлі каскаа, кодлөн вылысыс вөлі ёсь йыла йөга шпиль кодь. Вывлань читкыльтөм ускыс чурвидзис штык моз, чужөмыс сылөн вөлі скөр.

«Святая Ольга» вывса морякъяслөн рөдвуж йыв-сьыс вунөдісны. Мам клопочитіс, гижліс Петроградө, но өответсө эз получайтлы. Висьталөны вөлі, мый «Ольгаөс» вөйтөма немецкөй подводнөй лодка Белөй море вомын. Но мам эз верит тайё сёрниясыслы, и тулысьяньыс ми бара мөдім быд лун виччысьны бать-лысь воөмсө.

Арнас Архангельскө воис Мурманскысь матрос Платонов. Сійё висьталіс, мый налөн судноыс босьтө-

ма «Ольга» судновывса кык мортос. Иняс костө топалом «Ольга» судносө тайо морякъясыс эновтөмаось Новой Земля войладор помын.

— Лёк делөйс «Ольгалон»,— веськыда висьтавліс Платонов.— Отсөг кө он ысты— пөгибнитасны йөзыс.

Но отсөг, дерт, некод эз ысты.

Ми мамкөд пыр на ещө виччым. Мам быд лун ветлывліс йөз ордө мыскавны джоджъяс да пеславны бельё. Тадзи коли нель во.

Отчыл рытын мам воис сөрөн нин да шуис дедушканы:

— Царөс чөвтөмаось.

— Виөмаось, али мый?— спокойнөя юалис дед.

— Ог төд,— шуис мам.— Сөмын висьталөны, мый войнайс пө сэсся оз ло.

— Тайо код төдас на кызди,— шпыньмуніс дед.

Ме эг төд, мый тайон көсийс висьтавлны дед. Но, сийө, вөлөмкө, төдө татшөм случай: өти царөс виөмаось, а аскинас выль царь нин лоөма.

Ме юали дедлысь, кытысь лооны царьясыс, а сийө бара шпыньмуніс да шуис:

— Юрыд кө эм, петляйд сюрас.

— Гашкө, кор войнайс помасяс, сэки «Ольгаос» корсьны пароход мөдөдасны,— надейтчөмпырысь шуис мам.

Войдөр дед пыр бурөдліс мамөс, шуліс, мый Николай (менам бать) обязательно бөр воас. Тайо пөрйө сийө сөмын довкйөдлыштіс юрсө:

— Оз, Татьяна, өні сөр нин. Некутшөм төлк оз ло корсьөмъяссыд.

Мам бөрддзис. И ме гөгөрвои, мый сэсся некор нин ог адзыв ассым батьөс.

## ДЕД

Воскресенье. Асыв. Училищео мунны оз ков.

Важ кобрег вевт улын ошало дзоридзалысь ыджыд йисыр. Сылон ёсь йылас оэйо сьёкыд синва вoйт.

Торыт рытнас на ывлаын гартчис март толысья дурмом пурга. Рытнас толыс вежсис. Лои лонь да зэв шоньд. Лым выло немвиччысьтог кутис шливгыны тувсов зэр.

А югдигас кынмыштіс.

Сомын мян войвывса тулыс вермо сэтшом кокниа ворсны товьясон да руюсон, зэрьясон да кынмышталомьясон.

Дед кучкало чуньнас барометр стеклоо да видчо. Барометрлон стрелкаыс чеччало посьясод-делениеясод. Дедлы веськодь, кутшом коть поводдя. Мунны некытчо — ю вылын йи, карбас — берегын, а тывьяс ошалоны чулан стенин. Но дед скорало сидз просто, привычка сертиыс. Дозмис нин сийо дзескыд комнатаын олommyсь, кухняын да двoryн козяйкаяслон помтом пиньясьомысь. Кыско ва выло.

Орча керка вевт сайсянь видзодо быттьокко мый выло ко чуймом шонди. Ичотик асья кодзыдыс дзикодз слабмис. Сомын эз сыв йиыс ва гопьясын, кытчо эз веськав шондыс. Да ещо эз на сыв кобрег вевт улысь тайо сказочной йисырийс.

Тайо йисырийс тодвыло уськөди меным хрустальной дворец йылысь мойд, кодос висьтавліс менам покойнича Василиса баб. Гашко но, тайо бара нин уджыс лек злодей-колдунлон, коди портис шань молодецос йисырийо? Но меным молодецыс абу жаль. Все равно сийо бор мортю порю.

Шондыс кыпөдчис крыша весьтөд да югыда югдө-  
діс миянлысь став дворнымөс.

Эг на удит ме помавны юны пуом ва кружка, кы-  
дзи менам друг Костя Чижов локтіс нин миян дворө.  
Сылөн киас вөлі дженьыдик бедь. Беддыс пропеллер  
моз жө гартіс воздухсө.

Трак-та-так!

Йиторйыс швачмуні-поті, гөгөр сьавкмуніны посни  
торьяс. Костя, тэ энлы, ме талун тожө вөча мыйкө тэ  
дорысь водздзык!

Василиса баблысь мойдсө ме сэк жө вунөді.

Пельөсысь пельөсө комната вомөн дед нюжөдіс  
тыв. Регыд воссяс ю — колө гөтөвитчыны ва воссьөм  
кежлө да чери кыйөм кежлө.

Дед вөчалө пуысь рөжъяс, кодъяс дзик жө дикөй  
племяяслөн причудливөй ньөвьяс кодьөсь, кодьясөс  
ме аддзылі Костя Чижов книгаысь. Рөжъяс вылас  
быдмалөма шөрт.

Дедлөн чукырөсь ыджыд киясас рөжйыс кажитчө  
ловьяөн. Сійө змей моз тювкъялө тыв синьяс костөд.  
Быд выль гөрөдөн тывьяс розыс чинө.

— Коді нө тайөс косяліс? Сир али мый?

Ме ветлөдла дед дінті да юася сылысь чери кыйөм  
йылысь. Дед радейтө висьтавны чери кыйөм йылысь.  
Ме бура төда тайөс. Колө, сөмын мед дед варовмис.  
Сэки, гашкө, и позяс төдвылас уськөдны кызкө шку-  
на йылысь. Дед важөн нин көсйысис вөчны меным  
шуна.

— Кутшөм нин сэні сир! — кисө паськыда шевк-  
нитөмөн гөрөдсө зэлөдігмоз вочавидзө дед. — Асыв-  
выв Ядаын вужляө сибдыліс. И коді сөмын сэтчө сы  
мында лөпсө лэдзөма!.. Зато сэні ёкыш эм. Дивө кодь  
өд: көні быдсяма лөптыс уна, сэтчө сійө и суйсьө. Со  
кутшөм сійө зловедной чери! Сөянсө корсьө сэтшөм

местаясысь. А мянлы, чери кыйысыяслы, мученье сёмын — став тывтö торпыригöдз косявлан. Ёкышыд да сынпийд оз мунны лыааинö, кытчöкö Шилов дi дорö. Лыа вылад лöптыс абу, и чериыс абу. Гуринаыд — сийö öмöй чери! Каньлы сёян. Этадзнад и колюхаöс позьö чериöн шуны...

— Колюхасö весиг каньяс оз сёйны, — тшöтш висьтала ме, кор колö лэптыштла тывсö, сета дедушканы запаснöй рöж да ножич. — Миян Матроско сöмын исалыштас колюха черисö, да оз и сёй.



Пöрысысь-пöрысь Матроско вугралiс джоджын. Тайö зэв мудер кань. Кор шондiыс вешйыштö бокö и сыкöд тшöтш вешйö шондi югöрыс, Матроско тожö вежö ассыс местасö. Сийö радейтö шондiсö.

Матроско куньöма синьяссö, бытгьöкö ставыс сылы дзик веськодь, мед кöть мый сы йылысь оз сёрнитны. Ок и мудер!

Матроско пöрысьмис и важысянь нин оз ворс мекöд. Зато шырьясöс кыйö сийö важмоз на зэв пелька. Но медьёна Матроско радейтö свежöй чери.

— Матроско мян — вильышпоз, — шуö дед. — Сийö дзик жö «Ксения» пароходывьса покойник капитан кодь. Ни öти пöвар эз вермыв первойсянныс честьö воны сылы.

Ме тöда, мый «Ксения» — пароход. но варошнö юала:

— «Ксения» — сійö сэтшöм шкуна али мый вöли?

— Э-эз, «Ксения» — пароход, көрт пароход... Шкунаяс вылад капитанъясыд абу разборчивöйöсь, ставсö сёйöны... Народ поморскöй, прöстöй.

— А кодi нö, дедушка, шкунаяссö вöчалö? Плöтникъяс?

— Корабельнöй мастеръяс вöчалöны.

— А тэ эськö, дедушка, верман он вöчны шкунасö, а?

— Шкунатö öтнад он вермы вöчны. Тьöс колö. Уджыс уна...

— Дедушка, оз ыджыдöс, а татшöмöс...

Ме петкöдла киясөн чача ыжда шкуна.

— Тайö нö кутшöм шкуна! — шпыннялö дед. — Мода вылö...

— А тэ, дедушка, кöсйысьлин. Вöчан? Ме тэныд тожö мыйкö вöча... Тöдан, ме тэныд вая... Он тöд? Ме тэныд кошка корся. Мый вылöкö вежа и вая.

Кошка — ичöтик якөр. Кольöм во дед вöйтис ассыс кошкасö. А чери кыйысьлы сытöг некыдз оз позь. Кутшöм нö чери кыйöм кошкатöг!

Но дед оз сöглашайтчы. Шкунасö сійö вöчас, а кошкаыс оз ков. Гашкö, гусялöм. Кутасны нинöм абу-сьыс — сэсся и ветлöдлы да корсьысь, кодi сэнi мыжа, кодi прав. Йöзыдлөн сылы оз ков.

Меным веськодь, медым сöмын шкуна вöли-а.

Дед пукалö ляпкыдик скамейка вылын, кодöс вöчис ачыс. Сійö бур плöтник. Быд матрослы колö лоны плöтникөн. Дедлөн юрсныс дзугсьöма, дöра дөрöм юрйылыс кизявтöм. Ассьыс тывсö дöмигöл сійö сылö поморскöй нор сыланкывъяс.

Сыланкывъясас ловзьывлö Поморье — важ посадъяс, чери кыйысьяслөн становищяс, беломорскöй промыселъяс.

Ме кевмыся дедлы висътавны Поморье йылысь.

— Некор меным, — кинас öвтчö дед. — Абу кад öни мойдъяс мойдны! Тулыс воас, чери кыйны мунам, сэни көть лунтыр мойд. А черитö кыйны кө эськö ми-янлы тэкöд мунны Белöй мореö! Вот көни паськыд местаыс!

Ме чöв ола, кывза. Дед эз көсйы висътавны, да вунöдчис. А меным тайö и колö.

— Ми эськö тэкöд мореас ылö муним, кызди вöв-лывлі важөн. Тöv нылыд да парусөн, карбасөн. Тö-лыс сэни морской рöсолөн пызйыштас, здоровьетö содтас — зумыд лоан, палубавывса кнехт<sup>1</sup> моз сулав-ны кутан! Сэни висътавлысьыд сы мында, мый и кыв-зынытö он удит. А мыйта сарапанъясыс, чышъянъяс-ыс, кокошникъясыс дöлалöны — видзöдан да он пöт видзöдöмнас. Сьöлöмыд радлö, кор нывъяс чукöрт-часны пос дорö сывны да йöктыны. Дөрöмъясныс — лым кодъ еджыдöсь. А лентаясыс — та мында рöмъяс-сö öшкамöшкаысь он аддзы. А море дорас вöрыс — парусникъяс вылö сöмын мачтаяс сувтöдавны. По-жöмъяслөн лапъясыс — паськыдöсь, сьöкыдöсь...

Лöсьыд кывзыны Максимыч дедлысь!

Тöлын рытъяснас дед ветлывлö öзтавны пöнаръяс.

Дзик нин пемыд. Ми петам ывлаö. Бара кынмыш-тöма.

— У-у... кодзулыс мыйта? — шензя ме.

— М-м... та мында öмöй ещö овлö, — веськодьпы-рысь вочавидзö дед.

— Дедушко, а ставыс — дзик ставыс — кымын кодзув небесаас? Тысяча эм?

— Унджык на эм.

— Миллион?

---

<sup>1</sup> Кнехт — палуба вылын неыджыд көрт столб.

— И миллионысь на унджык.

— А миллионысь миллион эм?

— Гашкө, и эм, эг артавлы.

— А коді нө артавліс, дедушко?

— Академиясын, шуоны, артавлөмаоьсь.

Академия — сійө зэв ыджыд, мича керка. Йöзыс, кодъяс олöны тайö керкаас, шусьöны профессоръяс-öн. Найö пыр артасьöны, рисуйтчöны да велöдчöны. Тадзи висьталö Костя Чижов.

Максимум дед мыйлакө оз верит академиялы.

— Поморъын мян и академиятöгыс кодзувъяс серти морөд ветлөдлывлісны.

— Дедушко, а коді нө кодзувъяссö вöчöма? Ен?..

Нинөм ог гөгөрво! Мам шуö, мый кодзувъяссö вöчöма ен. Костя шуö, мый кодзувъяссö тöдмалөмаоьсь профессоръяс.

Дед шпыннялö, но чөв олö. Сійө, дерт, төдö, коді вöчöма кодзувъяссö!

Нельөд глава

## СОЛОМБАЛА

Соломбала — ді. Ми — дівывса олысьяс.

Тайöс висьталіс Костя Чижов, но ми сылы эгö веритöй. Приходскöй училищеын мянлы висьтавлісны: ді эм сушалөн юкөн, кодöс кытшалöма ваөн. А Соломбалаöс öмöй быдладорсянь кытшалöма ваөн?

— Вай клятва сет! — тшөктіс Гриша Осокин. Сійö радейтö вöлі торжественность.

Костя зэв тэрыба сяркөдіс-висьталіс кутшөмкө таинственнöй кывъяс. Но ребята всё равно эз веритны.

— Колö веськыд китö вывлань лэптыны, — ас кыв вылас сулаліс Гриша.

— Висьтав, мый тэ лоан гөрба, абу кё ді!

Костя вочис ставсё, мый ми тшөктылім. Челядь сулалісны сы гөгөр и эз тодны, мый сэсса вочны.

— Пернапас чөвт, — ньөжйөник шуис Аркашка Кузнецов.

— Ачыл чөвт! — зывөкпырысь вочавидзис Костя. — Енмыс абу!

Сійө эз нин өтчыл шулы, мый енмыс абу. Ми чөв олім. Сэки Костя өти коксё вештіс бөрвыв, быттьөкө лөсьөдчис наступайтны челядь вылө, да шуис:

— Заклад вартам, мый Соломбала — ді. Кодкөд?

Тайө вөлі выльтор. Кор вөвлі татшөмыс, ми векджык шулывлім «Вай вензям» либө «Заклад вартам». Но тайө өні эз ло. Кор Костя объяснитіс ставсё, ми признайтім, мый сійө прав.

Ми вөлім дівывса олысьяс. Соломбала гөгөр вөлі ва — Севернөй Двина, сылөн вожыс Кузнечиха да векныдик Соломбалка ю. Тайө вөлі аслысьяма ю: сылөн вөлі кык ю вом, но ю йылыс эз вөв. Отар вомыс Соломбалкалөн вөлі усьө Двинаө, мөдыс — Кузнечихаө.

Чукульбөсь ю пырө ылөдз вөрө. Пөрысь чукуля ловпуйяс берегсянныс копыртчөмаөсь ю весьтас. Весиг шторм дырйи, кор Двина вылын ён төв улын пуигтыр бузгөны гыяс, кор паськыд ю вылө страшнө петны пыжөн, весиг сэки сөмын Соломбалка муртса-муртса серөссывлө посни гыясөн. Сөмын варовджыкөсь лооны да ёнджыка вөрөны сэки берегдорса пуйасыс. Соломбала дівывса корья ляпкыдик вөрсө сывтыртөмөн тайө юыс өтлаасьө Севернөй Двинакөд. Тані Маймакса — Двиналөн вожыс, кыті ветлоны пароходьяс. Океансянь и Белөй моресянь Архангельскөй портө воалөны шкунаяс, ботгьяс да пароходьяс.

Маймакса берегъяс вылын — лесопильной заводъяс да лесобиржаяс: пилитом вөр складъяс. Лесобиржаяс причалъяс дорын лун и вой грузитсьоны английской, норвежской, шведской транспортъяс.

...И сидз, Костя Чижов прав. Соломбала збыльысь ді. Вообще Костя пыр мыкко придумывайтo интереснойос да аслысьямаос.

Костя вoли мянысь быдoнысь енджык, коть и первойос ми эго косяылoй признайтны тайос. Блі плаваньеo ветлысь пароходъясыввса зонъяс моз жo юрсисo сийo вoли сыналoма бокыв. Ми та выло ставoн зев eна гусьoн вежалim. Ме унаысь заводитлі тадзи жo шыльдoны асьым юрсисo. Ковмыліс кисьтны юр выло кошджын ва, но ваыс косьмыліс — юрсийo бoр сувтліс, быттьoкo эг и шыльдoлы.

Костя Чижов новліс волыса паськыд руд гач. Волысьясыс вoлины сьoдoсь. Найос, буракo, вурoмаoсь неважoн на, сы вoсна мый важысянь велалoм сертыс Костя век на лeптыштлывліс гачсo. Портнихаыс, кодi вурoма Костялы дoрoмсo, буракo, дыркодь вуравлoма картофель мешoкьяс.

Кор Костя первойысь воис мян улича выло, челядь встретитисны сийос эз зев меліа. Войдoр сийo овлoма Кoймoд проспект вылын. А Кoймoд да Мoд проспектъясыввса челядь — мян противникьяс. Найo вoли мучитoмаoсь Кузнецовьяслысь гулюсo, во сайын Северной Двина вылысь кутoмаoсь ичoтик пыж да вoчoмаoсь мян дорысь пoшти кыкпoв ыджыдджык ии чой.

Кокьяссo кресталoмoн Костя пукаліс сюръя вылын. Ми локтам вoли берег дорсянь. Вoли рыт, сэтшoм югыд, сэтшoм лoнь да шoныд, мый горто мунны эз вoв oкота.

Выль, тѳдтѳм детинкаѳс аддзѳм бѳрын Аркашка Кузнецов мигнитѳс миянлы да матыстчис дзик сы бердѳдз. Аркашкаысь косясьысьджык морт миян улича вылын сѳсся эз вѳв.

— Эй, мыйла тѳ миян улича вылѳ локтѳн?

— Тѳ сѳйѳс ньѳбин?— миянлы шензьѳм вылѳ Костя ньѳти эз повзъы. Сѳйѳ веськодя да спокойнѳя видзѳдѳс миян вылѳ.

— Ньѳби — вит кѳпейка мынтѳ!— збодьѳра вочавидзис Аркашка.

— Донтѳма,— шуис Костя. — Тадзтѳ Соломбала сѳ ставнас ѳти шайт вылѳ позяс ньѳбны.

— Тѳ ёнасѳ эн ышнясь, а то сетышга... Весась миян улича вылысь!

— Ме аслам улича вылын. Менам бать дзонь пуд



картупель сетіс, медым комнатаӧ лэдзисны. Тайӧ абу тэнад вит көпейкаыд!

— Тэ мян улича вылӧ локтін овны? Қор?— юалі ме.

— Тӧрыт рытнас.

— Но, таdzi мед эськӧ и висьталін,— раммыштіс Аркашка Кузнецов.— Сідзкӧ, ӧні мян ӧрт... Ладнӧ... Мый нӧ, ребята, сетны сылы видлыны баблысь улӧс?

«Баб улӧсӧн» шусыліс ӧти местаӧ кокниа чужыштӧм.

— Видлы!— Қостя чеччис да воськовтіс Аркашкалань.— Сэтшӧм улӧс ме тэныд петкӧдла, мый нэмтӧ он вунӧд.

Аркашка бӧрыньтчис.

— Ладнӧ, ог вӧрзӧд. Ме сідзи прӧста... Эн пов...

— Ӑна тэысь повзи!— шпыньмуніс Қостя.— Тэ ачыд эн пов.— Сійӧ сюис кияссӧ гач зепьясас.

— А тэ вартчыны кужан?— сійӧс серамвыв лэптӧм могысь юаліс Гришка Осокин.

— Тэӧ велӧда.

Тайӧ тӧдтӧм виль детинкаыс воис меным сьӧлӧм вылӧ. Ме мыччи сылы киӧс.

— Кыдзи тэӧ шуӧны?

— Қостя... А тэӧ?

— Менӧ шуӧны Димкаӧн, а овӧй Қрасов. Мунам мянкӧд ворсны!

Орликовьяслӧн паськыд двор пельӧсас вӧлі эновтӧм, джынвийӧ сісь, важ кӧбрег. Кӧбрегсӧ важӧн нин кӧсйылісны косявны, но ӧні кытчӧдзкӧ сійӧ вӧлі челядылы зэв бур ворсанінӧн. Тайӧ вӧлі мян пещера. А мукӧд дырйиыс кӧбрегыс вӧлі мянлы корабельнӧй каютаӧн.

Збыль, керка кӧзяеваыс частӧ вӧтлывлісны мянӧс кӧбрегсьыс, но ми гусьӧникӧн бара волім сэтчӧ.

Анна Павловна Орликова, керкаса көзайкаыс, радейтө вөлі шойччыны керка бердас ичөтик садйын. Сэни, изйөн дорөсалөм клумбаясын, цветитисны астра-яс, анютины глазки да маргаритка цветъяс. Миянлы весиг матө матыстчыны сад дорас оз вөлі позь.

Миянөс аддзөм бөрын Анна Павловна заводитлис горзыны да чуксавны слугаяссө либө писө. Позьө вөлі чайтны, мый сы вылө уськөдчөмаось грабительяс. Сэки воывлис Юра — векни пельпомъяса, кузь тушаа гимназист, кодөс миянын важысянь нимтылисны дженъид гачаөн. Сийө пөрччылис тасмасө да воинственнөя вөтлысис миян бөрся. Воздухын ярьюгыда дзирдалис югыда чиститөм тасма пражкаыс.

Ми повзылим да котөртлывлим кытчөсюрө.

Өтчид асывнас сад дорсьыс Анна Павловна аддзас нетшыштөм маргаритка цвет. Коді сийөс нетшыштөма, ми эгө төдөй. Но көзайкалөн скөрыс, дерт, уси миян вылө.

— Корысьяс! Вөръяс! Ставсө жугөдлысьяс!—горзис Анна Павловна.

И мыйла сийө сэтшөм ёна скөрмис! Ыджыд тай — маргаритка! Да миянлы кө окота вөлі, ми эськө войнас став цветъяссө нетшким. Сөмын мый миянлы наысь, тайө цветъясысьяс! Вот эськө сёркни кө — сийө мөд делө!

Мамыс горөдөм вылө воис Юра. Ми уйкнитим-пышйим дворсьыс улича вылө. Юрка уськөдчис миян бөрся, и сылы удайтчис кутны Гриша Осокинөс.

— Тэ нетшыштін? Тэ? Висьтав!

— Нинөм ме эг нетшышт. Лэдз! Ме Сашкалы висьтала.

Сашка вөлі Гришалөн ыджыдджык вокыс. Дерт, сийө кө сувтис Гриша дор, Юркалы эськө эз ло бур. Сашка өд вөлі дзик нин верстьө морт да уджалис нин

мастерскöйын. Но кутас öмöй сійö косясьны Орликовъяскöд! Сэки сылы и аслыс сюрас батысьянь. Орликовъясöс эз радейтлыны, но польштисны наысь.

Юрка кыскис Гришкаöс дворас да мам син водзас нöйтис сійöс. Нырсьыс петысь вирсö чышкалiгмоз Гришка горзiс да грöзитчис.

Анна Павловна пыр на пукалiс садьяс, ышлолалис да веськöдлiс коньöр маргариткалысь лепестокьяссö:

— Коньöрöй цветöй! Юрочка, петкöдлы налы, кызди йöзлысь цветьяс нетшкыны!

Гриша сійö луннас сэсся эз нин петав ывлаö. А рытнас ми адзылим Соломбалка берег дорысь Сашка Осокинöс. Ми гөгөрвоим: сійö виччысис Юрка Орликовöс. Молодец! Сашка оз пов.

Ага! Вот Юрка петiс гортсьыс. Сiйö, буракö, мөдöдчöма карö, гожся садйö. Дзик нинöм подозревайтöг Орликов, зумыда вöслалiгтыр, петiс набережнöй ыллö.

— Ноко, сувтлы! — горöдiс Александр Осокин.

Юрка сувтiс, читкыртiс синьяссö, вöчис сэтшöм вид, мый оз гөгөрво, мыйла сiйö ковмис Осокинлы.

— А но, лок пыралам пос улас, сёрнитыштам! — скöрысь шуис Сашка.

— Мый тiянлы колö? — юалис Орликов.

Войдөр Юрка век жö корсюрö петавлiс улича ыллö, ворслiс Сашкакöд да ас арлыда мукöд челядькöд. Сэки сiйö эз вöвлы сэтшöм вежливöйөн да детинкаясöс эз шулы «тi»-өн. Öнi сiйö помалö вöли гимназия да зывöкпырысь видзöдiс мян уличавывса ас кодь арлыдаяс ыллö.

«Тiянлы!» Сашка Осокин сiдз жö скöрысь нюммунис.

— Колö. Мунам сёрнитыштам!

Төдчө вөлі, мый Юрка повзис. Сійö кельдөдіс, мөдіс видзөдны бокö да чөв оліс.

— Мунан?

— Мыйла? Ме нинөм эг вөч...

— Нинөм? — Сашка кутіс гимназистөс морөсөдыс да дернитіс асланыс. — А мыйысь Гришкасө нырас зульөдін? Ичөтгьяскөд воуйтан, а пос улас мунны полан! Смотри, өні абу нин эсійö кадыд, цардырся кадыд. Эн вунөдчы!

Сашка дернитіс Орликовөс асланыс да мыйвынсьыс бөр тойыштіс:

— Ещө өтчыд кө вөрзбөдан челядьөс — ловтө ме тэнсьыд перья!

Но «эсійö кадыс» ещө эз на коль. Царыс көть и эз ло, Соломбалаын да медся нин. миян улича вылын нинөм эз вежсьы.

Юрка Орликов регыд мысти помаліс гимназия да муніс Архангельскысь.

Сійö луннас, кор ми төдмасим Костя Чижовкөд, миянлы удайтчис гусьөник пырны көбрегө.

— Тайö миян каюта, — шуи ме Костялы.

— А көні нө иллюминаторыс? — юаліс экипажса выль член. — Колө писькөдны.

И збыльысь, мыйлакө эгө кужой думыштны тайөс водзджык! И сійö жө рытнас көбрег өдзөсө ми писькөдім ичөтик гөгрөс өшинь — «иллюминатор».

Костя Чижов вөлөмкө выдумщик да збой детинка. Сійö висьталіс миянлы уна сэтшөмтор, мый йылысь ми вөйдөр эгө весиг кужлө думыштлыны.

Өтчыд воскресеньө Костя петіс улича вылө эз көмтөг, кызди век вөлі овлө, а шөртгысь кыөм туфлиа. Батыс сійөс ыстөма карө зэв важной поручениеөн. Костя корис тшөтш аскөдыс миянөс. Сійö көсийысис петкөдлыны Пётр I-лы памятник.

— Сійö öд миянлысь Соломбалатö Соломбалаөн нимтöма,—челядь водзладорын восьлалігтыр висьтавліс Костя.— Пётрыслөн тані верфь вөлöма...

Миянлы, дерт, вöлі тöдса нин, кытысянь лоöма «Соломбала» нимыс. Первой корабль ва вылö лэдзан торжественнöй лунö Пётр вöчöма бал. Паркетнöй залъяс тані абу вөлöмаöсь. Йöктысьяс кок улын вөлöма идзас — рочөн солома. Кык роч кывйысь — «солома» да «бал» — артмöма нимыс діыслөн, көні ми олім.

— Ставыс тайö сөрөм,— важнöя шуис Костя.— А ме вот тöда. Кывзöй. Кор лэдзöмаöсь вöлі первой корабль, вөлöма зэв ыджыд шторм. Став штормъяс вылас шторм. И вот сійö луннас Двина вылын путкыльтчöма бот, а тайö ботас вөлöма Пётрлөн радейтана отсасьысь. Но вот, отсасьысьыс и вöйöма. А сійö луннас кутшöмкö случай кузя чукöртöмаöсь вöлі бал. Ставыс гажöдчöны, а Пётр сэтшöм гажтöм ветлöдлö. «Мый нö тэ,— юалöны,— государь, сэтшöм гажтöм?» А сійö и вочавидзö: «Сола меным тайö балыс». Вот и артмöма «Солонбал». А сэся нин діыс кутіс шусыны Соломбалаөн<sup>1</sup>.

Ми сöгласитчим: тайö вöлі тожö збылькодь сяма.

Ми мунім чукөрөн пу москияс кузя да висьтавлім быдсямапöлöс историяяс да случайяс.

Коді көсийліс, медым кывзылісны сылысь, котöртліс водзö да, мукöдсö торкигтыр, горöдліс:

— Но, тайötö мый!.. А вот...

Миянлы тöдвылö уси Иван Лобанов — архангельскöй богатырь, коді скөрмöма копёрса рабочöйяс вылö да сваяяс нöйтан «бабаöс» шыбитöма нюрö. Мөд

---

<sup>1</sup> Тайö легендаясыс абу збыльногаöсь. «Соломбала» означайтö «шора места». Тайö нимсö сетöма ёна водзджык Пётр I вольтöдз на.

пöрийö пристаньын Лобанов кутас пароходöс, кодлөн машинаыс уджалöма «полной вперёд» вылын.

Висьтъяслы, казътылöмъяслы эз вöв помыс.

Шондiөн шоналöм моски пöвъясыс сотöны кöмтöм кокъяснымöс. Кор кокъяснымлы лолiс терпитны позьтöм пöсь, ме мунi моски бокöдыс, эжа вывгi.

Соломбала—моредорса гöль слобода, Архангельсклөн юкөн. Олöны сэнi морякъяс, судоремонтникъяс да лесопильщикъяс. Соломбалаöс торйöдö Архангельскыс Северной Двиналөн вож—Кузнечиха ю.

Кузнечиха вомөн нюжöдчöма кузь пу пос. Пос кузяыс мунны зэв интереснö. Гөгөр видзöдлан—бөрвылад рöднöй Соломбала: флотской полуэкипажлөн ыджыд еджыд керка, собор, Макаровлөн лесопильной завод, набережной дорын—мачтаяс да пароход трубаяс.

Пос улöдыс дугдывтөг тювъялöны пыжъяс. Посува сваяяс бердын муртса вөрö ичотик пароход да кыскö баржа. И он гөгөрво, то ли сийö оз вермы вöчны тайö сьöкыд уджсö—кыскыны баржасö пос улöд, то ли пароходвывса капитаныс кодöскö виччысьö, но оз кöйы сувтны.

Пос вывсянныс тыдалö паськыд Северной Двина. Сы весьтын муртса лöзалыштö тшын. А водзын—джуджыд берег вылын веж бульваръяс пиысь тыдовтчылö мича башняяса, кöрт керка вевтъяса, вичко куполъяса Архангельск.

Карöдыс ми мунам подөн да любопытнöя видзöдалам керкаяссö немецкöй слободалысь. Танi олöны медозыр йöзыс Архангельскыс—найö, кодъяс владейтöны лесопильной заводъясөн, пароходъясөн, магазинъясөн.

Троицкöй проспект кузя gryмакылигтыр да зельöд-

чигтыр мунö трамвай, но сійö абу мянлы. Гугöдны кö мянлысь ставнымлысь зепъяснымöс, то сэтысь оз усь ни öти кöпейка.

Миянлы колис сöмын нимкодясьыштны вагоннас да ас костаным сёрнитны, кодыс вынаджык: трамвай али речной пассажирской пароход — «макарка». Речной пароходьясыс вöлины архангельской коммерсант Макаровлөн.

Кöть мянлы трамвайыс и зэв ёна воис сёлöм выланым, но ми вöлим Соломбалаысьöсь, водникъяс, и сы вöсна, торъя ёна споруйттöг, сöгласитчим, мый пароход, дерт, трамвайысь вынаджык.

Костя тшöктис мянлы виччысьыштлыны, а ачыс пырис ичöтик керка дворö. Недыр мысти сійö котөрөн бөр петис. Батыслысь поручениесö вöли выполнитöма. Öнi позью мунны видзöдлыны Пётр I-лы памятник.

Памятникыс сулалис Северной Двина берег дорын. Треуголка шапкаа да мундира, киас босьтöма подзорной труба, Пётр быттьökö чеччöма корабль вылысь выль му вылö. Паськыд лента да звезда мичмöдисны сылысь морöссö. Паськыд дора кепысьпöвсö суйöма тасма костас.

Ми немынысь кытшовтим памятник гөгöрыс.

— Сійö ачыс корабляс стрöитлис!—шуис Гриша.

— Кызди «ачыс»?

— Зэв прöстöя: босьтлис чер да уджавлис. Ме адзыли картина вылысь.

— Эн сөр, Гришка! Сійö царь вöли. . Мастерövöйясыс али мый эз тырмывлыны?

— Сэтшöм нин царь,— вочавидзис Гриша.— Сійö петкöдлывлöма, кызди колö вöчны.

— Прöстö кияссö кöйис пesyштны,— шуис Костя.— Дöзман öд пыртö приказывайтны да приказывайтны...

## ТУЛЫС

Ме помнита батылысь кывъяссӧ: «Бӧр воа, босьта уна деньга, сэки ми кутам бура овны!» А дедӧ шу- лывліс, мый батыӧ кӧть и бӧр воис, всё равно нинӧм бурсӧ сійӧ эськӧ эз аддзы. «Матрос — сійӧ матрос и эм, — содтыліс дед. — Матрослы, кызди мастерӧвӧйлы заводын, нэм чӧжыс лоӧ гӧрбсӧ песны».

Бура олісны Орликовъяс! Найӧ сёйисны еджыд нянь, сиктъясысь йӧв вузалысьяс ваялісны налы йӧв, сливочнӧй вый, рысь, колькъяс да быдпӧлӧс му- код сёянтор. Налӧн слугаыс Мариша быд лун кильчӧ вылас куштывліс госа дзодзӧгъясӧс.

Юрка Орликов новліс пыр выль башмак. Сылӧн вӧлі велосипед. Сійӧ частӧ ветывліс «Марс» кинема- тографӧ да Павловъяс циркӧ. Сійӧ вӧтывліс миянӧс дворсыс да горзыліс: «Ноко, кӧмтӧм команда, брысь! Тайӧ миян керкаыс! И дворыс миян жӧ. Весасьӧй!»

И ми нинӧм эгӧ вермылӧй вочавидзны Юркалы. Дворыс вӧлі збыль Орликовъяслӧн. Найӧ вермисны вӧтлыны дворсысь эз сӧмын ворсысь челядьӧс, но и керкасыс миянлысь семьяӧс. Орликовыс ачыс некы- мынысь нин грӧзитліс вӧчны тайӧс.

Ми мунлывлім, кӧть эськӧ и миянлы вӧлі зэв ӧбиднӧ.

Коли гождӧм, пуксис ар. Первойя кодзыдъясӧн воис тӧв. Ми заводитім ворсны лымйысь вӧчӧм крепость штурмуйтӧмӧн да заводитім иславны ас вӧчӧм конь- киясӧн москияс вылын.

...Тӧвнас Архангельскын рӧмдӧ водз.

Училищеысь воӧм бӧрын челядь чукӧртчисны кӧб- регӧ. Ывлаын гартчис пурга, и ворсны эз вӧв окоата. Ме вайи дедушкалысь «летучая мышь» пӧнар. Кӧб-

регса гыёра, куш стенъясас довъялісны ыджыд теш-кодъ вуджөръяс. Пемыдысла көбрегыс вөлі быттьо таинственной.

— Кор ме быдма, сэки ме кута босътны уна деньга,— ньөжйөнник шуис Гриша Осокин.— Вот сэки овмөдчам!

— Кытысь нө тэ унасө босътан?

— Велөдча...

— Менам бать быдса куим во велөдчис, а деньгаыс абу.

— Ме мөда дас во велөдчыны,— мөвпалігтыр шуис Гриша.

Став челядь пиысь, кодъяс олісны миян улича вылын, Орликов сөмын өтнас помаліс гимназия. Мукөдыс велөдчисны кык-куим воөн. И ми төдім — миян пиысь дыр велөдчыны некодлы оз удайтчы: колө уджавны. Ми эгө веритөй, мый Гришка Осокин кутас велөдчыны дас во.

А сэки мунісны миянлы гөгөрвотөм уна событияс. Ещө арнас на кывсис, мый Петроградын кыпөдчөмаось рабочөйяс да вөтлөмаось Керенскийлысь буржуйскөй правительствосө. Сёрнитісны, мый Москваын да Петроградын өні Сөветъяс — рабочөйяслөн да крестьяналөн власть. Став Россияын — революция.

Соломбалаын, судоремонтнөй мастерскөйяс клубын, рабочөйяс нетшыштөмаось стенсыс Керенскийлысь портретсө да сотөмаось сійөс. Шуоны вөлі, мый тайөс вөчөма Костялөн батыс, котельщик Чижов.

Мунісны сёрнияс сы йылысь, мый регыд пө вөтласны став заводчикъяссө, а заводъясын көзяинъяснас лөоны асьныс рабочөйяс. Маймаксаын чукөртчалісны нин отрядъяс, кодъяс шусисны Краснөй гвардияөн. А Архангельскын тожө вөлі Сөвет.

Но лесопильнөй заводөн пыр на ещө владейтө

вөлі Макаров. И кор рабочёйяс вөчисны забастовка, Макаров найос ставнысö вөтліс удж вывсьыс.

— Тайö пыр на меньшевикьяс пакөститöны Сөветын,—шуис меным Костя.— Найö буржуйяс дор сулалöны.

Ме ог төд, кодьяс сэтшөмъясыс меньшевикьяс, но ме эг висьтав, а сөмын юалі:

— Мыйла нö найос оз вөтлыны?

— Нөрөвитлы — вөтласны.

Тыдалö, Костя унатор татшөмсö төдіс, мый йылысь ме и думыштлыны эг кужлы. Öтчид, кор ме локті сы ордö, сійö петкөдліс меным «Архангельской Сөветлөн известияс» газета. Газетасьыс ми лыддим заголовокьяссö: «Революция да свобода опасностьын», «Рабочёйяс да крестьяна ёртьяс! Кыпөдчөй революционнөй правояс дорйөм вылө!», «Став истиннөй революционерьяс, сувталөй Краснөй Армиялөн гөрд знамяяс улө!»

Ме ачым аддзылі уличаяс вылысь Краснөй гвардиялысь отрядьяссö, гөрд флагьяс, красногвардеецьяс сосьяс вылысь гөрд бантьяс да гөрд повязкаяс. Ме аддзылі красногвардеецьяслысь винтовкаяссö да шензылі, мыйла найö, красногвардеецьясыс, пырысь-пыр жö оз вөтлыны буржуйясос, накөд тшөтш и Орликовос.

...Воис тулыс. Терпитны вермытөг ми виччысим шоныд луньяс, кор кутас позьны котравны öти дөрөм кежысь, вуграсьны да луннас дасысь купайтчыны.

Соломбаласаяс лөсьөдчисны навигация кежлө. Беррег дорын быдлаын öзйисны бипурьяс. Кокньыдик руд тшын вевттыліс ремонт вылө пөрөдөм пыжьяслысь гөрба пыдөсьяссö. Бипурьяс вылын жөч банкаясын да пөртьясын сывдалісны сир. Тшынсьыс да сир дуксьыс вөлі лөсьыда бергөдчө юрид.

Тувсов ва ямис надзён, коть и визулыс вöли ыджыд. Пөвторъяс, масляной пятнояс, няйт быг — ставыс тайö кыздсюрö кывтис гаваньö.

Он төд мянлысь Соломбалка юнымöс водз тулысын. Пырджык ляпкыдик, лөнъ, öнi сийö петöма берегъяссьыс, лоöма паськыд, визув юөн. Кажитчö, вот-вот ыджыд морской шкуна, парусьяснас шпорöд-чигтыр, пырас ю вомас да чөвтас якөръяс ю шöрас.

Дед ремонтируйтис ассьыс пыжсö. Быд асыв сийö вöли босьтас инструментъяс, пакля, сир ведра да мунас берегдорö. Сийö уджалис радейтöмөн — дөмлiс да сирөн мавталис польдчөм бокъяса поморской карбаслысь важ дöскаяссö.

Волывлисны сы дiнö төдса рабочöйяс, матросьяс.

— Чери кыйны лöсьöдчан, Максимыч?

— Колö свежöй юквала ветлыны, — вочавидзлис дед.

Пöрысь боцманöс уважайтлисны кызди бур, опытной чери кыйысьöс. Тöдiсны, мый Максимыч кө мунис, черитөг сийö бöрсö оз лок. Йöзыс веритисны сылөн чери кыян шудыслы.

А Максимыч дедлөн шудыс эз вöv сэтшөм, кутшöмöс чайтлисны йöзыс. Частö ми кыскывлим тывсö тыр-төг. А некымын посни сынпитö да йөрштö дед скöрысь бөр шыблавлис ваас.

Но неудачыс регыд мысти вунлис. Скөрлуныс да öбидачыс прöйдитлис, мыйөн сöмын сийö пуксьывлис



берегө да заводитліс куритчыны аслас ичотик коричневой каллянөн.

— Делөыс абу шудын,— шуліс сійө.— Кутшөм нө шуд, кор войтөв пөльтө! Луншөр бөрын лөняс — сэки и кыйсыны позяс.

Поводдясө дед стөча төдліс водзвыв.

Сійө видзөдлывліс кымөръяс вылө, шонді вылө. Пинявліс лыа бөжъясын шөйтысь каляясөс — тайө нин вернөя петкөдліс, мый лоас войтөв. Нимкодясьліс, кор шонді лэччанінын небесаыс вөлі сэзь, кымөртөм.

Комнатаын вөлі барометр. Но весиг сы вылө видзөдлывлытөг дед бура төдіс, кор лоө зэр, кыптас төв либө пуксяс сэзь лөнб поводдя.

Квайтөд глава

## ЧЕРИ КЫЙНЫ

— Но, Димка, пыжыд дась,— бипурсө ваөн кись-талігмоз шуис дед.— Чери кыйны, внук, ёкышла ветлам!

— Дедушка, босьтам тшөтш Костяөс,— кори ме,— сійө оз мөд вильшасьны.

Дед эз радейтлы босьтны чери кыянінө бокөвөй йөзөс. Ме, дерт, быдногөн ошки асьсым другөс. Менам висьталөм серти, Костя вөлі раминик, кывзысьысь детинка, кутшөмъяс этшаөсь не сөмын Соломбалаын, но и дзоньнас Архангельскын.

— Да сэсса, сійө сэтшөм ён — тывтө өтнас вермас кыскыны. Төрыт берег дорысь сійө став челядсьө вөтліс. А Васькалы кызди тай сетыштас, сійө веськыда канаваө бузгысис! Сідзи и колө: медым оз шыблав изьяс йөз керка вевт вылө!

— Тыдалө, мый раминик,— нурбыльгіс дед.— Но, ладнө, кор, оз кут мешайтны.

— Сійö и сынны бура кужö,— водзö висьталі ме.— Öтчыд сійö öтнас морелань мунас войбыд кеж-лö. Вот сэки мамыс и корсис сійöс! Бөрдіс... чайтіс, мый вöйи...

Аскинас ми лöсьöдчим мунны. Костялы нимкодь лои, кор ме сійöс тшöтш кори чери кыйны мунны. Дерт, сійö мунас. Коді нö челядь пиысь öткажитчас чери кыйöмысь, да ещö Максимыч дедкöд! Көть көні, а Соломбалаын татшöм чудакъясыс абуöсь.

Асывнас шондыс мыччысис эз ярьюгыд, а туп-кысьыштöма гөрдов көдзыд тшынторийöн. Тайö бур поводдя водзын. Луныс лоö мича, лöнь.

Ставсö вöлі дасьтöма рытеяньыс: пелыс-öпаснöй, парус, көрзинаын нянь, чери кыян угодье. Асывнас колö вöлі сöмын грузитны тайöс ставсö пыжö.

Зюйдвесткаа да вушйöм клеёнка гача, кызди и век, дед пукаліс пыж нырса пуклöс вылын. Ме пукси бöжас, медым сынны пелысöн. Костя водіс мешöкъясö сюялöм тыв вылö. Ме сійöс чорыда öлөді пыжын не вильшасьны, не больгыны, медым не скөрмöдны Максимыч дедöс.

Соломбалка ю вылын вöліны зэв уна пыжъяс. Ыджыд карбасъяс, корабльвывса шлюпкаяс, кокни веткияс да моторкаяс сулалісны пристаньяс дорын либö прöстö домалöма берег дорас.

Миян паськыд ныра поморскöй карбас торъялö вöлі тайö унасикас зэв лöсьыд флотилиясыс. Карбасыс эз вöv ыджыд, но мисьтöм. Меным яндзим вöлі сыысь, вежалі мукöдъяслы, кодъяслөн вöлі мичаа мавтöм лöсьыдик шлюпкаяс. Ме тöді, мый тайö став пыжъяс пиысь ни öтикöс ыджыд тövъяс дырйи оз позь сравнитны миян морскöй карбаскөд. Но признайтлі: найö вöліны мичаджыкөсь. Нинöм он шу!

Ыджыд ю вылысь, Соломбалка вомсянь неылысь,

ми аддзим чери кыйысьясөс. Кык мужичöй пукалісны пыжын, кысянь вöліны чөвтöмаöсь якөръяс. Пыж доръяс вылас öшалісны вугыр шатиньяс. Куим таб вөрзьевтöг куйлісны ваын: кыкыс еджыд тувторъяса-öсь, гөрдөсь, коймöдыс—прөстöй пробка, а шөрас ёсь тув.

Дед көрыштіс чужөмсө. Сылөн лöгыс петіс вугырөн кыйсьөм вылө.

— Чери кыйöны, а гутъясөс пуöны, — броткыштіс дед.— Пукав, виччысь, кор дөбнитас. Тожö чери кыйысьяс! Да медым көть кытчөкө ылөджык нин мунісны. Кутшөм нө тані чери, дзык кар бердас!..

Максимыч дед чери кыйö век йөзсянныс ылын, вөрса ылыс юясын, и обязательно тывйөн либө ботаньясөн.

Ваыс вöлі ямө. Пыж öдйө кывтіс паськыд Кузнечиха ю кузя. Ва вылас мяян бöрын кольöны кык визьөн воронкаяс,— тайö öпаснöйясөн сынөмысь.

Костялы гажтөм лои куйлыны ботаньяс вылын да чөв овны. Сійö мөдіс сьöлавны ваас да быд сьöлыштөмөн зіліс веськавны воронкаö. Сэсся вөзйысис сійö дедлы пуксыны сынны.

— Ваыс ямигкості ми воам Юросөдз,— каллянсө öзтігмоз шуис дед,— а сэні туысь ваыскөд тшөтш Еловушаөдз каям.

Юрос — уна ваа ичөтик ю, Кузнечихалөн вож. Юрослөн тожö эмөсь вожьяс—вөрса ичөтик юяс Яда да Еловуша. Дедлөн тайö радейтана местаясыс.

Вөрса юясын ваыс сьөд, загадочнöй. Мый сэні вөчсьö, пыдіас? Төдөмысь, уялöны сьөд мышка, гөрба ёкышьяс. Пелька тювкьялöны эзысь рөма кельчияс. Посни черияс бөрся вөтлысьöны горш сирьяс. Лыаиньяс корсьöны йөршьяс, сөмын видзөднысө скөрөсь, сутшкасысь черияс.

Балаболка быдмөглөн ыджыд гөгрөс коръясыс тупкөмаось юсө. Балаболкаяслөн чав виж юръясыс думыштчөмөн бовъялісны ва весьтын. Мукөд дырйиыс паныдасьлөны ыджыд еджыд запанкияс. Дед шуо найос кувшинкаясөн. Найо збыльысь ичөтик фарфөрөвөй кувшин кодьось.

Пыж гөгөрын дугдывтөг дзизгисны лөдзьяс. Шондыс немжалиттөг сотө чужөмтө. Дедлөн чепөсйис пөсьыс. Бур! Шоналасны көть пөрысь лыясыс. Дед шыбитіс юр вывсьыс зюйдвесткасө да разис воротник кизьсө.

Меным плеш вылө пуксис лөдз. Ме надзөник тупки сійос кипыдөсөн. Сэсся сьөлышти сылы юрас да бөр лэдзи. Сійө качис вывлань да пыр жө воши син улысь. Ми Костякөд заводитім сьывны:

— Сідзи и колө, сідзи и колө! Миянлань сэсся эн и волы!

Тайө пөрийө ми сувтім Еловуша дорө. Сэк кості кор дедө разяліс мешөкьяс да кыскаліс сэтысь ботаньяс, ми Костякөд кералім майөгьяс.

Еловуша вомө дзик ва шөрас ми чөвтім трегубеч — медся ыджыд ботансө. Берег дорьясас чөвталім посняссө. Өні юсө лои дзикөдз потшөма.

Максимиыч дед ботаньяссө мичөдөма ваыс кодь рөма ловпу кырсьөн. Дед лыддьө черитө мудерөн и ачыс кыйсигас тожө быдногыс мудеритө. Но медся главнөйыс — чери кыянінын мед вөлі дзик лөнь. Пыжын миян өклучинаясыс некор оз дзуртны. Сёрни-там ми гусьөник.

Ботаньяс чөвталөма. Өні позьө шойччыштны да юыштны чай.

Час мысти берег дорын ыпьяліс нин бипур. Жөч чайник сюрөд чеччалісны пузьясь ва войтъяс.

Юрос мөдар берегын тыдаліс ванас шыльөдөм

виж лыа визь. Код тѳдас кытысь друг сѳтчѳ воисны каляяс. Сѳстѳмѳсь, еджыдѳсь, найѳ вѳліны гипсысь вѳчѳм чачаяс кодьѳсь.

Дедлы тайѳ лѳк примета:

Бродят чайки по песку —  
Моряку сулят тоску.  
И пока не лезут в воду —  
Жди штормовую погоду.

— Морыс мед лыяс тѳянѳс! — видчис дед. — Вреднѳй лѳбач!

Шондѳыс увтасмис, и мѳдѳс нин кѳдздѳдыштны. Пу йывъясѳд котѳртѳс ыркыд тѳв. Мѳдѳсны вѳрыштавны бадь кустъяс, а юыс серѳссис посныыдик сьѳд гыясѳн.

— Ваыс ляпкыд — буретш эськѳ ѳні тыв чѳвтлыны. Да тѳлкыс абу — кыптас тѳв!

Дедушка весиг сьѳлыштѳс дѳзмѳмысла.

А ме, веськыда кѳ шуны, вѳлі зѳв рад та вылѳ, мый дедушка ѳткажитчис тывъялѳмысь. Сынѳмсьыс кияс мудзисны. Колѳ вѳлі шойччыштны.

— Дедушко, тѳ сѳдзи эн и висътав Трубин клад йывсъыс. Висътав, дедушко!

Дед куритчис каллянѳн да висътавлѳс, а ми Костякѳд куйлім бипур дорын да, вомъяснымѳс калькнитѳмѳн, кывзім.

Сизимѳд глава

## ШТОРМ

Егор Трубинлѳн, Белѳй море Зимнѳй берегса озыр поморлѳн, вѳлі промыслѳвѳй бот. Тайѳ вѳлі скуп морт, кутшѳмъясѳс аддзывлан шоча. Висътавлѳсны, мый промыселъяс вылын, а сѳсся Архангельсксянь Поморьеѳдз грузъяс новлѳмѳн сѳйѳ најѳвитѳма

ыджыд озырлун. Соломбалаын сійӧ ньӧбис керка да век кезлӧ эновтис ассыс поморской становищесӧ.

Ичӧт дырсянныс сійӧ плавайтӧма ботъясӧн да эв бура вӧли тӧдӧ моресӧ. Сійӧ вӧли опытной капитан да ачыс ветлывліс быд рейсӧ: некор эз дӧверяйтлы боковӧй йӧзлы.

Трубин шензьӧдліс морякъясӧс: вина вӧли ньӧти оз ю сійӧ. Гашкӧ, скупитчӧм радиыс, гашкӧ, помор-старо-веръяс обычайяс серти, нэм чӧжыс сійӧ вина вылӧ, коньяк вылӧ либӧ сур вылӧ абу видзлӧма ни ӧти кӧпейка.

— «Тэ кытчӧ денегатӧ лӧдан?— юавлісны Трубинлысь купечьяс да капитанъяс.— Банкын тэныд счӧт абу восьтӧма. Керкаыд омӧлик, бабаыд треска вылын да нянь вылын олӧ. Пач улад кубышкаын али мый видзан?»

«Эм менам денъга: ӧти зептын — гез йылын той, мӧдын — чеп йылын пытш», — соссывліс Егор Трубин.

Но Трубин эз веськыда висътавлы. Банклы сійӧ эз дӧверяйтлы, ассыс барышъясӧ йӧз делӧӧ эз пуктыв. А зӧлӧтӧй денъгаыс сундукас пыр содіс и содіс. Плаваниеӧ ветлігӧн Трубин поліс аслас дорӧм ящик вӧсна. Ӧтчыл войнас, кызди та йылысь бӧрынджык висътавліс Егорлӧн гӧтырыс, сійӧ пуктас сундуксӧ пыжас да нуас судно вылас. «Надежнӧджык, кор ас дінын видзан, — думайтис сійӧ.— Ботыс вӧйӧ, ме вӧя, и зӧлӧтаыс море пыдӧсӧ пырас».

Плавайтис Егор Трубин ещӧ некымын во, и ськӧд тшӧтш плавайтис сьлӧн зӧлӧтаыс.

Арся вӧйӧ шторм дырйи Трубинлысь ботсӧ шыбитас ляпкыдинӧ. Трубин бӧр воис Архангельскӧ. Став командасыс ловйӧн кольӧмаӧсь сӧмын сійӧ да матрос Илья.

Некымын недель мысти найӧс кыкнаннысӧ аддзы-лӧмаӧсь, кыдзи найӧ кывтӧмаӧсь мореӧ палубатӧм прӧстой карбасӧн. Кытчӧ найӧ мунісны, некод эз тӧд. А ещӧ сӧрӧнджык аддзисны Егор Трубинлысь шойсӧ Севернӧй Двина вомысь. Судовӧй журналыс, кодӧс аддзӧмаӧсь Егор зӧптысь, висьталіс сы йылысь, мый промышленникъяс волӧмаӧсь аслас пӧгибнитӧм судно дінӧ.

Илья дзыкӧдз кытчӧкӧ воши. Чайтісны, мый матрос виис Егор Трубинӧс. Но регыд мысти Двиналӧн гыяс шыбитісны Ильялысь шойсӧ Маймаксаса ӧти лесопильнӧй завод дорӧ.

Мӧд вонас тувсов ыджыд ваыс перйис ляпкыдінсыс Трубинлысь ботсӧ. Сійӧс буксируйтісны да сувтӧдісны Севернӧй Двина вомӧ, «корабляс кладбищеӧ». Корсисны трюмсыс, кубрикьяссыс, капитанскӧй каютасыс — Трубинлысь кладсӧ некысь эз аддзыны.

Регыд мысти тайӧ историяыс вуні. И сӧмын корсюрӧ старикъяс казътывлісны вошӧм зӧлӧта йылысь да кык промышленниклӧн таинственнӧя кулӧм йылысь.

...Тайӧ став йывссыс висьталіс миянлы Максимыч дед.

— Кывзы, Костя,— ньӧжйӧник шуи ме, медым дед эз кывлы,— вот эськӧ миянлы кӧ сюрӧ Трубинлӧн кладыс!

— Но и мый?

— Сэки эськӧ миянлы вӧлі лӧсьыд овны!

— Вай корсям... Сӧмын кытысь?

— Кытыськӧ...

Ми шум Соломбалаӧ воӧм бӧрын заводитны корсыны кладсӧ. Ассым думыштӧмторйӧс висьтавтӧг ме юаси дедлысь сійӧ керка йывссыс, кӧні овліс

Трубин. Вёлөмкө, важ керкаыс ещö дзонь на, но тувъявлöма, и сэнi некод оз ов.

— Миянлы тайö и колö,— шуи ме Костялы,— некод нин оз мöд мешайтны миянлы.

Тöлыс ёнмис. Юрос гызис.

— Мунам бурскыны, а то асывнас бур поводдя эн виччысь.

Тайöс шуöм бöрын дед кöрталис беддö посныдик розьöсь ыджыд жöч банка. Пыжөн ми катим ю катыд. Ми Костякөд пукалим да сыним, а дед «бурскис» — кучкалис банкана с ваö.

— Бур-с-с! Бур-с-с!— черисö повзöдлiгтыр да сийöс ичöтик юысь ыджыд юö вöтлiгтыр бурскис банка. Но ю вомсö вöли надёжнöя потшöма, и черияс долженöсь вöли быть веськавны ботанъясö.

Та бöрын колö вöли лоны медся интереснöйыс — ботанъяс лэпталöм. Шойччигмозыс дед куритчис. А ми терпитны вермытöг виччысим. Костя чöv олигтыр видзöдис дедушка вылö да ёна тöждысис: а друг да чериыс мынтöдчас ботанъяссыс да пышъяс!

Ме ачымöс кутi солиднöя, кыдзи и колö настаящöй чери кыйысьлы; корсюрö шочиника панлывлi дедкөд сёрни поводдя йылысь, кольöм вося кыйсьöмъяс йылысь да мукöдпөлöс чери кыян делöяс йылысь.

Но дед век на куритчис и, кажитчö вöли, мый сийö оз и лöсьöдчы мунны ботанъяс лэптавны.

Медбöрын ме эг вермы кутчысьны:

— Абу-ö нин кад лэптавны?

— Пöжалуй, кад нин,— сöгласитчис дед.

Веськыда шуны, ме чайта вöли, дедлы и аслыс окота вöли лэптавны ботанъяссö, но нарошнö нюжöдö удовольствиесö.

Дерт, медся главнöйсö вöчи ме—лэпталi ботанъяс. Дед надзöник сынис, медым визулыс эз кылöд пыжсö

ботаньяс вылас. Костя вöлі ме дінын; сійö вöлі дась отсавны, кор ме тшöкта.

Вообщє чери кыйигөн менам другöй быдтор кывзис менсьым. Сійö öд некор на эз кыйлы черисö ботаннас. А вугырөн да донкаөн — кутшöм нö сійөн чери кыйöм!

Первой лэптылім трегубеч — кыкпövста кузь сеть. Сійöс кыöма вöлі вöсни сунисысь да шöртысь. Вöсни суниснас кыöм синьясыс — посниöсь, а шöртысь кыöм синьясас вермис тöрны сьöмга.

Костя дугдывтöг пыр юасис менсьым:

— Дима, мыйла тайö «трегубечöн» шусьö?

— Сы вöсна мый трегубеч...

Ме и ачым эг тöд, мый вöсна тайö шусьö сідзи. Но висьтасьны эз вöv окота.

— Тайö жö кыкпövста, — асьыс долис Костя. — Сідзкö, двоегубица...

— Эн суйсьы, Костя! Аддзан, уджала...

Трегубечсö лэптыштöмөн ме сюся видзöда ваас. Мыйкö сьöдтор дзугсьöма синьясас. Дерт, тайö сын! Ме тöді сійöс, мыйөн сöмын трегубечсö лэптыштöм бöрын тыдовтчис сылөн эзысь рöма бокыс.

Сэсся ме перйи трегубечысь кык кыз гөрдов ёкыш-öс да сеті Костялы.

Но вот трегубечыс зэлавліс, личавліс да бара зэлавліс. И ваыс друг пузис. Виччысьтöмла ме тököтьö эг пуккыльтчы пыжсьыс.

— Дедушко, сир! — аслам вын вылö надейтчытöг шöпкöді ме. — Ок и ыдж-ы-д!..

Сэки дед эз вермы кутчысьнысö да, пыж дорас кутчысьöмөн, локтіс ме дінö бöжас.

Ми видзчысьöмөн вайöдім сирсö пыж дорö да мöд-лім лэптыны сійöс пыжö. Но горш сир уськөдчис ув-лань, мыніс миян кийсь да резыштіс миянöс ванас. Пыжö гумовтчис ва.

Пыдіас чериыс ланьтіс, дзебсис.

— Вот чортуд! — ышловзис да, мян вылө шен-  
зьомөн видзөдігмоз, шуис дед. — Нинөм, өні сійө мян.  
Оз пышйы.

Збыльысь, сир дзугсьөма зэв ёна. Ковмис трегубеч  
помсө разылыны да пыжө каттыны ставнас. Мыйөн  
сөмын сир веськаліс пыжө, дед кучкис өклучинаөн  
сылы юрас да оглушитіс.

Сирлөн вөлі страшнөй вомыс да мышкуыс сьөд  
чутьясьө. Пыж пыдөсө чери нюжөдчис быттьөкө  
шойччыны. Юрыс сьлөн куйліс өти пуклөс улын, а  
бөжыс пласьвидзис — мөд улын.

— Фунт дас вит лоө, — черилы чутөсь бокас тап-  
көдігмоз шуис дед. — Шань чери!

Посни ботаньясысь ми перйим некымын ёкышөс  
да кельчиөс, кодьясьөс ыжда сертиыс дед шуліс  
«өткодьясьөн».

Вөлі сёр нин. Төлыс эз лөнь. Лои ыркыд. Ми пе-  
тім берөгө да водім узыны.

Ме садьми кутшөмкө шумысь да төлысь. Костя  
да дед вөлі чеччөмаөсь нин. Тыдалө, найө лөсьөд-  
чисны мунны.

Небесаыс вөлі сэзь, лөз, а паськыд Юрос ю кузя  
быгласисны еджыд быгьяса сьөкыд гыяс.

Колө вөлі кыявны да лэптавны ботаньяенымөс.  
Қор ме думайті ва йылысь, менам мышку кузя  
котөртліс көдзыд йирмөг. Но, дивөыд, ваыс вөлө-  
ма дзик шоньд.

Тайө пөрийө мянлы нинөм эз шед, он кө артав  
ичөтик сынпиөс, көді, код төдас кызди, дзугсьөма  
трегубечса гырысь синьясьө. Дед бөр шыбитіс сынпи-  
сө юас:

— Мун гуляйт, бөб...

Тöлыс вöтлöма став черисö пыдö, ю пыдöсас. Öнi чери кыйöм йылысь нинöм вöли и думайтны.

— Зэр — сийö терпитанатор, и весиг кöдзыд позьö терпитны, а вот тöлыд ми воклы некытчö нин оз лöсяв,— сынны пуксигмоз броткис дед.— Татшöм поводдянад йöршöс он кый. Мунамöй, челядь, гортö.



Юрос вылын пыжнымöс мöдiс качайтны. Татшöм шторм дырйи суднояс мореö оз петны. Севернöй Двина вылын путкыльтлö карбасьясöс. Тöлыс пöрöд-лывлö пуйасöс да керка вевтьяс вылысь нетшыштлö кöрт листьяссö. Карыс, юыс, вöрыс — ставыс тырöма дугдывтöм шумөн.

Джуджыд гыяс вöтлiгтыр тöлыс дыр эз лэдз миянлысь пыжнымöс Юросысь. Гыыс кучкывлiс пыжлы паськыд нырас да ньöжйöникөн кыпöдлiс вывлань, Сэсся нырыс тэрыба сунлiс увлань. Мöд

сьо́кыд, ызгысь скёр гы уськөдчыліс пыж вылө да, быттьокө пельпомөн сьо́кыд груз, бара лэптыліс сійос.

Ми сынім куим гоз пелыс-өпаснөйөн, но пыжыс пөшти эз мун. Ме пукалі пыж бөжса пуклөс вылын да, пыжнас веськөдлігмоз, сыні пелысөн.

— Нырсо́ гы вылас! — горөдіс дед, коргыс кучкис пыж бокас.

Зверь моз лёкмөм гыяс ызгигтыр уськөдчылісны ичөтик карбас вылө. Пыж пыдөсө чукөрмис уна ва, и корнырыс лыбліс, ваыс чукөрмывліс ме дінө пидзөс улө. Төлыс пөльтіс өтик берегсянь мөдас пөлөн, и кывтны Кузнециха кузя нинөм вөлі и думайтны.

— Гы вылас! — өпаснөйяснас мыйвынсьыс уджалігмоз горөдіс дед!

— Вуджю вомөныс! Мөдарас кокныдджык лоө-ө!..

Костя чужөм вылысь ме казялі повзьөм. Пөжалуй, сійө повзис эз сы мында гыяссыйс, мыйта дедысь. Збыльысь, сөмын штормөвөй поводдя дырйи дед лолі татшөм скөрөн. Сыніс сійө ёна, матрос ногөн, өпаснөйяссө лэпталіс тэрыба да дернитлігмоз. Здоровөй кокнас сійө пыксьөма пуклөсө, көні пукаліс Костя. Парусинөвөй дөрөмыс сылөн көтасис да кажитчис сьөдөн. Зюйдвестка вывсьыс пельпомьяс вылас шорөн киссис ва.



Татшөм здукъясö сылысь колö вöлі кывзысьны кыв шутөг. Гортын дед вермыліс мыйсюрö дыр больгыны, юасьны, сөветуйтны, серавны. Но карбас вылын, да торйөн нин шторм дырйи, дед сёрнитліс этша — сöмын сійö горзыліс да приказывайтліс. Веськыда шуны, татшөм здукъясас ме тожö лышті дедысь.

Кор карбас вуджис ю вомöныс, дед тшöктіс Костялы жöч банкаөн койны карбассьыс васö. Берег дорас гыасыс вöліны посныдджыкöсь, и кывтны лои кокныдджык. Дед öзтіс каллянсö.

Кöкъямысöд глава

## МИ КОРСЯМ КЛАД

Ми кө аддзам Трубинлысь кладсö, то...

Медводз мунам «Марс» кинематографö да ньöбам билетъяс огö коймод местаясö, а мод местаясö — экрансянь ылöджык, барьер сайö, көні пыр пукалöны мян учителяс, либö весиг первой местаясö, кытчö пуксьывлöны Орликов гöтырыскöд да Соломбаласа мукöд озыр йöз. Ми ньöбам билетъяссö мян уличас став челядьлы и Кривöй Яма уличас, и Новоземельскöй, и Саженнöй, и Базарнöй уличаясса челядьлы. А Орликовъяслы местаыс оз нин шед. Вот эськö кутшöм тешкодь лоö, кор найöс оз лэдзны «Марсö».

Мод луннас ми мунам Павловъяс циркö. Циркас уна интереснöйтор — лэбалöны, вермасьöны, фокусъяс петкөдлöны, эмöсь сэні велөдöм понъяс да вöвьяс.

Сэсса ньöбам ыджыд еджыд парусъяс да кливеръяса<sup>1</sup> яхта. Важ көлуйясөн төргуйтысьяслысь ньöбам уна книгаяс да вöчам челядьлы библиотека...

<sup>1</sup> Кливер — судно нырса кум пельöса парус.

Костя воис рытнас ми ордö, и ми мөдöдчим Егор Трубинлөн ичöтик керкалань. Шензьöдана, мый тайö керкашойыс абу на киссьöма. Вевта двора важ керка, кутшöмьясöс öнi эз нин стрöитны Соломбалаын, пöшти öшиньясöдзыс вöйöма муас.

Ми писькöдчим дворас, пырим гöбöчас да öзтим пöнар. Ъвлаыс вöли югид, и ми эгö полöй, мый миян-öс казяласны.

Тыртöм сельди бöчкакаыс кындзи, жугалöм сөй гырничьяс кындзи да некымын сiмöм асыкьяс кындзи, гöбöчас нинöм эз вöв. Ичöтик зырийөн Костя заводитiс кодйыны мусö. Регид мысти сылөн весиг чепöсийс ньылöмыс—сэтшöм зiля сiйö уджалiс. Ме вежи Костяöс да тожö уджалi пöсь петтöдз.

Ми кодйим, пöжалуй, дас кымын джуджыд гу, пöшти лолавтöг виччысим, кор зырийыс зурасяс көртөн дорöм ичöтик сундукö.

Но кымын уна ми кодйим, сымын ми мöдiм этшаджык веритны, мый танi эм клад. Медбöрын ми дöзмим кодйыны. Мудзöмаöсь, ми видзöдiм öта-мöд вылö. Некутшöм клад некөн абу. Гашкö, ставыс тайö—Трубин деньга йылысь историяыс—сөрöм?

Ми петiм гöбöчсыс, видзöдлiм гөгөр керка пытшкөссö да мунiм гортö. Кинематограф, цирк, яхта, бур олöм—ставыс тайö лои ылисаөн да лоны позьтöмөн.

Меным эз вöв лöсьыд Костя водзын: ме öд сiйöс кори мунны кладсö корсьны. Медым ыштöдыштны другöс, ме шуи:



— А төдан, Костя, көні кладыс?

— А чөрт ськөд!

— Кладыс корабельнөй кладбище вылын, сэни, бот пыткас. Сөмын колө бура корсыны.

— Тайө вернө,— сөгласитчис Костя.— А тэ төдан, көні сийө кладбищеыс?

— Дедушка петкөдліс.

— Сідзкө, вай мунам кладбище вылас.

Ми шуим тайө жө неделяс ветлыны корабляс кладбище вылө, море дорө.

Улича вылын паныдасис мянлы Костялөн батыыс — котельщик Чижов. Тайө вөлі паськыд пельпомьяса, латшкөсіник тушаа морт. Сийө новліс фуражка-бескозырка, коді, буракө, кольлөма военнөй флотын служитөмянь на. Сөмын фуражкаас ленточкаясыс эз нин вөвны.

Орликовьяс мыйлакө эз радейтны Костя Чижовлысь батысө, шулісны сийөс матросняөн да арестантөн. Сёрнитөны вөлі, мый военнөй службасө Чижов помалөма арестантскөй ротаясын.

Костяөс батыыс шуис Котькаөн, но сёрнитліс ськөд пыр серьёзнөя, скөркодь, неуна серамнога гөлөсөн. Тадзи сийө сёрнитліс быдөнкөд.

— Но, Котька, мый нин выльыс мян делөясын?

— Кынөм сьумалө,— спокойнөя вочавидзис Костя.

— Но, мунам, менам тані мыйсюрө эм.

— А Димкалы позьө тшөтш?

— Кыдз нө!.. Мунам..

Қор ми воим цветьяса руд шпалерөн клеитөм налөн ичөтик комнатаас, Чижов разис тубрассө. Ми сөйим селөдка да зөр нянь торйөн морт вылө. Костялөн мамыс кыскис пачсыыс рок гырнич.

— Тайё нө кытчө ті, вокъяс, ветлінныд пөнарнас да зырнас? — юалис Чижов.

Ме шөйөвоши, а Костя веськыда крапкис:

— Ми, папка, клад корсим.

— Мый?

— Клад.

— Мыйла нө тиянлы кладыс?

— Медым бур олөм лөсьөдны!

И Костя висьталіс миянлысь думыштөмторнымөс.

Чижов меліа тапкөдыштіс пиыслы банбокас:

— Бур олөмыд колө, тайё збыль. Сөмын кладъяс-сыд ставыслы татшөм бур олөмыд оз ло — кладъясы оз тырмыны. — Сійө серөктіс да водзө висьталіс: — Нөрөвитлөй, вокъяс. Сөветскөй власть татшөм бур олөмсө и көсйө лөсьөдны рабочөйяслы да крестьяналы. Öні медводдза мог — белогвардеецъясөс жугөдны, контраөс пөдтыны. Сэки лоө кокныдджык лавны.

— Контра, — выльысь шуис Костя.

— Но да, контра, контрреволюция. Тайё найөяс, кодъяс революциялы паныд, рабочөйяслы да крестьяналы паныд мунөны.

— А уна тайё контраыс? — юалис Костя.

Чижов зумыштчис:

— Уна на ещө, вокъяс. Сибырын Колчак көзяйничайтө. Быдладорсянь белогвардеецъяс лөсьөдчөны походөн Москва вылө. Да ещө мукөд странаысса капитальяс миян вылө көинъяс моз видзөдөны. Налы тожө сөветскөй властьыд оз кажитчы. Но нинөм, миян властьыс — рабоче-крестьянскөй, и Краснөй Армия — рабоче-крестьянскөй, народнөй. А народ ассыс став врагъяссө победитас. Ставыс, вокъяс, лоө! Сөмын виччысыштлөй!

— Аддзан,— шуис меным Костя,— ме тэныд шулі!  
Сөветскöй власть вöтлас буржуйясöс, и сэки лоö лö-  
сьыд.

Вöлі тыдалö, мый Костя уважениеөн относитчö  
ставтор дiнас, мый висьталö сьлөн батыс. Котель-  
щик Чижов меным тожö воис сьлём вылö. Öд тайö  
сийö нетшыштöма Керенскийлысь портретсö. А быдөн-  
лы тöдса, мый Керенский сулалiс буржуйяс дор и,  
сiдзкö, Орликовъяс дор.

Гожöмыс вöлі кутшöмкö аслысьяма тревожной.  
Кывсисны сёрнияс сы йылысь, мый Мурманскö выса-  
дитчöмаöсь английскöй войска да разгромитöмаöсь  
Мурманскöй сöвет.

Корабльяс кладбище вылö ми сiдзи и эг кыпавлöй  
ветлыны.

Помасьö вöлі 1918 вося июль.

#### Öкмысöд глава

### МЫИЛА НАИÖ ВОИСНЫ?

Асывнас Соломбала весьтти жургис гидроплан.  
Сийö лэбис сэтшöм улiтi, мый, кажитчö весиг, вот-  
вот аслас пыжъяснас крукасяс да нетшыштас кутшöм-  
кö керка вевт.

Соломбаласа олысьяс полiгтыр дзебсялисны асла-  
ныс дворьясас. Нывбабаяс бöрдiсны. Иваниха пöч,  
кильчö вылас пласькысьöмөн, лёкысь омлялис-горзiс,  
туналіс олём помассьöм.

Ещö тöрытссянь на Орликовъяслөн слугаыс, Мари-  
ша, кутiс заптыны ва. Сийö дасысь кымын лэччыліс  
ведраясөн ю дорö. Орликов ачыс шуöма, мый крас-  
нöйяс пö, Архангельскысь мунiгөн, отравитасны став  
васö.

Миянӧс, челядьӧс, тожӧ ыстӧсны ва ваявны. Костя шуис, мый Орликов ылӧдчӧ. Но мый нӧ вӧчан, мамъяс кӧ тшӧктӧны! Быдсямапӧлӧс сӧрнияс чардби моз ӧдий паськавлӧсны Соломбала пасьтала, и нывбабаяс ставсӧ веритлӧсны.

Кывсӧ вӧлі, мый портын гӧтӧвитӧны взрыв. Ми полӧгтыр дыр виччысим. Но некутшӧм взрыв эз вӧв. Ставыс тайӧ вӧлӧма прӧстӧй сӧрӧм.

Регыд мысти гидроплан бара мыччысис Соломбала весьтын. Ӧні сийӧ лӧбис зӧв ыліті. Мыйкӧ зӧв лӧк да тревожнӧйтор вӧлі тайӧ ыджыд бордыяса тӧдтӧм лӧбач лӧбӧмас.

Кӧть и вӧлі зӧв на водз, став челядь вӧліны ывлаынӧсь. Некод эз кӧсйы ворсны. Челядь споруйтӧсны. Быдӧн шуӧны, мый гидропланыс лӧбис буретш найӧ керка весьтті. Дерт, найӧ ставныс сӧрисны. Ме зӧв бура аддзылі, кыдзи сийӧ лӧбис миян керка весьтті. Но ме эг споруйт да висьталі та йылысь сӧмын Костя Чижовлы. Костя нинӧм эз вочавидз.

Судоремонтнӧй мастерскӧйясладорын сьӧкыда кутӧсны гыпӧдлыны-луйсьыны. Но тайӧ эз вӧвны взрывъяс. Кык во сайын портын вӧвлӧм взрывъясысь миян уличаса некымын керкаясысь гылаліны ӧшинь стеклӧясыс. А тайӧ вӧлі орудиеясысь луйсьӧм шы. Оръясяна йӧла шы унапӧв юрӧбтӧс Соломбала сайын, ещӧ на ӧнджыка повзьӧдіс сідз нин повзьӧм йӧзӧс.

Мӧдіс кывсьыны, мый Белӧй Мореӧ воӧмаӧсь англійскӧй, американскӧй да французскӧй крейсеръяс.

Аэропланъяс ӧні лӧбалӧсны сэтшӧм уна, мый на ылі дӧзмим видзӧднысӧ. Аркашка Кузнецов висьталӧс, мый гидропланъяс потшӧмаӧсь Двинасӧ ставнас.

Миянлы зӧв окота вӧлі котӧртлыны гаваньӧ да видзӧдлыны, кыдзи пуксьӧны да кыпӧдчӧны гидро-

планьяс. Но ми полім. Оти-кө, код төдас, гашкө, сэні и збыль мыйкө взорвитчас. А мөд-кө, мянлы нинөмысь эз тшөктыны мунны горт дорысь.

Но рытнас, кор ставыс неуна лөнныштис, ми энов-тим ассыным лөнъ уличанымөс.

Тайө кадас «Марс» кинематограф дорын петöны вöли катерьяс вылысь берегö английскöй да американскöй салдатьяс.

Ворсис духöвöй оркестр. Дзирдалысь ыджыд трубаяс, быттьö змейяс, гартовтöмаөсь музыкантьясөс. Быдöнысь медъёна зилис барабанщик. Мыйвынсьыс сийö кучкалис дженьыдик колотушкаөн кыз кынöма барабанö. И быдпöрийö вывсяньыс клопнитлис ыргөн тарелкаөн.

Татшөм барабансö, кодөс вöли дорöма көрт асыкьясөн, ме аддзыли карын карусель дорысь.

Кинематограф дорö чукөртчöмаөсь йöз.

Сэся коляскаясөн воисны Соломбаласа быд-пөлөс озыр йöз. Сэні вöли и Орликов гöтырыскöд. Мукöд купечьяскöд тшөтш йöз чукөр пырыс сийö прöйдитис дзик гавань стен дорöдзыс. Анна Павловна нуис цветьясысь вöчөм ыджыд букет. Мича астраяс, левкойяс да гвоздика — мянлы киö босьтны запретитөм цветокьяс—ставсö вöли нетшкöма клумбаяссьыс.

Меным төдвылө уси ичөтик маргаритка цвет, код вöсна Анна Павловна нимтис мянөс вөрьясөн, а Юрка Орликов нöйтис Гриша Осокинөс.

Тыдалö, Орликовьяс вöлины вывти радөсь иностранецьяс воөм вылө, налы вылө кө весиг став цветьяссö нетшкöмаөсь.

Катерсянь трап кузя петис офицер, буракö, иностранецьяс пиысь медся главнöйыс.

Орликов улөдз копытчылис да мыччис сылы вы-



шивайтём кузьчышъян вылө пунктём нянь тупось. Нянь тупось вылыссö вöли розьöдыштöма да сэтчö пунктöма совтыра чашка.

Английскöй офицеръяс топöдлісны кияссö Орликовлысь да Анна Павловналысь, а найö, зэв радось да гордöйось, нюмъялісны.

Здук кежлö ланьтлысь музыка вылысь гримöбтіс двинскöй гыяс весьтын.

Ставыс тайö вöли дзик ярманга кодь. Меным тöд-вылө бара уси карусель, мичаа вöччöдöм петрушка, шарманка да синмад чеччысь уна рöмъяса йöз чукöр.

Йöз чукöрас кодсюрö горзісны «ура». Орликов лэптыліс кияссö да дернитöмөн лэдзліс найöс—сета-ліс сигнальяс: «Ура-а-а!».

— Найö вайисны татчö еджыд нянь, и консервьяс, и шоколад,— висьталіс миянлы Аркашка Кузнецов.— Вот овмöдчам!

Костя зумыштчис. Сійö, буракö, мыйкö тöдіс, но чöv оліс. Недель сайын на Костя висьтавліс меным, мый кöнкö Кемын англичана лыйлöмаöсь куим большевикöс.

Меным вöлі гөгөрвоана сöмын öтитор. Орликовьяс кö сэтшöм радöсь иностранецьяслы, сідзкö, найö мöдасны овны оз лёкджыка. Краснойяс мунисны Архангельскысь. А мый нö лоас сöветскöй властькөд, коді, кыдзи висьтавліс Костялөн батысь, кöсйыліс лöсьöдны миянлы бур олём?

Та йылысь ме юалі Костялысь.

— Ланьт!— шöпнитіс сійö меным.

Рыгнас иностранецьяслөн войска маршён прöйдитісны Соломбаласа главнöй улича кузя. Изья мостöвöй кузя грымгисны американскöй ботинкияслөн подковьясы, да тешкодья бовьялісны шотландскöй салдатьяслөн дженьыдик юбкаясы.

Мыйла найö воисны Архангельскö?

Кöмтöм, тшыг челядь чукөр бергалісны салдатьяс гөгөр. Тешитчöм могысь, гораа сералігтыр, салдатьяс шыблавлісны туй вылас галетьяс да флягаясысь киськалісны челядьöс ваөн.

Салдатьяслөн аслыспөлöс, тешкодья паськöмыс, тöдтöм сёрниыс, унасикас оружиеыс—ставыс тайö ёна интересуйтіс миянöс, челядьöс.

Собор дорын, площадь вылас, аслас офицерьяс кытшын сулаліс английскöй генерал да любуйтчис маршнас. Друг сійö лэптис кисö. Миянлы тöдтöм кушöмкö кывьясысь друг мöдісны жöдзны сы дорын став сулалысьясыс.

Генераллөн веськыда нюжөдөм кыыс индiс ичөтик пу керка вылө, көнi вөли заводской комитет.

Керка вылын дөллалiс ярьюгыд гөрд флаг.

Офицеръяс — кык англичанин да русской белогвардеец — котөртiсны заводской комитетлань да саялисны ворота саяс. Здук мысти найө кыкисны улича вылө мортөс. Тайө вөли флотской бушлата, но прөстөй сьод кизьяса том рабочей. Сийө, тыдалө, абу удитөма весиг фуражкаасьнысө; юрсиыс сьлөн лезьнитчөма.

Стройысь чукөстөм салдатъяс кытшалiсны сийөс. Русской офицер горзiс:

— Кодi өшөдiс большевистской флагсө?

Өтветсө виччысьтөг сийө мыйвынсьыс кучкис рабочейлы чужөмас.

— Гадъяс! — кыли ме Костялысь шөпнитөм.

Йөзыс мөдiсны шумитны, вөрзисны местасьыныс.

— Мыйысь нөйтанныд? — кылисны ньөжйөникөн горөдөмъяс.

Салдатъяс тойлалiсны рабочейөс керка дорөдзыс да заставитiсны кайны керка вевт вылас. Рабочөй сувтiс карниз вылө да заводтлiс судзөдчыны кияснас водосточной труба скөбаөдз. Но киясыс сьлөн мынисны, и сийө уси муас.

— Пыкөй сийөс штыкъясөн, мед оз усь!

Белогвардеец кватитiс салдат кыысь винтовкасө да зургис рабочейлы.

Рабочөй вылын сералiсны да лөкысь горзiсны. Медбөрын сийө кавшасис керка вевт вылө да видчысьөмөн босьтiс флагсө. Мичаа куснялiс сийөс да суйыс морөс зептас.

Кор сийө лэччис, сийөс уськөдiсны кок йывсьыс, нетшыштiсны бушлатсө. Муртса сийө чеччис, кыдзи бара заводитiсны кучкавны кулакъяснас да прикладъ-

ясөн. Вирось чужома, кучкаломсьыс кияснас тупкыс-сьомон, сийо бара уси муас.

Горд матерье торьяс, кодьяс колины флагсьыс, туплясисны туй вылас.

Офицер команда улын нель салдат нуодисны нойтом рабочойос площадь вылысь.

— Кытчо сийос?— юали ме Костялысь.

— Тодомсь кытчө,— зумыша вочавидзис Костя.— Лыйлыны.

Ме чуйми да повзи аслам друг кывьясысь. Меным некыз эз веритсы, мый тайо том судоремонтниксо, кодос ме часто аддзывли Соломбалаысь, они лыйласны. Мый сийо вочисналы, боковой странаесса тайо йозыслы! Найо сомын талун воисны Соломбалао да заводитоны виавны русской рабочойясос.

Парадсо видзодны сэсся дышодис. Ми бор локтим гортө. Ме ньожйоник пыри асланым комнатао, и Максимыч дед эз аддзыв мено. Сийо пукалис аслас ляпкыдик скамейка вылын да домлис сапог. Подметкиас еджыд кыз пу тувьяс тувьялигмоз сийо сьылис поморьяслысь нор песня:

Не веяли ветры, не веяли,  
Незваны гости наехали...

Кутшом кортом гостьяс йылысь сьылис сийо? Гашкө, на йылысь, кодьяс талун воисны Архангельскө?..

КОСТЯ ЧИЖОВ ЛѳСЬѳДЧѳ ПЫШЫНЫ

Но медся ёна миянѳс чуймѳдѳс, мый миян уличаѳд бара мѳдѳс ветлѳдлыны Орликов-пи. Сѳйѳ мунѳс пу моски кузя, нюмъялыштѳгтыр да пѳлѳстчѳм сюръяясѳ мича беддѳн кучкалѳгтыр, быттьѳкѳ арталѳс найѳс. Быд кучкигѳн беддыс нораа шутьлялѳс.

Английскѳй формаа рудов-виж френча Юрка Орликов вѳлѳ настоящѳй офицер кодъ, кутшѳмъясѳс ми аддзылѳм «Всемирнѳй панорама» журнал картинкаяс вылысь. Френчас вѳлѳ торѳйѳн вурѳма шѳръясѳд-ыс кѳрыштѳм нѳль зеп. Юркалѳн ичѳт чужѳм весьтас чурвидзис ёсь пельѳса фуражка. Виж крагаясыс<sup>1</sup> вѳлѳны дзик на выльѳсь. Портупеяа топыда зѳлѳдѳм тасмаас ѳшалѳс настоящѳй револьверлѳн кобура.

Эз, тайѳ эз нин вѳв Юрка-гимназист, дженьыд гача Юрка. Тайѳ вѳлѳ прапорщик Орликов — вѳснбы-дик, ыджыд тушаа, гордѳй.

Миян лѳгным петѳс Юрка Орликов вылѳ, но ѳнѳ сы вылѳ лоис вежавны: фуражкаыс, крагаыс да револьверыс, нинѳм он шу, вѳлѳны сылѳн шикарнѳйѳсь.

— Мыйла сылѳн татшѳм зепъясыс?— юалѳ ме Костялысь.

— Оружие новлѳдлыны, дерт,—вочавидзис менам другѳй,— но маузер либѳ гранатаяс новлѳдлыны...

— Кутшѳм маузер?

Костя зывѳкпырысь видзѳдлѳс ме вылѳ.

«Ок тѳ, рака вом, нинѳм он тѳд!»— висьталѳсны сылѳн синъясыс.

<sup>1</sup> Крага — босьтасяна торъя гѳленьяс.

— Костя, висътав, — эг өвсы ме, — мый тэныд жаль, али мый...

— Но сэтшөм револьверъяс. Вот эмось наганъяс, кольтъяс, маузеръяс...

Меным яндзим лои, и медым не янавны челядь водзын, ме пөръялі:



— Миян дедушкалөн вöлі кольт. Сійö сетліс меным лыйсыны.

— Эн ылöдчы! — горöдис Аркашка Кузнецов. — Тэнад дедыд — стөрöж, водолив.

— А кор сійö боцманөн вöлі, думайтан, эз вöv... эз вöv, да?

Ме нин ачым заводитлі веритны, мый дедушкалөн вöлі кольт и ме лыйсылі тайöзэв бур револьвернас. Но менсым тайö приятной казътылөмъяссö торкис Костя Чижов.

— Боцманъяслөн кольтъясыс оз овлыны, — шуис

Костя. — Овлöны капитанъяслөн, да и то оз ставныслөн. Вот миян, батылөн...

Костя друг ланьтис, и меным кажитчис, мый сійö тökötьö эз висътав мыйкö гусятор.

Тайö здукас водзын мунысь Орликов кучкис бедьнас медбөръя сюръяö да кежис аслас керка воротаö.

...Войнас миян улича вылын лоины виль событиеяс. Керкаас, кöні оліс Костя Чижов, воöмаось американскöй офицеръяс. Накöд тшötш вөлöма и Орликов.

Чижовъяс комнатаысь найö путкыльтöмаоь ставсö да сэсся нуödöмаоь Костялысь батьсö.

Быдöн мöдiсны сёрнитны, мый Чижов — большевик.

Лунтыр ме шöйтi уличаöd, ог-ö аддзы Костяöс. Но сийö эз петав.

Ме думайтi сы йылысь, мый, гашкö, мися, Костялысь батьсö тожö нуödiсны лыйлыны, кызди и парад вылын эсийö рабочöйсö.

Рытнас ме пукалi пыжын да вуграси: кыйн колюшка чери. Но тайö ковтöм уджсьыс регыд дöзми: колюшка — сөйтöм чери.

Ме кутi качайтны пыжöс да любуйтчыны пыжсяньыс мунысь гыяснас.

— Эй, пыжын пукалысь! — кылi ме гөлöс бергсянь. Берегын сулалiс Костя.

— Лок татчö, качайтчыштам! — кори ме сийöс.

Костя лэччис пристаньö, чеччыштiс пыжö. Сийö пуксис пуклöс вылö да гусьöник висьталiс:

— Ме тэныд мыйкö висьтала. Сöмын тэ некодлы, кылан!

— Дерт жö, некодлы!

— Кöсьян пышйыны?

— Кытчö?

— Краснöйяс дiнö, фронт вылö.

Тöрыт, арестуйтгöдзыс некымын час водздзык, котельщик Чижов кичышкöдö гартыштöма ассьыс документъяссö да револьверсö и пунктöма найöс йöв ведраö. Сэсся сетöма ведрасö Костялы да ыстöма сийöс ю дорö.

Батьыс тшöктöм серти Костя петöма пыжөн Соломбалка юысь да сувтöма Кузнечевскöй вал бердö, Шилов дi дорö. Танi сийö кутас виччысьны батьсö.

Белойясон да интервентьясон займитом Архангельскыс Чижов думыштома мунны пыжон Двина катыд.

Но индом кадас, войшор кадө, батыс абу локтома. Батысө арестуйтомаось сийо здукас, кор сийо лосьодчөма петны керкасыс. Дыр виччысьом борын Костя дзебөма ведрасө кустьяс повсто да бор локтома Соломбалаө. Аскинас сийо вайөма батыслыс тубрассө да дзебөма мян кобрегө, кони ми век ворслывлим.

— Они мянлы колө судзодны ещө оти револьвер, и ми пышьям.

Ме пукалі скамейка вылын, поли да сэки жө, сьолөмсянь нимкодясигтыр, видзөди аслам друг вылө.

Кор Костя петкодліс меным зепсыс револьвер воропсө, ме решити, мый ме кута дейсвуйтны другкод отвылысь.

Пуксис вой — войвыса югид, шонид вой. Аслыс полос нежной, кельылдөз небесаыс шыльквидзис чов олыс Соломбала весьтын. Небесаяс вылын ошйөмаось вöсныдик розөвой кымор пластыас. Шондыс эз нин дзирдав ошинь стеклөясын, и они ошиньясыс керкаясас вöлины пемыд гу кодьось.

Костя ышловзис, петис пыжсыс пристаньө да шогпырысь видзөдліс ме вылө.

Ме гөгөрвои, мый Костя думайто батыс йылысь.

— Кыззы, Костя, мыйысь сийос арестуйтисны? Збыль, мый сийо большевик?

— Но да, большевик. Да тэ эн больгы!

— Тэ нө мый, Костя, менө нывкаон арталан?

— Гришка Осокин — абу нывка, а кывйыс сылөн кузь, — скорысь шуис Костя. — Сылы нинөм оз позь висьтавны. А нывкаяс быдсямаыс овлоны. Тэ тодан Оля Лукинаос, вот сийо молодец!

Колө шуны, Оля йылысь казтыштигөн ме гөрдөди.

Дерт, ме тōдi тайō нывкасō. Оля Лукина, каботажной плавание кузя капитанлōн ныв, тожō олис мян улича вылын. Сийō меным вōли кажитчō. Пōжалуй, ме сийōс весиг радейтi. Но тайōс эськō ме некодлы свет вылас эг висьтав. Тайō вōли менам медся ыджыд гусятор.

— Ог тōд, кутшōм сийō молодец,— нарoшнō веськодпырысь вочавидзи ме,— но сōмын ме эськō сылы нинōм свет вылас эг висьтав. Нывка — и ставыс...

Ме ёна полi, мый Костя гōгōрвоас менам гусятор йылысь.

— Сылы и висьтавнысō оз ков,— шпыньмунис Костя,— сийō тэся унджык тōдō.

Но тайō нин вōли вывтi! Ме радейтi Оляōс, но некыз эг вермы признайтны, мый сийō меся унджык тōдō. Кыдзи и быд нывка, сийō, дерт, оз тōд, мыйōн торъялōны бак да ют и весиг думыштнысō оз куж, кызди колō гōрддзавны рифовой гōрōд. Медбōрын, ме вōли уверен, мый сийōс кō пуксьōлны сынны, то опаснойяснас сийō кутас ѓтчыны сiдз жō, кызди бордъяснас лэбач.

Но сийō, мый висьталис меным Костя, заставитiс вунōдны ѓбидасō.

Вōлōмкō, капитан Лукинōс тожō арестуйтōмаōсь. Қор Архангельскын вōлōма на сōветской власть, капитан Лукин ордō гусьōн локтōмаōсь кык тōдтōм морт. Найō вōлōмаōсь иностранной агентъяс. Капитанлы найō гусьōн предложитōмаōсь: сийō должен вōлōм вайōдны Архангельскō иностранной военной корабляяслысь эскадра. Таысь сылы кōсийсьōмаōсь бура мынтысьны, но капитан ѓткажитчōма.

Капитан Лукинлысь ѓткажитчōмсō тōдвылас уськōдасны ѓнi. Сийōс мōдасны мыжавны большевикъяслы отсасьōмысь.

— Асывнас мамыскөд Оля воліс миянө,— водзө висьталіс Костя.— Сійө весиг эз бөрд. Офицер сійөс допроситөма. Сөмын Оля нинөм абу висьталөма сылы. Молодец!

Капитан Лукинлөн историяыс ёна чуймөдіс менө. Коді эськө думайтліс, мый миян Соломбалаын лооны татшөм событнеяс!

Он гөгөрво! Сёрнитісны өд, мый англичана да американецъяс воөмаось отсавны Россиялы воюйтны немецъяслы паныд. А збыльвылас найө арестуйталісны русскөй рабочөйясөс да весиг лыйлісны найөс.

Миян керка дорөдз ми мунім чөв олігтыр. Сэсса Костя первой шыасис:

— Öні ме мөда уджавны, нянь вылө нажөвитны.

— Көні уджавны?

— Муна пароход вылө котельяс чиститны.

— А кызди нө фронтыд?— юалі ме.— Огө пыш-йөй?

— Мамлы деньга нажөвитышта — сэки и фронт вылө.

— И он мөд велөдчыны?

— Кор краснөйяс воасны, сөветскөй власть лоө— сэки механикө мөда велөдчыны.

— А кор краснөйясыс воасны?

— Жугөдасны став белогадьяссө да англишмень-яссө, мездасны наысь Архангельск.

— А англичана да американецъяс өмөй тожө ку-тасны воюйтны краснөйяслы паныд?

— А мыйла нө найө воисны татчө!

— Орликов висьтавліс: немецъяслы паныд пө ми-янлы отсавны...

— Дурак тэ, Димка! Орликовлысь тэ ёнджыка кывзы, сійө висьталас тэныд...

— Да ме эг кывзы сылысь, а Кузнецовъяс ордын сёрнитисны, мый сійö висьталöма. Но, ладнö... А тайö тэ, Костя, бура думыштöмьд — уджавны! Ме уджавны жö мöда. Босьт тшöтш менö!

Коді нö челядь дырйи эз мечтайтлы нажöвитны деньга, отсавны батылы да мамы. Ме нин вöлі син водзысь аддза, кызди вая мамы ассьым первойя нажöтка. Вот сійö радлыны мöдас! Сылы öд öні кутшöм сьöкыд уджавны öтнасыслы, пеславны йöзлы бельё.

Но менö шензьöдiс, мый мам эз мöд радлыны. Сійö весиг шуис, мый оз лэдз менö уджавны.

Первойтор, мый меным воис юрö, — тайö бöрддзыны. Уджавны кöсйöм содiс кыкпöв. Меным вöлі яндзим висьтавны Костялы, мый менö оз лэдзны. Но синваыд эз отсав.

Зато дедушка отсалiс.

— Мед уджалыштас, — шуис сійö. — Ми тайö арлыдас чери кыйим, зуйкаөн<sup>1</sup> плавайтiм.

Мам чöв оліс, и ме гөгөрвои: сійö менö лэдзас.

Дас öтикöд глава

## ОРЛИКОВЪЯС ГАЖÖДЧÖНЫ

Некор ме эг чайтлы, мый Соломбалаын сэтшöм уна большевикъяс.

Войын и весиг луннас волывлісны керкаясö офицеръяс да салдатъяс. Найö нуöдавлісны рабочöйясöс тюрьмаö. Висьтавлісны, мый унаöс лыйлöмаöсь кар сайын, Мхи дорын.

«Мхи» — лои страшнöй кывйöн, и сійöс пыр шуывлісны шöпкöмөн.

---

<sup>1</sup> Зуйкаясөн шулісны детинкаясöс, кодъяс уджалісны промыслöвöй ботъяс вылын.

Та йылысь сёрнитны мянны оз вöлі позь. Таысь верним сюрны и ми, челядь, и мян батымамным.

Мянн улича вылысь арестуйтисны ещö куим рабочöйöс.

Кутис кывсыны вель кыв, ещö на страшнöйджык, шуштöмджык — «Мудьюг».



Архангельсксянь нелямын верст сайын, Белöй морейн, куйлö нюра ляпкыдик дi. Вöйдөр лесопильнöй заводьясса рабочöйяс воскресеньясö ветлывлisны сэтчö турипув вотны. Белöй морелөн гыясы ньöжйөнник швачöдчисны Мудьюг дi берөгö.

Öнi Мудьюг йылысь сёрнитисны сiдзжö щöпкөмөн.

Белогвардеецьяс да интервентьяс вöчисны Мудьюг дi вылö катарга. Ваөн тырём землянкаясын, кодьясöс кытшалöма колючöй проволока-

өн, олисны арестуйтöмаяс. Тшыглунөн да пыткаясөн мучитём йöзыс вöлины призрак кодьöсь. И ачыс Мудьюгыс — смерть дiыс — кажитчис призрак-чудо-вищеөн, кодi кыпöдчö моревывса гыясысь.

Вөлöмкö, мый арестуйталöны, пуксьöдалöны тюрмаö да ысталöны ссылкаö Мудьюгö оз сöмын большевикьясöс. Менам син водзын американецьяс кватитисны öти нывбабаöс. Сылысь көрзинкасыс аддзöмаöсь кутшöмкö прокламация.

Ме вöли тöда тайö нывбабасö. Сийöс шулисны Мотятьötкаөн. Лыддысыны сийö вöли оз куж и, кор аддзас

прокламациясö, тшöктас лыддыны сійöс мөд нывбабалы. Таысь и арестуйтисны сійöс.

Кутшöм нö сійö прокламация? Синпöлөн кöть видзöдлыны да тöдмавны, мый йылысь сэтчö гижöма!

И вот сэтшöм случайыс сюри. Неыджид бумага лист куйлö вöли моски вылын. Ме аддзи сійöс ещö ылысянь на, кор муна вöли Соломбалка набережной кузя. Бумага листыс эз вöв чукрассьöма, а мичаа вундалöм дорьяса.

Эз вöв некутшöм сомнение: тайö вöли прокламация.

Ме видзöдлі öтарö-мöдарö: некод эз вöв! Копыртчи, гусьöник босьтi сійöс да суйи зептö.

Сэссия спокойнöя ме ещö вöчи кымынкö воськов да бергöдчылі. Эз, некод нинöм эз аддзыв. Ме кежи первойя уличаас, кытшовтi квартал. Меным паныд сюрины английскöй офицерьяс. Найö кö эськö тöдисны, мый вöли менам зептын! Вöли страшнö и неуна гажакöдь.

Но англичана весиг эз видзöдлыны ме вылö. Ме мунi кладбище сайö, кытчö некод эз волев. Тани позьö вöли повтöг лыддыны прокламациясö.

Тиралiгтыр ме перйи листокöс, кодi öни вöли чукрассьöма менам зептын, да шыльöдi сійöс.

— «Дона ёртьяс!»— шöпкөмөн лыдди ме.

Ме куйли куст улын муас, но эг вунöдлы видзöдлывлыны öтарö-мöдарö.

— «...Контрреволюциялөн мирövöй гидра — американскöй да английскöй империализм...»

Уна кывьяс прокламацияын вöлины гөгөрвотöмось: «империалистьяс», «мирövöй гидра», «колонияс». Зато ме гөгөрвои, мый англичана да американецьяс решитöмаось пöдтыны революцияös. Найö көсийны, медым Россияын вöли эз рабочöйяслөн да крестьяналөн власть, а озырьяслөн власть. Найö воуйтöны

русско́й рабо́чөйяслы да крестьяналы паньд, а налөн пароходьясыс нуалёны Англияё русско́й вөр. Прокламацияын висьтависис, мый колё мунны Красно́й Армияё да киясын оружьеён дорйыны советско́й власть мирөвөй разбойникьясысь.

Дерт, буракё, Костя Чижов лыддылёма татшөм прокламаяссө, сійё кө решитис пышйыны красно́йяс динө фронт вылө.

Первоёсө ме көсйи гартыштны прокламация пытшкас из да вөйтны юё. Оз жё позь вөлі видзны сійёс зептын! Но сэсса, кор казялі, мый матігөгөрын некод абу, көрттув йылө өшөді прокламациясө заборө. Медым Соломбаласа олысьяс лыддясны да төдны мөдасны, мыйла воөмаось Архангельскө иностранно́й офицерьяс да салдатьяс.

...Сэк кор быдлаын арестуйталісны да Соломбаланы олісны полігтыр, Орликовьяс квартираын быд рыт вөлі шума да гажа. Юрий Орликов воывліс гортас мукөд офицерьяскөд өтлаын. Частө ськөд тшөттш воывлісны англичана да американецьяс.

Миян пөтөлөк тіраліс кокшыясысь. Вылыын йөктісны. Пырыс тыдалана тюль занавесьясөн өшлөм восьса өшиньяс пыр кылө вөлі фисгармония шы; шума, уна гөлөсьяса сёрни торксьывліс серамөн, стөканьясөн да рюмкаясөн зильөдчөмөн.

Войнас компанияыс петавліс дворө.

— Господа,— горзіс Юрий,— код ордө талун ми пыралам? Ордерьяс эмось?

— Ме арестуйтала ордерьястөг, кодөс ачим окотита,— вочавидзис өти офицер.

Кор найө прөйдитісны улича кузя, керка өшиньясас то сәні, то тані неуна лэптыштлывлісны занавес пельөсьяссө. Полөмысла уна дас узьтөм синьяс колльөдлісны тайө гажа компаниясө.

Асывъяснас Мариша слуга аслас ыджыд партукна-  
нас петкөдліс помой кысхаланінө сулеяяс, банкаяс,  
тыртөм сигарет көрөбкаяс.

Шоколад да сигарет бумага улын вөлі «зөлөта» —  
свинечысь вөчөм дзирдалысь бумага. Гөгөрвотөм зар-  
ни букваяса шоколад да сигарет бумагасө челядь  
чукөртлісны кампет бумагакөд — «рублекъяскөд» —  
өтмоза. Рублекъяс вылө ворслісны бабкиөн, на вылө  
позьө вөлі ньөбны челядьлысь вугыръяс, ас вөчөм  
чачаяс, важ книгаяс, картинкаяс — өти кывйөн шу-  
ны, быдторсө, мый колө вөлі миянлы.

Медся посни челядьыс, кодъяс чукөртчылісны  
дворө, кытшавлісны Маришаөс. Найө кевмысьлісны  
сылы, медым сійө эз шыблав озырлунсө помойө. Вось-  
төм жөч банкаясө кольывлісны сгущенной йөв  
войтъяс. Мукөд дырйиис банкаясас вөвлі еджыд  
нянь тор, печенье торъяс. Ми вөлім тшыгөсь...

Гырысьджык челядь сулалісны бокинджык. Весиг  
тшыгөсь, найө эз матыстчывны Мариша дорө да шог-  
пырысь видзөдісны поснияс вылө, на вөсна пережи-  
вайтисны тайө унижайтчөмсө.

Өтчид, кор петіс Мариша, двoryн вөлі Костя Чи-  
жов. Квайт арөса Борька Кузнецов первойөн котөр-  
тіс Мариша дорө:

— Төтенька, вай меным нянь тор!.. Төтенька...

Мариша мыччис сылы булка тор. Но Борька сөмын  
на көсйис курччыны булкасө, кыдзи сы дінө уськөд-  
чис Костя да, ёна кучкөмөн, уськөдіс булкасө шөйө-  
вошөм детинка кысь.

Борька паськөдіс синъяссө да друг гораа да горш-  
тырнас мөдіс бөрдны двортырнас.

— Некор эн босьт! — скөрысь шуис Костя. Сійө  
зывөкпырысь видзөдліс Орликовъяс квартира өшинь  
вылө.

Но ичотик Борька нинөм вөлі оз гөгөрво да бурасьтөг бөрдис. Сэки Костя перйис зепсьыс жөч көрөбка да мыччис сійөс Борькалы:

— Вот, тайөс на босьт. А бөрынджык ме тэныд нянь вая. Эн бөрд!

Челядь ставныс төдісны тайө көрөбкасө да важысянь нин вежалісны сы вылө, но некутшөм донаторйөн найө эз вермыны ыштөдны Костяөс вежны сійөс. И сэки весиг медся поснясыс гөгөрвоисны, мый Костя ньөти эз көйы обидитны Борька Кузнецовөс.

Дас кыкөд глава

### КОТЁЛ ЧИСТИТЬСЯС

— Димка, чеччы!

Ме кыла Костялысь гөлөссө. Ун локтө. Войнас ме вөтөн аддзылі страшнөйтор. Английскөй офицерьяс вөтлысисны ме бөрся. Найө лыйлісны револьверьясысь, но ни өти пуля эз инмы меным. Сэссия найө квартисны дедушкаөс да нуөдісны лыйлыны. Дед воштіс ассьыс пу коксө да чеччаліс, быттьөкө чертаөн ворсіс. Ме котөрті дед бөрся, медым сетны сылы коксө, но кокыс нетшыштчис менам кыысь да тожө мөдіс чеччавны туй кузяыс.

Қор садьми, ме мөді радлыны: вөлөмкө ставыс тайө сөмын вөт. Дед пукаліс скамья вылын да дөмис ассьыс сапөгсө. Ме успокоитчи да бөр унмовси...

— Димка, чеччы!

Менам юр весьтын кө лыйисны пугачысь, либө меным кө көйыысисны сетны настоящөй яхта, либө выя еджыд нянь — тайө минутаас ме эськө всё равно эг восьты синьясөс.

Но тайө Костя Чижов локтөма нуөдны менө удж вылө — котельяс чиститны.

Ме пасьталі дөра дөрөм. Мам гартыштіс бумагао завтрак — нянь тор. «Но, ме муні», — шуи ме. Судно вылас мунігөн тадзи век войдөр шулывліс бать.

Страшнөй вөтөй вуні. Менам кыптіс любопытство, но такөд сорласис кутшөмкө гөгөрвотөм волнуйтчөм.

Костялөн вөлі бумажка, код серти миянөс лэдзисны судоремонтнөй мастерскөйяс ворота пыр.

Ме төді Соломбаласө ставнас кузьталаыс и пасьталаыс. Купайтчылі Севернөй Двинаын запретитөм местаясын — ворота вылас пуысь вөчөм левъяса керкакөд паныд. Кайлывлі Соломбаласа важ собор көлөкөльня вылө, кытысянь вөлі тыдалө оз сөмын Соломбала ставнас да Архангельск ставнас, но и Маймакса. Ме ветлывлі «Марс» кинематографө да циркө, кыйлі кладбище вылын лэбачьясөс да энөвтөм көрттуй кузя катайтчылі кар сайын вагонеткаясөн. И сөмын судоремонтнөй мастерскөйясын ме некор эг вөвлы.

Ми мунім жугөдлөм шлакөн киськалөм туй кузя. Быдлаын вөліны дзирдалысь изшомлөн съөд пирамидаяс. Ылынджык тыдалисны ремонт вылын сулалысь пароходьяслөн мачтаясыс да корпусьясыс.

Дерт, ми пырим кузнечнөй цехө. Сэтчө пыравтөг некызди вөлі оз позь. Сэні вөлі настоящөй ад. Вентилляторьясыс жургисны аэропланьяс моз. Қолпакьяс улын горьяссыс биыс ыпнитліс вывлань брандспойтысь моз. Тані вөліны быдсяма волшебнөй рөмьясыс.

Чуймөмөн ми дыр сулалім парөвөй мөлөт дорын. Накөвальня вылын вөлі доналөм гөгрөс ыджыд көрт тор. Сы вылысысь чеччалісны посньыдик, шочиник бикиньяс. Ассыс чужөмсө жарсыс бергөдөмөн рабочөй кутіс көртсө ыджыд клещиөн.

Вылісянныс друг нетшыштчис мыйкө съөкызтор. Кучкөм бөрас көртсыс сьвкмуні уна тысяча бикинь.

Рабочёй пелька бергёдыштіс көртсө, и мөлөтыс барагыпнитіс вылісянь.

Сэсса ми пырим механической мастерскойё.

Токарной станокьяслон кузь радьясыс шумитисны шкивьяснас да ременьяснас. Бытьёкө станокьясыс кытчөкө төвзисны-лэбисны, и сэки жө некытчө эз вешйивны асланыс местаысь. Ременьяссө вуралөмин гөрөдьясыс вөліны шырпиян кодьөсь, найө котралісны вылө и улө, вылө и улө. Шыльөдөм, дзирдалысь шкивьяс тшупөдьясөн котөртисны увлань. Найө бергалісны дурмөмаяс моз өдийө. Одзөс дорын сулаліс көрт стружки тыра көрзина. Сарөга, кузь спиральяс вөліны шоныдөсь на: найөс сөмын на вайөмаөсь станокьяс дорысь. Татшөм спиральяссө вөчөмыс кажитчис меным вөвлытөм ыджыд мастерствоөн. А збыльысьсө, кызди ме төдмалі бөрынджык, тайө шензьөдана пружинаясыс вөлөмаөсь токарной уджлөн отбросьясөн.

Котельной цехын куйлісны паськыд плитаяс. Дзик сэтшөм жө рельс, кутшөм и трамвайной туй вылын, мунө вөлі өти стен бердсяныыс мөд стен бердөдзыс. Но сійө эз вөв муас, а выліас балкаяс вылын. Рельс кузяыс ислаліс кык блока да чепьяса ролик.

Первойсө роликыс кажитчис меным ковтөмөн, чача кодьөн. Но вот өти котельщик лэдзис чепьяссө, и крюкьясыс кватитисны көрт лист. Листыс ньөжйөник лыбис да шатовмуні боквыв. Ролик вывті листыс исковтіс пресс дорө. Көртыс вөлі чунь кызта кымын. А пресс улас сійөс вундалісны бумагаөс моз. Вундөм дорьясыс гартчисны да шыграсисны, бытьёкө вөліны ловьяөсь.

Тайө часнас ми аддзылім сэтшөм чудесаяс, кутшөмьясөс эгө аддзылөй, пөжалуй, нэм чөж.

— Кутшөм лөсьыд тані, Костя! — цехысь петігөн

шуи ме.— Ме обязательно кута уджавны татшом мастерскойясын.

Костя видзодліс ме выло синкым увтіс:

— Тэ эськө мед недель сайын татчө волін — адзылін эськө, кутшом тані вөлі лосьыд!

— А мый вөлі?

— Забастовка вөлі...

Костя чинтіс гөлөссө шөпкөмөдз да гөгөрбок видзодліс: оз-ө кывзы кодкө?

— Тэ сөмын эн большы, а то... миянөс кыкнанным-өс сэтчө...

Ме гөгөрвои: «сэтчө» — сідзкө Мудьюгө, тюрьмаө, Мхиө.

Костя төдіс унатор.

Недель сайын мастерскойясын мөдіс кывсыны — получитөма заказ снаряжыс вөчөм выло да кымынкө пароход выло пушкаяс сувтөдөм выло. А рабочөйяс эз көйыны выполнитны тайө заказсө. Пароходжысыс долженөсь вөлі катны Двина кузя вывлань, медым воуйтны краснөйяслы паныд.

Асывнас судоремонтникжыс воисны мастерскойясө, но уджавны эз заводитны. Сэки өбед выло перерыв бөрын кык грузөвикөн воисны салдатжыс. Рабочөйяс петісны цехжысысь. Салдатжысөн командуйтысь офицер шуис, мый кутас пө лыйлыны, пырысьтөм-пыр жө кө оз дугдыны бастуйтны. Но рабочөйяс эз мунны мастерскойяс дворысь.

Сэки офицер тшөктіс салдатжыслы гөтөвитны пулемёт. Но тайө кадас воис кутшөмкө инженер да юөртіс, мый снаряжыс вөчөм выло заказыс оз ло. Сөмын та бөрын мөдісны уджавны цехжысын.

Зато аскинас котельнөй цехса куим рабочөй эз воны удж выло. Найөс арестуйтөмаөсь войнас кыдзи забастовка организуйтысьясөс.

И судоремонтникъяс бара заводитисны бастуйтны. Кык рабочёйос бөр лэдзисны. Найё воисны шогось, абу варовось, и сомын бёрын нин отиыс висьталіс, мый коймод арестованнойыслысь, котельщик Фёдор Феликсовлысь, обыск дырйи аддзёмаось револьвер да листовкаяс. Сійос, буракё, нуодісны. Мудьюгё, а гашкё, и лыйлісны.

— Вот тані кутшом «лөсьыд» овлө! — аслас висьт дорө содтіс Костя.

— Но, кор воасны краснойяс, ми модам тані уджавны. Сэки, збыль од, лөсьыд лоө, Костя? Сэки од рабочёйяс асьныс лооны көзяиньясон мастерскойяс вылас! — меным колө вөлі мыйонкө ыштөдыштны асьым другос. Ме төді, мый сійө öні думайтө бать йывсьыс.

Коді-коді, а ме нин зэв бура төді, мый сэтшөмыс батытө воштөмыд. Менам тожө друг сьөлөмойй доймыштіс. Мый лои ськөд, менам муса батькөд. Том, ён, сійө од тожө, кызди и ми öні, думайтліс бур олөм йылысь.

— Нинөм, Костя, нинөм, — шуалі ме и эг төд, мый эськө ещө шуны аслам друглы сійос такөдом могысь.

...Парөвойй котельяс чиститны миянос ытисны каботажной плаваниеса «Енисей» пароход вылө.

Пароход сулаліс стена бердын и некымын лунмысти должен вөлі мунны рейсө.

«Енисей» палуба вылын уджалісны котельщикъяс. На пиысь отик бергөдліс шарманкалысь моз ки вылын новлөдлан горнлысь воропсө. Кымын одйө сійө заводитліс бергөдлыны, сымын югыджыка ыпнитліс горнас биыс. Котельщик клециөн перьяліс би пытшсьыс кисьмом ягөд кодь доналөм заклөпкаяс да мычывліс клепальщикъяслы. Частө мөлөтъясон кучкалөмысь, мый вөсна артмө вөлі дугдывтөм ратшкөдчөм,

заклёпкаыс пемдыліс да тыртліс воронка сяма розь.

Бак<sup>1</sup> вылын матрос гартіс кытшө кыз ён канат. Машинистьяс разялісны пароход нырса лебёдка.

Тайө йөз вылас — мастерөвөй да морякьяс вылө — видзөдігөн тожө окота лои мыйкө вөчны, стрөитны, ремонтируйтны. Окота вөлі, медым тэнад киясыд сідзи жө пелька мөлөтьясөн котшкөдісны заклёпка-яссө, медым найө кужисны клепайтны, пилитны, стружитны, зэлөдны гайкаяс, лэдзны донкаяс, шуруйтны топкаын изшом, гөрддзавны гөрөдьяс да кыпөдавны флагьяс.

Коймөд механик нуөдіс миянөс машиннөй отделенеө. Сэні кыліс отработаннөй парлөн дукыс. Куим цилиндра джуджыд машина чусыда дзирдышталіс маслөөн, коді вөлі кыммөма шылыыд частьяс вылас.

Неужели татшөм ыджыд сьөкыд машинаыс вермө уджавны пар вынөн. Меным кажитчө вөлі, мый тайө став штокьясыс, шатуньясыс да валыс сэтшөм сьөкыдөсь, мый найөс оз вөрзьөд некутшөм вын.

Ичөтик өдзөс, сэтшөм ичөтик, мый сэтчө пыригөн весиг меным ковмыліс копыртчывны, пыртөдіс кочегаркаө.

Куим топкаа котёлкөд орччөн сулаліс ичөтик вспомогательнөй котёл. Вспомогательнөйыслөн, кызди и колө, тожө вөліны ва мерайтан стеклө да манометр. Кыдзи висьталіс механик, манометрыс петкөдліс котёлсьыс давлениесө.

Меным окота вөлі юасыны. Кочегаркаын өд вөлі сы мында төдтөмторйыс да гөгөрвотөмыс! «Мый нө сэтшөм давлениеыс?» «А тайө ичөтикторйыс кызди шусьө?» Но механиклы эз вөв окота дыр сёрнитны мекөд.

<sup>1</sup> Б а к — палубалөн нырладорыс.

— Давление — сійö давление... но, парлөн выныс. Уджавны колö! Миянös некод эз велöдлы, ставсö асьным тöдмалім. Практика вылын.

Практика вылын кö и практика вылын! Уджалыштам — тöдмалам. А ва мерайтан стеклöыс мыйла, ме и ачым гөгөрвои. Ва мерайтан. Сідзкö, котёлсьыс васö мерайтны.

Миянлы сетісны инструментъяс: мөлötъяс да стальнöй щötкаяс. Мөлötъясыс вöліны нарошнö чиститчöм вылö, кыкнанладорыс ёсьöсь.

Векныдик вомöд Костя пырис ыджыд котёлö. Ме—сы бөрся. Котёл пыткас вöлі ульруа да ыркыд.

Топкаяс весьтын вöліны уна рада трубаяс. Тайö трубаясöдыс, кор котелас вöлі пар, прöйдитліс тшын, и трубаясыс шусисны тшын петан трубаясөн.

— Чиститны, медым югъяліс чöрт синьяс моз! — шуис механик.— Горчицын ачыс... регистрысь<sup>1</sup>... кутас принимайтны.

Костя петкөдліс меным, кызди колö мөлötөн гылöдны котёл пыткасыс накипсö, кызди уджавны шкрапкаөн да щötкаөн. Ме уджалі зія, полі регистреа кутшöмкö Горчицынысь. Костя шуис, мый чиститны колö бура, а то вермас котелыс взорвитчыны.

Луншөр кадö корисны миянös öбедайтны.

— Позьö шойчыштны,— шуис старшöй кочегар.— Мунöй кубрикö, ребята сетасны тиянлы сөйыштны.

Кубрикын вöлі рöмыд. Тайö векныдик, кузь помещениеыс, кöні олісны кочегаръяс, вöлі коридор кодь. Стеньяс бердас вöлі лöсьöдалöма кык судта

---

<sup>1</sup> Регистр — учреждение, коді прöверяйтö пароходьяслысь исправность.

койкаяс. Пызан весьтас ошаліс крук. Ме тоди, мый тайо крук йылас штормовою поводдя дырйи ошодлоны чайник.

Пызан сайын пукалісны кочегаръяс да угольщикъяс—кочегаръяслон отсасысьяссыс. Найо обедайтисны.

Ота-модсо торкалігтыр найо висътавлісны быдсямапөлос тешкодъ историяс. Медся ена торъяліс аслас гажа висътъяснас угольщик Голубок — ыджыд тушаа, паськыд пельпомъяс, но зэв томиник зон. Сійо воли доромтом, и сомын сыли гогорыс гартыштом сетка помъяссыс галстук моз ошалісны восьса морос вылас.

— Вот медасис тайо Ваняыс матросон судно выло,— синъяссю мудера читкыралігтыр висъталіс Голубок,— а тайо луннас долженось воли рейдо сутны. Ме жо висътала, Ваня катыдысь вома, море вылын абу вовлома. Луннас помаласны грузитчыны да вешъясны причал дорысь, медым сутны рейдо. Вот капитан горзо Ванялы: «Сет якорсо!» Ваня сулало бак вылын да чуймомысла синъяссю быльодіс. А судносо кылодны кутіс. Капитан скормис да ещо на гораджыка городас рупор пыр: «Сет якорсо!» Сэки Ваня дзикодз повзис да модіс кевмысьны: «Дяденька, ме,— шуо,— эг босътлы тэнсьыд якортю»...

Кочегаръяс гораа сералісны, а Голубок висътавліс пыр выль и выль историяяс:

— Тайо омой пароход мян, «Енисейд!» Вот ме плавайтлі, воли мян пароход «Селиверст», вот сылон мачтасяньыс мачтаодзыс — сизим верст. Вахта вылас кочегаръяс ветлісны эз мыйонко, а трамвайон. А отик матрос мачта кузя клотикодз<sup>1</sup> кайигкості — толысьджынйысь деньга получитіс... А тиянлы удайтчыліс

<sup>1</sup> Клотик — мачтайыс.

вөвлыны Лондонын? Эз удайтчыв? Но вот, ме тiянлы висьтала, сэнi руа кö и руа овлö! Пелыстö сатшкан руас, а сэсся тайö пелыс вылас дөрöмтö да гачтö пелалöм бöрын öшлан.

— А тропикьясын тэ вöлин, Голубок? Кызди сэнi, ёна жар?

— А кызди нö! Ми öтчид тропическöй рейсын якөръяс воштим. Матросьяс кок йывсьыс усины корсьысьöмысла. Абу якөръясыс, и ставыс! А сэсся гөгөрвоисны — якөръясыс жарысла сёлмаöсь. Со кутшöм жар! Но медся лёк — йияс пиын дрейфуйтны. Көдзыд — нинöм он шу. Кывьясыд веськыда вомдорад кынмöны. Но сэсся ми велалим: öтик сёрнитö, а кыкөн бедьясөн перъялöны кывьяссö.

Миянлы эз вöв окота мунны кубриксьыс тайö гажайöз дiнсьыс. Кор ми вежливöя прöщайтчим кочегарьяскöд, Голубок шуис:

— Чиститiгкостид тöдмалöй загадка: миян «Енисей» вылын кутшöм пом медся дженъид да кутшöм медся кузь?

Котёл пытшкын уджалiгөн ми Костякöд тöдвылö уськöдлим быд гез да канат, кутшöмьяс вермисны лоны пароход вылын. Кутшöм медся дженъид помыс — тайöс ми тöдмавны эгö вермöй. Медся кузь помнас судно вылын, решитiм ми, должен лоны лагдорса<sup>1</sup> гез.

Ми петiм котёл пытшкыс рытнас сёрөн. Ме ёна мудзи. Юрын ставыс жувгис. Ме повзьöмөн видзöдi няйтыс сьодасьöм, доймалöм аслам кияс вылö. Сёйны вöли оз ков, и кöсйö вöли восöдны. Öдйöджык эськö узыны!

Асывнас ми бара вöлим «Енисей» вылын. Палуба вылын миянлы паныдасис Голубок.

---

<sup>1</sup> Лаг — суднолыс скорость мерайтöм вылö прибор.



— Төдмалінныд загадкатө? — юалис сийө.

— Эгө вермөй, — вочавидзис Костя. — Медся кузь-  
ыс — лаг дорын.

— Миян кузьджык эм, — серөктис Голубок. — Миян  
боцманлөн кывйис — кузьджык пом он корсь...

Медся дженьыд помнас судно вылын вөлөма  
склянкаяс кучкалом<sup>1</sup> вылө көлөкөл-рында дорын  
гезпом.

Ме сералі, но тайөс вөчи мырдөн. Ещө төрытсьянь  
на менам висис юрөй да юкалісны киясөй. Öнi меным  
кажитчис, мый парөвөй котельяс чиститөм дорысь  
сьөкыдджык уджыс сэссия абу.

<sup>1</sup> Кучкавны склянкаяс — көлөкөлө кучкаломөн юбртавны кад,  
часьяс.

Рытъявылыс пароход вылө воис ыджыд дзор тошка старик. Тайö вöлі Горчицын.

— А ноко, детинка, кучкы бөр стенас! — горзис Горчицын да, синъяссö куньöмөн, кывзис кучкөм шысö.

Тайö старикыс шы сертиыс тöдмавліс котёллыс ысправностьсö да сөстөмлунсö.

Медбöрын котёлсö примитісны. Позьö вöлі качайтны ва да лэптыны пар. Аски асывнас «Енисейлы» колö вöлі петны плаваниеö.

Дас коймөд глава

## ВОСЬСА КИНГСТОНЪЯС

Пöльтіс побережник — кос да лёк төв рытив-вой-вывсянь. Быгзьöм гыяс усыласисны причальной стенка вылө да дзирдалөмөн сывкйысисны-резсисны вывлань. Рейдын сулалысь пароходлөн лёкысь тракйысис штормтрап. Сы улын гыяс вылас йөктіс крут бокъяса шлюпка.

Асывсяньыс ми заводитім чиститны котёл «Святöй Михаил» вылын. Луншөр кадö друг миянлы тшöктісны вуджны «Прибой» вылө.

— Ми, дяденька, сөмын на заводитім, — шуис Костя Чижов. — Мыйла сэтчö вуджнысö?

— Абу тиян делö! — горөдіс механик. — Мунöй, кытчö ыстöны!

«Прибой», неыджыд буксирнöй пароход, сулаліс Соломбалка ю вомын причал бердын. Ми шöйтім берегöд да виччысим, кор миянös корасны. «Прибой» дорын ветлөдліс винтовкаа салдат: видзис кузьмös ящикъясысь тэчөм штабель. Палуба кузя ветлөдліс офицер.

Рубкасые юрсö чургöдöмөн кывзис сылысь бук-сирывывса капитан.

— Дас кык час кежлö медым ставыс вöли дась! Тi кыланныд, капитан!

— Вöчам.

— Грузитчöм бöрсяыс ме кута видзöдны ачым личнö,— резкöя шуис офицер.— Командалы ни öти кыв не висътавны.

Сийö петис берегö. Миянös Костякöд лэдзисны пароход вылö.

— Рытнас пар лэптыны мöдам,— шуис капитан старшöй машинистлы.

— Тэрмасьны некытчö,— вочавидзис машинист.— Ме öтказывайтча, ог мун. Мый менсым босьтан!

— Эн волнуйтчы, Ефимыч, төв йылын гораа сёрнитны вреднö,— синъяснас салдат вылö индигмоз шуис капитан.— Дерт, тэнсьыд нинöм он босьт. Зато тэныд сетасны... свинечтор тайö запассыс.

— Всö равно ог мун. И кочегаръяс öтказывайтчöны.

— А найö кытысь тöдöны груз йывсьыс?

— Эн тöждысь, тöдöны... А но, молодцы, мый ныртö öшöдінныд! Пырöй котёл пытшкö!

Ми лэччим машиннöй отделениеö. Ичөтик суднояс вылын кочегаркасö абу торйöдöма машинаясысь. Ми босьтiм шкрапкаяс, щёткаяс да рузумторъяс да котёл вомтi пырим пытшкас.

— «Прибой» ыстöны Двина катыдлань — оружие



да патронъяс белöйяслы нуны, — висьталіс меным Костя, — а командаыслы абу окота. Кывлін, кызди найö сёрнитісны? Ме төда: тайö машинистыслысь воксö арестуйтöмаöсь. Мамыс сылөн ми ордö воліс.

Котёл пытшкын вöлі дзескыд да кöдзыд. Топкасыс бисö важөн нин кусöдöмаöсь. Кык сюра дзузган чусыда югдöдіс тшын петан трубаяссö да котёл стенсö. Ме куйлі, эг вермыв весиг бергöдчывны да кывзі Костялысь.

— А друг миянös вунöдасны, — Костялөн гөлöсыс кыз, тревожнöй, — либö нарошнö пöдлаласны! Тупкасны котёл вомсö, качайтасны ва да парсö лэптасны. «Пожарский» вывса кочегар висьтавліс — татшöм случайыс пö вөлöма. Öти детинкаös пуöмаöсь...

Менам син водзö сувтіс татшöм жö, кутшöм и ме, котёл чиститысь детинка. Кулакьяснас вир петгöдз сійö кучкалö котёллы кöрт стенас, горзö. Но некод сылысь оз кыв. Зялькöдчö котёл вом вевтсö зёлöдысь гаечнöй ключ. Уджалö нин донка да бузгö ва. Топкасö öзтыны кочегаръяс дасьтöны маслööсьтöм пакля...

Меным окота лои петны котёл пытшкысь палуба вылö, кöні свободнöя лолавсьö, кöні ярьюгыда дзирдалö шонді да снастьясын шувгö ыркыд төв.

Ми уджалім сёр рытöдз.

— Босьт инструментö, — шуис Костя. — Мунам, сдайтам.

Ме чургöді юрös котёл вомöд. Машиннöй отделениеö трап кузя лэччö вöлі капитан. Верстак весьтö копытчöмөн уджаліс машинист.

— Ещö баржа вайисны, — нбöжйөнник шуис капитан. — Буксирөн пö ковмас кыскыны. Каюта тырыс грузитісны. Пломба öшöдісны. Сöмын оз артмы! Ті дасьöсь?

— Дасьоось,— вочавидзис машинист.— Дас часын дзик нин пемдас. Сэки и мунам. Оз казавны.

— Матросъяс оз локны. Помощникыс муніс нин... Юаласны кө — висьтала: команда пышйис. Сөмын, чайта, оз удайтчы налы юасьны менсьым. Ме, Ефимыч, тэкөд муна. Меным вөчнысө Архангельскын өні кежлө нинөм.

Капитан пуксис трап тшупөд вылө да думыштчис. Машинист шыбитіс напильниксө верстак вылө, матыстчис капитан дінө да вашкөдіс:

— Тэ водзджык мун, а ме кольчча...

— Мыйла?

— Вит во «Прибой» вылын. Гөгөрвоан, налы кольны жаль. Кингстон восьта... медым ставыс чөрту... налөн патронъясыскөд тшөтш ва пьдөсас лэччас!

Меным кажитчис, мый машинист бөрддзис.

— Костя, мый сэтшөм кистоныс? — юалі ме.

— Абу кистон, а кингстон. Тайө клапан сэтшөм. Восьтан сійөс—пароход пытшкас ва пырас, и сійө вөйө.

Со мый думыштөма машинист! А гашкө, сійө тожө большевик! Котёл вомсянь ме внимательнөя видзөді машинист чужөм вылө. Чужөмыс вөлі прөстой, бриттөм, мелі.

— Но пет нин, мый сэні тэ! — бөрсянь йөткыштіс менө Костя.

Ми петім котёл пытшкыс. Машинист тапнитіс Костялы пельпомас.

Костя пинжакыс пуркнитіс бус.

— Көтөртөй гортаныд, сьөд чужөмьяс!

— А котёлтө он примитөй?

Машинист өвтыштіс кинас:

— Огө.

Палуба вылө кайөм бөрын ме кокныдпырыс ышловзи. Причал дорын, «Прибой» бөрвылын, ньөж-

йөнник качайтчис нейджыд баржа. Рульыс сылөн вөлі ыджыд, пöшти баржаджын ыждаыс.

Нырсыс ме аддзи гижөд: «Лит. В».

Ми заводитлім төдмавны, мый лоө татшөм тешкодь гижөдыс. Но төдмавны ми некыдзи эг вермөй.

Берегөд ветлөдліс часөвөй. Вөлі пемыд. Төлыс эз лөнь. Двиналөн гыясыс ыджыд шумөн усьласисны берег вылө. Көнкө военнөй портланьын кыліс сиреналөн тревожнөй шы.

— Мунам,— шуис Костя.

Ми, чөв олігтыр, прөйдитім часөвөй дорті, кытшовтім изшом гөра, бокө колим мастерскөйяс. Соломбаласа уличаяс вылын вөлі чөв-лөнь да некод эз вөв. Миянлы паныдасис англійскөй салдатъяслөн патруль. Тыдалө, матысмө нин вөлі кад, кор оз вөлі позь петны улича вылө. Соломбала, кыдзи Архангельск ставнас, вөлі военнөй положение вылын. Миянлы колө вөлі тэрмасьны: сөрмысь йөзөс англійскөй салдатъяс нуөдавлісны асланыс комендант дорө. А англійскөй коменданткөд сөрнитөм, быдөн төдөны,— абу зэв лөсьыдтор.

Гортө ме вои мудзөма да пыр жө воді узыны, дерт, кыв ни джын эг висьтав некодлы сы йылысь, мый төдмалі «Прибой» вылын.

Аскинас ми Костякөд мунім сійө местаас, көні төрыт сулаліс «Прибой». Но салдатъяс весиг матө эз лэдзны миянөс сэтчө.

Буксирыс эз вөв. Берег весьтын гөрбыльтчөма вөлі подъёмнөй кран. Катер вылын укшала ветлөдліс водолаз. Дзирдалісны скафандрлөн стеклөясыс.

Машинист Ефимыч абу вежөма асьыс кывсө.

«Прибой» куйліс Севернөй Двина пыдөсын. А орусие да патронъяс тыра баржа вошөма.

## КОСТЯЛОН ТАИНА

Костя дзикодз решитома пышйыны фронт вылө, краснойяс динө. Тадзи сийö висьталіс ачыс.

Удж вылө мунигөн быд лун сийö висьтавліс меным асьыс планьяссö. И быд лун сийö думыштлывліс выльöс. Отчыд Костя шуис, мый пышйытöдзыс сийö ещö отомститас на Орликовлы батьсьыс.

— Кызди нö тэ отомститан? — юалі ме.

Ме верми думышты, мый Костя кирпичөн лыяс Орликовьяс квартира öшиньö либö вундас проводсö электрической звонкысь. Медбöрын, сийö вермас нетшкыны став цветьяссö налөн сажысь да мелөн гижны öдзöсас Юрий Орликовлысь оскорбительной прöзвищесö.

Но Костя шуис, мый ставыс тайö дзик нинөм оз сулав сы серти, мый виччысьö Орликовöс:

— Сийö должен кувны!

Тайö приговорсö вöчöмыслөн таинственностьюс да решительностьюс ыштöдисны менö. Ме тырвийö ошки Костялысь решениесö. Орликов öд предайтіс сылысь батьсö. А батьыс, котельщик Чижов, сулаліс сы дор, медым Россияын вöлі сöветской власти. А сöветской власти должен вöлі лöсьöдны став рабочöйяслы да крестьяналы бур олөм. Орликовлы тайö оз вöлі ков. Сийö враг, и правильно шуис Костя: сийö должен кувны! Татшөм гадьясыслы оз позь сетны некутшөм пöщада!

Костя Чижов решитіс лоны красной партизаньяс отрядса начальникөн. Сийö мөдас тышкасьны озырьяслы паныд да дорйыны сöветской власти. Костя менö назначитас аслыс отсасьысьөн. Аслас эскадраөн сийö локтас Архангельскö да мездас сийöс белöйясысь,

американскöй да английскöй захватчикъясысь да па-  
лачъясысь.

Иностранецъяс воан первойя луннас ми видзöдiм  
на вылö любопытствоон. Онi ми найöс ненавидитiм.  
Найö локтiсны татчö, медым арестуйтавны миянлысь  
русскöй рабочöйясöс да виавны найöс. Найö пуксьö-  
дiсны тюрьмаö Костя Чижовлысь батьсö да Оля Лу-  
киналысь батьсö. Найö öтвылысь Орликовкöд. Ми вö-  
лим тшыгöсь да кыдъя нянь сёйны миянлы вöли шуд-  
өн. А найö сёйисны еджыд нянь да галетъяс, юисны  
консервируйтöм сгущённöй йöв да какао. Найö кури-  
тiсны «кепстен» табак да зарни визъяса сигаретъяс.  
А Максимыч дед аслас каляныслы косьтылыс нитш.

...Воис ар. Рытъясыс лоины пемыдöсь. Мукöд дыр-  
йиыс зэрис.

Кор зэрыс эз вöв, челядь пеставлисны Соломбалка  
берег вылö бипуръяс. Бипур дорын пукалысьясöс,  
миянöс, кытшавлис пемыдыс. Ю вылын тöдчис биыс-  
лөн вуджöрыс. Бикинъяс качисны вылö-вылö.

Портын ылын куимысь тутöстiс пароход.

— Мунö,— шуис Костя.

— Морё?

— Оз, тайö буксир «Яков» шуйгаладор берегас  
вуджис.

Двина шуйга берегын — вокзал, складъяс, пак-  
гаузъяс. Сэни стена дорын пароход бункерьясö грузи-  
тöны изшом.

— Лöсьыд лоны капитанön! — ньöжйөнiк швиc  
Гриша Осокин.— Сулав рубкаын да бергöдлы штур-  
вал. Тихий ход! Задний! Вперёд до полного!

— Капитан уна деньга нажöвитö,— шуис Аркаш-  
ка Кузнецов.

— Оз сэтшöм уна,— серьёзнöя шуис Костя.

— Менам кö эськö вöли уна деньга, ме эськö ньöби

став книгаяссö, кутшöмъяс эмöсь свет вылас да лыдди,— шуис Гриша.— И сёйи эськö булки да кампет.

— А ме эськö ньöби ыджыд пароход да нэм чöж эськö плавайті,— шуи ме.— А тэ, Костя?

Костя эз вочавидз. Буракö, сійö öнi думайтіс мыйкö мöдтор йылысь. Сійö частö гөгөр видзöдлывліс да кывзысьліс, быттöкö кодöскö виччысис.

— Тэ нö мый? — ньöжйöник юалі ме.

— Нинöм,— грубöя вочавидзис Костя.

Друг сійö сувтіс.

— Ме пырысь-пыр локта,— шуис сійö,— виччысьышт менö тані.

Сійö саяліс пемыдас, пес чипасъяс сайö.

Вочасөн челядь заводитісны разöдчавны гортъясаныс, и регыд мысти бипур дорын коли ме öтнам. Кöнi нö Костяыс? Кытчö сылы ковмис мунны татшöм сёрнас?

Бипурсö беддöн гудралыштiгмоз ме пукалі да видзöдi, кызди тшыннас вöтлöм бикиньясыс лэблісны вылö-вылö да вошлісны пемыдас.

Бипур дорас друг матыстчис морт. Сійö вöлі ыджыд лöz воротника-гюйса — виль парусинöвöй матроскöй дөрöма.

— Здорово! — ньöжйöник шуис сійö.

— Здорово! — вочавидзис ме.

Матрос лажыньтчис. Биыс югдöдiс сылысь чужöмсö да бескозырка ленточка вывсьыс гижöдсö: «Флотский полуэкипаж».

Ме частö адзывлывлі военнöй матросьясöс. Найö олісны Соломбалаын ыджыд каменнöй керкаын, кодi сідзи шусыліс — флотскöй полуэкипаж. Прöстöй луньясö матросьяс командаясөн петавлісны удж вылö, а воскресеньясö найö гуляйтісны Никольскöй прöспект кузя.

— Костяыс көні? — друг юалис матрос.

— Пырысь-пыр локтас. А мый, колө?

— Колө.

Ваймысь бипур киссис. Бикиньясыс сюръяясөн сывкнитисны вывлань.

Матрос чеччис, вешйис, ещө минутаджын сула-лыштіс, быттьөкө мыйкө думайтіс.

Тайө здукас воис Костя. Сійө төдчымөн яндысьыштіс. Тыдалө, сылы оз вөлі ков, медым ме төді, мый сійө төдса матроскөд. Сійө чуньнас корис да нуөдіс матросөс бипур дорысь.

— Но мый, ветлін? — юалис матрос.

— Да,— юрнас довкнитіс Костя.

— Мый висьталісны?

— Висьталісны — көмкотыс абу на дась.

Ме адзылі, кызди матрос кыкис зепсыс ичөтик тубрас да сетіс Костялы. Мый висьталіс матрос, ме эг кыв.

— Ладнө,— вочавидзис Костя.— Ставсө лоө вөчөма.

И матрос муніс.

Мый лоө вөчөма? И коді тайө матросыс? Мыйла төдө сійө Костяөс? Меным зэв интереснө вөлі ставсө төдны. Ме чайті, мый Костя пырысь-пыр жө висьтала-лас ставсө.

Но менсым корөмөс сійө и кывзыны эз көсйы.

— Ме тожө мыйсюрө төда,— шуи ме,— и тэныд нин нинөмысь ог висьтав.

Но мудеритны эз удайтчы. Костя чөв оліс. Сэсса сійө мөдіс больгыны быдсяма немабусө, дерт нин сы могысь, медым ме эновґчи юасьөмысь. Но өд и менө он жө сідз прөстатө ылөд. Сэки Костя көсйысис ставсө висьтавны аски.

Бипур ваймис.

## НЕСЧАСТНОЙ СЛУЧАЙ

Ме быдногөн зіли дзебны ассыым любопытствоос. Асывнас, удж вылө мунігөн, ме сюся видзөдлывлі пу москиясдорса сюръяяс вылө, быттьокө сэтчө вөлі дзебөма кутшөмкө гусятор. Весиг кыкысь пыравлі йөз керка воротаясө да гораа лыдди ассыым воськовъясөс. Ме көсийи петкөдлыны, мый занят кутшөмкө важной да интереснойторйөн. Медым Костя чайтас, мый меным дзик веськодь сылөн тайнаөдзыс.

А збылысьсө меным вөлі окота панны ськөд сёрни. Сійө кө юалас, мый ме вөча, ме пыр жө кора висьтавы ставсө соссыитөг.

Веськыда шуны, матрос йылысь дум эз петавлы менам юрысь.

А Костя восьлаліс орччөн да кызди быттьө нинөм эз и вөвлы сьыліс песня кочегар йылысь, кодлөн выныс эз вөв сулавны вахта вылын.

Медбөрын ми пиньө воим. Стөчджыка шуны, эг настоящөя пинясьө, кызди тайө овлө челядьлөн. Ми эгө петкөдлө өта-мөдлы кулакъяс, эгө повзьөдлөй өта-мөднымөс. Ме сөмын шуи, мый ог ло Костялы отсасьысьөн и ачым думышта мыйкө ещө на интереснойджык пышйөм дорысь. Но Костя век чөв оліс.

Сійө луннас миянөс торйөдісны. Менө ытісны парөвөй шаланда вылө, Костяөс колісны «Святөй Михаил» вылө.

Видзөднысө шаландаыс вөлі тешкодь. Дзик өтик мачта сылөн вөлі самөй нырас, а мачта джуджда трубаыс,—бөжас. Шөрас шаландаыслөн палубаыс эз вөв, и гөрба подвесной пос вөлі нюжөдөма баксяныс шаланда бөжөдзыс. Ставыс тані вөлі кутшөм-

кө тешкодъ да лөсявтөм. Весиг капитансө шаланда вылас шуисны багермейстерөн.

Парөвөй шаланда вылын новлөдлісны му да лыа, кодъясөс перйылісны ю джудждөданінъясысь.

Гөгөрвоана, ме эг ёна радлы, кор веськалі няйт кыскалысь тайө шаланда вылас. И кутшөм окота

командаыслы плавайтны та-  
тшөм судно вылас! Менө  
встретитіс старик-механик,  
кузь дзор уска, видзөднысө  
бур сьөлөма морт. Шаланда  
вылын ставныс сійөс шуисны  
Николай Ивановичөн. Меха-  
ник чышкаліс пакляөн княс-  
сө да нюждіс найөс меным.

— Уджалан нин, — шуис  
сійө. — Ладнө. А кодлөн нө  
лоан?

— Красов.

— Андрей Максимович-  
лөн внук, сідзкө. Важөн нин

эг аддзыв старикөс... Век чери кыйө?..

— Чери кыйө.

— А батыд көні? Мыйлакө ме ог помнит сійөс.  
Вылысын али улысын?

Пөрысь механик сёрнитіс мекөд верстьө морткөд  
моз, и тайө меным сьөлөм вылө воис. Сійө юаліс, ку-  
тшөм командаын менам бать — вылысын али улысын,  
мөдногөн кө, матрос али кочегар.

— Вылыс командаын вөлі.

— Сідзкө, рогаль, — серөктіс старик.

Важысянь матросъясөс шуөны рогальясөн, а ко-  
чегаръясөс да угольщикъясөс — духъясөн. Гожөмнас,  
кор море вылын лөнь, палуба вылын матросъяс шойч-



чоны. Зато улиас, котёлъяс дорын, мучитчоны кочегаръяс. Тöлыс кö абу — тягаыс абу, парыс омöля кутчысьö. Но арнас, кор мореын шторм да гы бöрся гы быглясьöны палуба вомöн, сьöкыд да öпаснö уджавны матросöн. И тайö кадас блаженствуйтöны, кызди найö асьныс шуöны, кочегаръяс. Кочегаркаын абу сэтшöм ыджыд жар, и парыс кутчысьö бура.

Тайö став йывсьыс ме тöди. Механиклöн шутитöмыс эз öбидит менö.

— Кутшöм пароход вылын плавайтö батыд? — юалис сийö.

— «Ольга» пароход вылын плавайтлис да пöгитис.

— Вот тайö кызди... Тöда тайö делöсö, тöда...

Механик чöv ланьтис. Сийö перйис зепсьыс часи-луковица<sup>1</sup>, видзöдлис небесаас, быттьö шонди сертиыс кадсö прöверитис, да шуис:

— Кадыс кольö, уджавны колö.

— Мыйла нö ти плавайтанныд шаланда вылын? — юали ме.

— А кöни нö ещö плавайтнысö?

— Шуам, ыджыд пароход вылын, мореын.

— Тырмас, ме пöттöдз плавайти нин.

Дерт, ме эг вермы кутчысьны, медым не заводитны висьтавлыны пöрысь моряклы сы йылысь, кутшöм интереснö плавайтны мореын.

— Ми тэнад дедыдкöд плавайтлим, — торкис механик, — аддзывлим, уджалим, и некод миянлы пасибö эз висьтав. Кыкнаннымöс миянöс море вывсьыс вöтлисны. Максимычöс сы вöсна, мый сийö калека; менö — мөдторйысь...

— Мыйысь?

<sup>1</sup> Луковица — кыз выпуклой стеклöа карманной часи.

Механик шпыньмуніс:

— Уна кутан төдны — водз пöрысьман.

Палуба вылын сулалігкості Николай Иванович висьталіс меным землечерпалкаяс удж йылысь.

Няйт шаландаяс, землечерпалкаяс да рефулёръяс весалісны портөвöй карса гаваньсö. Моресянь пöльтысь ыджыд ён төвъяс да тувсов ытваяс вайöны öтик лыа чирён да ичöтик изторйён да артмöны быдса діяс. Гаваняс ваыс вочасён ляпкалö, пыдöсыс тырö. И важён нин эськö эз вермыны пырны портö морской транспортъяс, эз кö уджавны землечерпалкаяс.

— Ми, дворникъяс моз жö, весалам да чышкам фарватерсö,— шпынняялігтыр шуис механик.

Шаландаын машинной отделениеыс вöлі сэтшöм жö, кутшöм и морской пароходъясын. Кочегаркасö тожö вöлі торйөдöма кöрт стенаөн, кыті оз прöйдит ва. Шкуркаөн — наждачной бумагаөн — зыралöм металлической порученьяс дзирдалісны.

Котёл пытшкын ме уджалі зіля: меным вöлі колö, медым менö ошкис пöрысь механик. Друг найö адзысьласны дедкөд. «Шань,— шуас Николай Иванович,— тэнад внукуд, старина».

Но механик весиг эз пырав кочегаркаö, эз видзöдлы котёл пытшкö. Сійö чуксаліс менö удж помасьтöдзыс ёна водзджык:

— Котöрт гортад, талун кежлö тырмас. Максимычлы поклон висьтав, шу, мый коркö пырала, видла старикöс.

Меным лои нимкодъ, и ме котöрті шаланда вылысь. Дöзми котельясысь. Кор ме уджалі тшын петан трубаяс костын копыртчöмөн, ме ёна мудзлывли да пыр думайтлі асланым лöнь улича йылысь. Сэні пöльтіс төв и сэтшöм вöлі лöсьыд ворсны!

Первой колö вöлі пыравны «Михаил» вылö, Костя

дінө. Көть ми и пинясим асывнас, но өбидаяс менам эз нин вөв. Збыльысь, Костя вылө оз позь скөравны. Сытөг гажтөм. Ме велалі сы дінө.

Ме котөрөн кайи трап кузя «Михаил» палуба вылө, видзөдлі вентиляторной трубаөдыс да гораа чукөсті:

— Костя!

Кочегаркаысь петысь пось воздухыс гильөдіс менсьым чужөмөс. Гөлөсөй менам пель чунөдмөн юрөбтіс көрт листьяс пөвстын. Но кочегаркаысь некод эз шыась.

— Костя, ме мөді гортө!

Трубаыс бара гораа мөдысь шуис менсьым кыв псмьяссө.

Друг кодлөнкө сьөкыд кийс кватитіс менө бөр-вывсянь пельпомөд:

— Мый тэныд колө?

Ме бергөдчи да ас весьтысь аддзи кочегарлысь изшом бусысь рудмөм, пөсялөм косіник чужөмсө.

— Костяөс, котөл чиститысьсөс, ме чуксала.

— Костяыд абу тані,— зумыштчөмөн видзөдліс сійө.— Сійө нө мый, вок тэныд лоө?

— Абу, ми өти улича вылысьсөс. Друг менам.

Кочегар бара зумыштчис да бергөдчис мөдарө.

— Тані ськөд неладнө артмис. Но вот, гортас нин тэнад Костяыд.

— Гортас? Мый ськөд лои?

— Пось ваөн сотчис сійө, гортас нуисны сійөс. Кулө, буракө, детинкаыс.

Ме мыйвынысь котөрти Костя дінө. Неужели сійө кулі нин? Оз вермы лоны! Гашкө нө, кочегар прөстө шуткаөн висьталіс, сераліс ме вылын?

Өти здукөн ме вои керка дінөдз, көні олісны Чижовьяс. Меным паныдасис Гриша Осокин. Сійө

кытчөкө вөлі котөртлөма, лолыс тырөма да сёрнит-нысö эз вермы.

— Костя... Костя... ставнас... ставнас сотчөма...

Сідзкө, збыль! Ме ньөжйөник пыри Чижовъяс ордө.

Костя куйліс крөвать вылын, синъяссө куньөма, чужөмыс кельдөдөма. Крөвать дорас пукаліс мамыс да бөрдис.

Костялөн вөлі сотчөмаөсь киясыс и кокъясыс.

«Святöй Михаил» вылын кык котёл. Öтик котёлсө чиститөма Костя, мөдсыс вөлі парсө абу лэдзөма. Кочегар тшөктөма Костялы пырны площадка улас да тупкыны клапансө. Костя бергөдас вентильлысь штурвальчиксө, и тайө здукас резьбаыс жугалө. Страшнөй ыджыд вынөн да шумөн чепөсьяс парыс да уськөдас котёл чиститысьсөс...

Кор ме муні Чижовъяс ордысь, ме ёна тревожитчи аслам друг вөсна.

Аски рытнас, кор ме вои удж вылысь, миянө локтіс Костялөн мамыс:

— Димушка, тэнө Костя корө. Талун сылы кок-ныдджык. Ветлам, муса пи.

Кор ми пырим Чижовъяс комнатаө, Костя куйліс восьса синъясөн. Сійө нюммуныштіс меным. Кыкнан кыис вөлі сылөн бинтуйтөма.

— Димка,— шөпнитіс Костя, кор мамыс петіс комнатасыс,— вай честнөй кыв, мый он висьтав...

Ме эг гөгөрво, мый йылысь сёрнитө Костя.

— Колө öти удж вөчны. Ме тэныд висьтала. Вай честнөй кыв, мый некодлы... ни öти мортлы...

— Честнөй кыв, Костя! Некодлы!

Костя лэптыштіс юрсө пөдушка вывсьыс да мөдіс сёрнитны ещө на гусьөнджык:

— Тані Соломбалаын эм öти морт, Антон дядь.

Сійо большевик. Сөмын та йылысь некод оз төд. И тэ чөв ов! Гөгөрвоан?

Ме докниті юрөн.

— Ме ордын сысянь письмө эм. Колө карө нуны. Нуан?— И Костя висьталіс меным, кытчө колө нуны письмөсө.



— Дерт жө, нуа.

Костя синнас петкөдліс меным пөдушка вылас:

— Со сэтысь босьт.

Пөдушка увсьыс ме перйи конверт.

— Дзев пыдөджык!— шөпнитіс Костя.

— А мый тайө... Антон дядьыс вөчө?— юалі ме.

— Сійо матрос флотскөй полуэкипажысь. Батьлөн ёртыс. А төдан, мый вөчө... Уджалө белогадьяслы паныд. Сөмын та йылысь кыв ни джын. Гөгөрвоин?..

Ме сэсса эг мөд юасыны друглысь. Гөгөрвоана!

Но эз на ставыс вöv гөгөрвоана меным. Костя ордсянь гортö мунигөн ме нин мөдтор йылысь думайті.

Менам друг, коді мекөд өтлаын чиститліс котельяс да коді ворсліс челядькөд казак-разбойникъясөн, менам друг Костя отсасис большевикъяслы, вөлөма налөн почтальон пыдди. Таысь өд сійөс вермисны мөдөдны Мудьюгө либө весиг вины. Но сійө нинөмысь эз пов. Збой зон!

— Костя... Костя...—зептысь конверт видлалігмоз шуалі ме.— Вот тэ кутшөм вөлөмыд!

Д а с к в а и т ö д г л а в а

## ПАРӨВӨЙ ШАЛАНДАВЫВСА МЕХАНИК

Аскинас ме муні училищеö. Помасис гождөм — помасисны каникулъяс.

Приходскöй училищеса кузь коридорын тырыс челядь. Переменнаяс дырйи бара кутасьомөн, «ичөт кучкаөн» ворсөм, бумагаысь вөчөм ракаяслөн да гулюяслөн шлывъялөм-лэбалөм.

Уляша стөрөжика дыр звөнитө ичөтик көлөкөльчикөн. Ми котөрөн пырам классö.

Выльтор! Миян классын выль учительница. А көні нө Яков Парамонович? Ми юасям выль учительница-лысь:

— Көні Яков Парамонович?

Учительница яндысьö, оз лысьт висьтавыны. Сійө ещö зэв на том.

— Сійө сэсся оз нин мөд велөдны тіянөс... Сійө... сійө... муніс.

— Кытчö муніс? Сійө некытчö эз лөсьөдчыв муннысö да...

— Челядь, заводитам урок. Миян талун арифметика.

Ме ог зэв верит. Збыль, Яков Парамонович не-кытчö эз кöсйы мунны. Гашкö, и сійöс... ме повзя тайö мöвпсыйс. Яков Парамонович вöлі бур учитель, и ми сійöс зэв ёна радейтлім.

Урокыс кыссьö кузя да гажтöма. Ме думайта конверт йылысь, коді куйлö менам зептын. Талун колö Костя поручение серти мунны карö.

Куим кок йылын сулалö сьöд дöска. Гырысь буква-сöн да цифра-сöн сэтчö мелөн гижöма задача-ы-лысь условие:

«Барышник мынтіс чери кыйысьлы 1 пуд чериысь 50 көпейка. Рынок вылын сійö вузаліс черисö 3 көпейкаөн пунт. Уна-ö босьтіс сійö барышсö?»

Ме ас син водзысь аддза эзысь рöма пессыйс чериöс, кодöс тошка чери кыйысь перійö садöкысь, ме син водзын сулаліс и барышник: сійö вöлі Орликов кодь. Но кöть кыдзи ме эг зіль, задачасö решитны эг вермы.

Быд здукö видлавлі зептысь конвертöс да зілі гөгөрвоны задачаыслысь смыслсö.

Училищеысь воём бöрын ме эг вермы пукавны гортын. Кор виччысян — кадыс, кыдзи нарошнö, кольö вывті ньöжйö. Ме петавлі ывлаö, пукавлі сюръя-яс вылын, сьылі песняяс. Тадзи ме сьылі став песня-яссö, кутшöмъясöс тöдлі, но вөлöмкö, мый песняссö колö тöдны этша вылö витпöв унджык. Сэки ме заводиті артавны. Но таысь ме регыд дözми. Кадыс коли шензьымөн ньöжйö. Но ме помниті Костялысь тшöк-тöмсö: мунны позьö сöмын рытнас, кор пемдас.

А друг менö кутасны? Сэки конвертсö колö тöдлы-төг шыбитны. Он кö, тöдмаласны Антон дядь йылысь, большевикъяс йылысь, кодъяс гусьөн уджалöны

Архангельскын. И мамос и Максимыч дедос арестуйтасны, коть найо и нином оз тодны тайо история йывсьыс.

«Нином, Димка, эн пов!— такоди ме ачымос.— Костя од оз пов. Сийо збой зон!»

Медборын, кызди меным кажитчис, кадыс воис. Ме зили мунны термасьтог, но кокъясой асьныс мено нуисны водзо. Регыд мысти ме нин воли Кузнечевской пос вылын.

Меным паныдасьлисны да ордйодлисны мено коляскаяс. Синсо сайодан съод лапода вовъяс одйо товзьодисны-нуисны найос пуон вольсалом шыльыд туй кузя.

Кузнечиха ю вом сайо Северной Двиналон ылыс берегас сутшкысьома лэччысь шонди. Паськыд, пемдом, ыджыд ю визувтис лоня да кажитчис кыммомаон.

Первойсо ме муні набережной кузя. Сэсса кежи улича выло, коди шусис Садоваяон. Сэни, збыльысь, воли сад. Сийо занимайтис быдса квартал. Кузь кызд пуяс вылысь гылалисны моски выло виж коръяс. Садсо воли кытшалома решеткаа корт оградаон.

Лосьыд эсько ворсыштны тайо садъяс! Но кытысь нин... челядьос сэтчо оз лэдзны.

Ме эг казав пемдомсо. Коло воли термасьны, и ме которти корсьны чардака флигель.

Летной садйын ворсис оркестр. Но ме эг вермы сувтлыны здук кежло. Коло воли патрульяс петтодз бор мунны Соломбалао.

Поморекой улича кузя восьлалігмоз ме вуджи кык проспект да регыд мысти аддзи кык судта керка, код двор пытшкын сулаліс вит ошиня ляпкыдик флигель. Вевт вылас отик слуховой ошинь пыдди, кызди овывло пырджык, тыдаліс куим ошинь. Ме кытшовти

Флигель гөгöрыс да чардакас каян векныд поскöд кайн.

— Мый висьталан, детинка?— пемыдсьыс кылі ме гөлöс.

Волнуйтчöмысла муртса ме эг дзуг условнöй кывъ-яссö:

— Миша дядь... Миша дядь, ме вайи тiянлы сандали дöмны. Агния Ивановна ыстiс...

— Уджыс уна, регыд ог вöч,— кылі вочакыв.

Ставыс мунiс сiдзи, кыдзи шуліс Костя.

— Агния Ивановналы новлыны-сö нинöм. Среда кежлö вöчанныд?

— Вай сандалитö. Пыр.

Кодкö восьтiс öдзöс. Чусыд югөр визь уси чардакас.

Ме пыри комнатаö. Тайö комна-таас ставыс вöлі прöстö: прöшвиа пызан дöраөн вевттьöм комод, пызан вылас — самöвар, стеньясас — öти ыджыд рамка пытшкын зэв уна фотографическöй карточкаяс, куим кока подставкаяс вылын — герань цвета сёй гырничьяс.

— Вай сандалитö... О, да ми тэкöд, вөлöмкö, тöд-саёсь нин!

Ме водзын сулалiс парöвöй шаландавывса уска механик, Николай Иванович.

Ме падмыштi. Меным кажитчö нин вöлі, мый ме öшибитчи да веськалі эг сiйö керкаас.

— Вай сандалитö,— мöдысь шуис Николай Иванович.

Ме перйи конвертсö, и тайö ньöти эз чуймöд механикöс. Сiдзкö, ставыс артмö сiдзи, кыдзи колö. Нико-



лай Иванович восьтіс конвєртсö да лыддис гижöдсö.

— Сідз, сідз,— шуис сійö.

Ме виччыси, мый ещö шуас механик. Гашкö, сійö сетас меным ещö мöд, öпаснöйджык поручение? А сійö шуис:

— Пуксыы, чай юышт!

— Аттö, Николай Иванович. Меным колö патрульяс петтöдз гертö воны.

— Вот вöлöм мый! Тайö вернö. Патрульяс... Сідзкö, тэ мян. Смотри, видзчысьджык!— сійö чöв ланьтіс, сэся нюмуніс да шуис:— Максимычлы поклонтö висьталін? Но-но, сідзкö, котöрт. А тайö патрульясыд регыд бара оз лоны. Овмöдчам сэки!..

Дас сизимöд глава

## ТÖЛЫН

Регыд мысти ме ачым аддзылі Антон дядьöс. Сійö воліс Чижевьяс ордö видлыны Костяöс. Сійö вöлі ыджыд лöз воротника—гуйса—парусинöвöй матроскöй дөрöма. Сылön бескозырка лентасыс ме лыдди: «Флотскöй полуэкипаж».

Антон дядь воліс Чижевьяс ордö здук кежлö. Сылы оз позь вöлі дырджык кежлö кольччыны: сійöс вермисны кыйöдны шпионьяс. Сійö коліс мянлы выль письмö, сиис Костялы öдйöджык бурдны да муніс.

Ещö куимысь ме ветлі карö, Николай Иванович ордö, нулі сылы письмöяс Антон дядьсянь.

Костя дзикöдз бурдіс сöмын тöвнас, кор Соломба-ла вöлі тырöма лымйön. Ичötик керкаясыс мян улица вылын вöліны лым вата пытшкö гартыштöмакодьöсь. Лым толаясыс вöліны кайöмаöсь керка вевтьясöдз. Лымйысь весалöм москияс кыкнанладорас

сідзжѳ вѳліны джуджыд лым толаяс. Лым сьѳктасыс копыртчыштѳмаѳсь тополяс да кыз пуяс.

Бѳвла рѳмдѳгас кѳдзыд воздухыс лолѳс лѳз. Быдлаын ломтысисны пачьяс. Лѳзов-руд тшын ньѳжѳйѳник рувьяліс-петѳс трубаясыс да вольсасис улича кузьяс, мый вѳсна воздухыс лолѳ ещѳ на сукджык.

Пемыд сѳр рытьясын ми волевлім орчча уличавывса ичѳтик керка дорѳ да пуксьывлім скамейка вылѳ. Тайѳ вѳлі Антон дяджкѳд аддзысьлан места. Письмѳяскѳд тшѳтш матрос сетывліс миянлы нянь тор либѳ некымын галет.

Аскинас письмосѳ ми нуывлім Николай Ивановчылы.

Декабрь тѳлысся кѳдзыдьяс бѳрын пуксисны шоньд луньяс. Соломбалаын ичѳтик ты вылын вѳлі вѳчѳма каток. Ме кѳртавлѳ гынсапѳгьясѳ сѳмѳм «снегурка» коньки да луннас иславлі моски кузя, а рытнас гусьѳникѳн вуджлі забор вомѳн каток вылѳ.

Дерт, катокыс ньѳти эз вѳв ѳткодь Кузнечиха юкѳд да весиг Соломбала юкѳд. Но ѳні юывса йисѳ тыртѳма лымѳѳн. А арнас, кор первойя кѳдзыдьясыс дорлісны юсѳ, иславны бурджык места корсьны вѳлі оз ков. Сьѳд йиыс нюклясис да предательскѳя рутшкакыліс. Но Соломбаласа челядьѳс ѳмѳй повзьѳдан!

Каток вылын пыр вѳлі шума. Медся ыджыд кытшѳдыс иславлісны рейтузьяса да кѳѳм дѳрѳмьяса конькобежецьяс. Кьяснас ѳна ѳвтчигтыр либѳ кьяссѳ мышкас пуктѳмѳн найѳ лѳбавлісны лѳбачьяс моз.

Площадкасѳ кытшалысь паськыд кытшын ньѳжѳйѳник довгисны-мунисны помтѳм уна шарфьяс, пеля шапкаяс, шляпаяс, капорьяс да кѳѳм шапкаяс. Тайѳ вѳлі медся гажтѳм местаыс каток вылын. Кьяснаныс воча кутчысьѳмѳн, параѳн-параѳн лайкьялісны зоньяс

да нывъяс. Унаён эз кужны иславнысё да мучитчисны, муртса вешталісны кокъяссё, быттьокё йи вылөдыс мунісны подён да чотісны.

Буретш тайё гажтём йёз чукёрас и позьё вөлі иславны миянлы, челядьлы. А миянлы окога вөлі петны бегөвөй дорожка вылө либё каток шёрас, фигурнөя катайтчан площадка вылас. Каток шёрас вөчсьё вөлі быдсяма дивёбыс, кутшөмөс весиг и циркысь он аддзыв. Фигуристъяс рисуыталісны тані йи вылас мича узоръяс, чертиталісны восьмёркаяс, чеччалісны, тэрыба бергавлісны да конькияснас йөктісны вальс.

Костя эз ветлыв каток вылө: доктор шуис, мый кытчөдзкё сылы колё видзчысьны вөчавны резкөй движениеяс.

Англичана да американецъяс вөчисны садйын йи чой. Сійё вөлі пуясысь джуджыджык. Соломбаласа олысьяс некор на эз аддзывны татшөм йи чойяссё. Иностранецъяслөн вөвлытём джуджыд да векни, кузь ската йи чойыс ньөти эз вөв миян русскөй йи чойяс кодь.

Отчыд воскресеньё ми мунім садйё. Сэтчө вөлі чукөртчөмаось английскөй да американскөй офицеръяс. Весиг медся косіникъясыс на пиысь асланыс ыджыд виж пасьяснас кажитчисны кызъясөн.

Офицеръяс куритчисны, гораа сёрнитісны да сералісны.

— Эй, детинкаяс!— горөдіс өтик.— Коді көсйё получитны тысяча шайт? Коді медся збой?

Иностранецъяс вөзйисны тысяча шайт сійё детинкалы, коді исковтас чой йывсянъыс конькиён.

Найё йөймисны, али мый, тайё американецъясыс? Мед колөкө асьныс исковтасны конькинас та вылнасянъыс!

Миян паськыд чой йывсянь иславны ми эгö пöлй. Но чужеземецьяслөн йи чойыс вöлі кык-куимпöв джуджыджык. Йи туйыс муніс чойсяныс увлань пуяс костöд чукльöдлігтыр.

Иностранецъяс ассыныс йи чойсö вöчисны лым-тöг. Кöдзыд дырйи найö киськалісны куш пöвъяссö ваөн. Вöснъыдик, пырыс тыдалана йи улас вöлі тöд-чöны весиг увъясыс да пöв костъясыс. Шутка-ö исковтны татшöм чой йывсянь!

Но век жö челядь пиысь збойыс сюри. Тайö вöлі Мишка Сычов, Нельöд проспекта дас куим арöса детинка.

— Дугды, Мишка!— горöдіс сылы ёртыс.— Ад-дзан, найö кодöсь. Ылöдасны...

Но Мишка повтöг кавшасис нин пос кузя чоййыв-са площадка вылö. Но сэні, сы вылнаад, сійö друг пов-зис. Сійö кыкысь матыстчыліс дорйылас да кыкнан-сыыс бöрыньтчывліс.

— Гуд, бой! Исковт вай, детинка!— горöдіс офи-цер.— Трус, детинка!

Челядь, öта-мöд дінас топыда топöдчöмөн да юрь-яснысö чатöртöмөн, видзöдісны Мишка вылö да чöv олісны. Миянлы зэв окота вöлі, медым Мишка Сычов докажитіс иностранецъяслы русскöй челядьлысь пов-тöмлунсö. И тайö жö кадас ёрт вöсна полöм йирис сьöлöмнымöс.

— Эн исковт, Миша,— кевмысяна гөлөсөн шуис Мишкалөн ёртыс.— Оз ков, кувтöдзыд дойман... Лэччы...

Но Мишка эз кыв.

Медся страшнö вöлі заводитны — первойя кымын-кö аршыныс вöлі пöшти дзик веськыд. Мишка вешйис бөрö, сэсся, синсö лапниттöг кытчökö ылö видзöдіг-моз, пидзöсьяссö кусыньттöг, прöйдитіс площадка

вомоныс да уськөдчис увлань. Сійö эз исковт, а дзоньнас ёкмыльö ёкмыльтчөмөн уси, а здук мысти вöлі нин чой горулас. Уліас, кузь скат кузя зэв öдйö тöвзигөн, сійö кутіс веськөдчыны. Сійö прöйдитіс пер-вой туй чукульсö, и, кажитчö вöлі, мунöмыс сылөн кутіс надзмыны.

Челядь видзөдісны збой детинка бöрся ловшыны-сö кутөмөн. И друг туйыслөн мөд чукуляс, век на сэтшөм öдөн лэбигтыр, Мишка эз удит веськөдны да сутшкысис лымъяс.

Челядь ойöстісны. Ставыс! Пом! Прöпадитіс!

Секунда кымын нинөм вöлі оз тыдав усьөмсыйс пуркнитөм лым пырыс. Сэсся пу дорын вылын вуджөртчылісны Мишкалөн кокъясыс, и сьөлөмтö дойдан страшнöй горөдөм поткөдіс чөв-лөньсö:

— А-а-а!..

Ми уськөдчим Мишка дорö. Сійö куйліс, ставнас лымйöсь, вөрзөдчывтөм, парсассьөм кельыд чужöма.

Челядь копыртчисны сы весьтö:

— Мишка! Миша! Мый тэкөд?

Гөгöрыс öдйö чукөрмисны йöз. Иностранецъяс тэрыба мөдісны разөдчыны садйысь. Найö, тыдалö, повзисны, мый налы вермас сюрны чукөрмысь йöз-сянь.

Видзчысигтыр Мишаөс нуисны скамейка вылö. Сылөн вöлі чегөмаөсь кокъясыс. Сійö ойзіс да эз восьтыв синьяссö.

— Калечитісны детинкасö,— зумыша шуис олöма рабочöй. Сійö пөрччис пасьсö да шебрөдіс Мишаөс.

— Аддзöмаөсь ворсантор! Детинкаыс öні нэм кежлас калекаөн лоö...

— Колö комендантлы норасьны!..

— Комендантыд нинөм оз вöч...

Ме видзоді Мишка вылө да тіралі, буракө, көдзыдысла.

Регыд мысти воис вөла. Мишкаөс пуктісны доддьө да нуисны больничаө.

Тайө кадсянныс челядь некор нин эз матыстчывны иностранецъяслөн йи чой дорө.

...Төлыс мөдіс кольны. Лымйыс өдйө сылі. Двина вылын йиыс рудөдіс да кыптіс.

Архангельскын мөдіс кывсыны Северной Двина кузя да көрттуй кузя Красной Армия частьяс наступайтөм йылысь. Гусьон висьтавлісны интервентъяслөн поражение йылысь да белой армияын восстаниеяс йылысь. Да и Архангельскса олысьяс асьныс аддзылісны өти татшөм восстание.



Кузнечевской казармаясын салдатьяс өткажитчисны мунны фронт вылө. Найө вөтлөмаөсь офицерьясө да чукөртчөмаөсь митинг вылө. Сэки казармаяс дорө воөма английской морской пехота.

Мөдісны лыйсыны. Англичана, американецьяс да белогвардеецьяс кутісны лыйлыны восставшөйясөс пулеметьясысь да бомбометьясысь. Пуляяс сяргомьсы зильгисны стеклөяс да кисис штукатурка. Восставшөйяс воча лыйсисны өшиньяссянь да казарма чардаксянь.

Матыс керкаса олысьяс полігтыр дзебсялісны гөбөчьясас.

Восстаниесө пөдтісны. Салдатьясөс сувтөдісны стройө да торйөдісны дас мортөн. Быд дасөд мортөсө

вөлі петкөдөма стройысь. «Дасөдъяссө» нуөдісны Мхиө да сэки жө лыйлісны.

Сёрнитөны вөлі, мый англичана да американецъяс регыд мунасны Архангельскысь. Английскөй салдатъяс тожө эз шоча өтказывайтчывны воуйтөмысь.

Өтчыл асывнас училищын Костя шөпнитіс меным:

— Тöрыт Антон дядьөс да ещө өти матросөс нуөдісны кытчөкө кладбищелань. Ми төдім найөс... Колө Николай Ивановичлы висьтавны.

Тайө луннас ми долженөсь вөлі встретитчыны Антон дядькөд. Ми мунім надейтчөмөн: а вермас лоны... Көть пөраыс матыстчис войшөр кадлань, вөлі югыд. Оні ми эгө нин пуксьөй скамейка вылө, медым эз вөв некутшөм подозрение, а шөйтім уличаөдыс. Мый нө сэні лөкыс — кык детинка кө оз водны узыны да войын котралөны уличаөд! А гашкө найө лөсьөдчөны чери кыйны мунны!

Но мый дыра көть ми эг виччысьөй, матрос эз лок. И ми гөгөрвоим: Антон дядьөс лыйлөмаөсь... Буракө, сылысь аддзисны листовкаяссө...

Аски рытнас ми мунім Николай Иванович ордө. Сэні вөліны ещө төдтөм куим рабочөй. Кор Костя висьталіс Николай Ивановичлы лоөмтор йывсьыс и Николай Иванович висьталіс та йылысь аслас өртъясыслы, өти рабочөй стрөга юаліс миянлысь:

— А ті өшибитчөмөн энө висьталөй кодлыкө?

— Ми төдам, абу нывкаяс, — серъезнөя да өбидапырысь вочавидзис Костя.

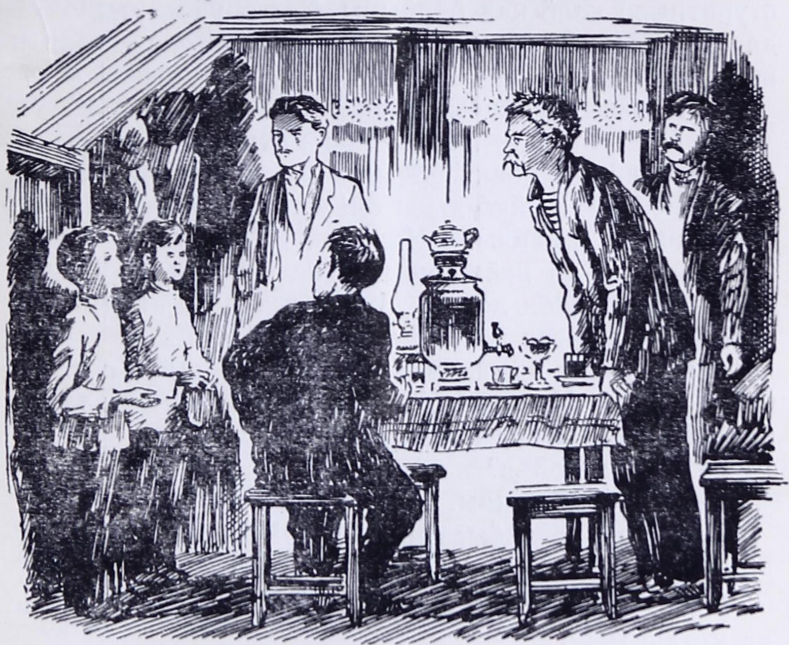
— Надежнөй йөз, важөн төдсаөсь, — меліа нюмунігмоз шуис Николай Иванович.

Ми кылім, кызди Николай Иванович ньөжйөник сёрнитіс өртъясыскөд.

— Выступитны колө, ме важөн нин шуа, — джо-

джö видзöдiгмоз шуис мöд рабочöй. — Мый сэнi мян нюжмасьöны!

— Укватъясөн он выступит, — шуис Николай Иванович. — Оружие абу, и йöзыс абу дасьöсь. Комитетын



тöдöны та йылысь. Наступлениеыс мян йöзлөн задержитчис. Интервентъяс бара ыстисны подкрепление кöрттуй кузя.

— Маймаксаын йöзыс важөн дасьöсь, — вочавидзис сийö жö рабочöйыс. — Мый дыра виччысьны колö! Таднад мянöс ставнымöс пуксьöдаласны да лыйласны...

Николай Иванович чеччис. Синкымъясыс сылөн чуқыртчисны. Сійö скöрысь видзöдліс рабочöй вылö, кодi сыкöд споруйтiс:

— Эн сөр, Богданов! Ставнымöс мянöс оз вермыны лыйлыны. Вешьшөрö тэ паникасö лэптан. Выступитнысö колö кад бөрйыны. Вот оружие судзöдам да фронтыс Архангельск дорö матыстчас — сэки и выступитам.

— А мый, оружиыд этша?

— Пока этша, — вочавидзис механик.

Николай Иванович ордын ми юим няньöн чай.

— Ребята, мыйкö дыра öнi энö волевлöй. Тi бура отсасинныд мянлы. — Николай Иванович мыччис мянлы кисö да ньöжйöник шуис Костялы: — Тöдмалiм, батыд тэнад ловъя, Мудьюгын пукалö. Висьтав мамыдлы, а сэсся некодлы... Кылан!

Ок, кутшöм нимкодь лои тайö юöрсые Костялы! Сійö кватитiс Николай Ивановичöс соскöдыс, и тюрöбөн мöдiс визувтны сылөн синваыс.

— Збыль ловъя?

— Зэв бура тöдам. Сöмын чöv ов...

Кажитчö, первойысь ме аддзылі, кызди Костя бөрдиc.

Гортö бөр мунiгөн сійö туй чöжыс бөрдиc, сералиc да кутліс менö.

Бур другöй менам, Костя Чижов!

Соломбалаын челядь дырйи ми ни öти кыв эг шулöй Антон дядь йылысь да Николай Ивановичкöд тöдмасьöм йылысь. Öнi, ас кежаным, ми частö казътывлiм матрос-большевикöс.

Ми этша тöдiм тайö военнöй матросскöй формаа, этша сёрниа да век видзчысьысь мортсö. Буракö, сылы эз вöv зэв кокни овны да выполняйтны подполь-

нөй комитетлысь заданиесö, кор сійö пöшти пыр вöли аслас унтеръяс да офицеръяс син улын.

Опасность лоны подозритöмаөн либö казялöмаөн Антон дядьöс кыйöдис быд воськолын.

— Кыдзи нö оз пов сійö! — мукöд дырйи шули ме Костялы. — Öд казармаын сылөн сы мында врагыс!

— Сійö большевик! — вочавидзлис Костя.

И тайö öтветыс объясняйтис ставсö. Ми тöдим нин уна большевикöс да аддзылим налысь повтöмлунсö.

Но вот öни Антон дядь абу. Тайöс казытыштигөн лолі зэв шог. Öни кызкö торйөн нин окота вöли аддзöдлыны сійöс, инмöдчывны сылы бескозырка дiнас, ленточкаяс дiнас, лöз воротник дiнас да шуны: «Атьö, Антон дядь!»

Соломбалаын быдлаын тöдчис, мый интервентъяс да белогвардеецъяс лöсьöдчöны фронт вылын наступление кежлö. Кладбище сайын тэрмасьöмөн лун-лун велöдисны салдатъясöс.

Муяс вылысь челядь аддзылисны патронъяс, взорвитчйтöм гранатаяс да пироксилиновöй шашкаяс. Митька Ильинлысь орöдис кисö: сійö кутöма киас öзтöм шашка. Взорвитчысь бомба осколок перйис синсö Лида Крыловалысь.

Мукöд дырйиныс патронъяса обоймаяс сюрлисны Соломбала уличавывса канаваясысь.

Костя бара лöсьöдчис мунны котельяс чиститны.

А öни ми катайтчим Соломбалка ю вылын ыджыд шлюпкаөн, кодöс кутим Севернöй Двина вылысь тулыснас йи кылалигөн.

Шлюпкаыс вöли важ да сьöкыд. Но ми öни вöлим сылөн көзяинъясөн, и сійö миянлы кажитчис зэв бур судноөн. Асланым суднолы ми сетим ним «Молния».

Ми бара решитим корсьны клад, но тайö пöрйö корабельнöй кладбище вылысь нин.

**МУНАМ КЛАД КОРСЬНЫ**

Вой. Кокни, пӧшти пырыс тыдалана ру кыптӧ ыджыд ю весьтын. Руыс муртса-муртса тупкыштӧ сӧмын ю шӧрсӧ. Ылыс мӧдар берегыс бура тыдалӧ ыркыд да кельыд ру вывтӧыс.

Войвывса гожся вой. Югыд, помтӧм, сӧйӧ тырӧма вӧвлытӧм сӧстӧм, вӧрзӧдлытӧм чӧвлунӧн. Кымӧртӧм паськыд небесаыс абу нин лунся кодъ лӧз. Сӧйӧ сэтшӧм жӧ сӧзь да спокойнӧй, кутшӧм и став тайӧ чудеснӧй, сэтшӧм сӧзь да загадочнӧй еджыд войыс.

Дӧ сайыс муртса кылышти с землечерпалкалӧн сярған шыыс.

Пыж ньӧжӧйӧник кывтӧ ва ньылыд. Первойсӧ мыйвыныс сынӧм, но регыд мянлы дышӧдӧс сыннысӧ. Тӧрмасьнысӧ вӧлӧ некытчӧ, кӧть и туйыс вӧлӧ кузь. Ми мунӧм корабляс кладбищӧй корсьны Трубинлыс кладсӧ.

Тӧрыт лунтыр ми лӧсьӧдчим экспедицияӧн мунӧм кежлӧ. Костя тшӧктӧм серти дедлыс ме кори карта. Ми бура тӧдӧм туйсӧ и сӧдзи, но кутшӧм экспедиция нӧ овывлӧ картатӧг! Вӧлӧны мян и компас, и разнӧй цвета рузум торъясыс вурӧм флаг, и ас вӧчӧм подзорнӧй труба. Пыж нырын вӧлӧны гезьяс, чер, зыр, вугыр шатиньяс. Ӧти кывӧн шуны, экспедициялӧн снаряжениеыс вӧлӧ тырмымӧн.

Дерт, гортын ми эгӧ висьталӧй, кытчӧ мӧдӧдчам. Сӧдз прӧста, мунам чери кыйны вой кежлӧ. Висьталӧм кӧ ӧд асланым мӧвпьяс йылыс, ставныс эськӧ мӧдӧсны серавны ми вылын. Та вӧсна экспедицияӧ мунам плансӧ видзим ми ӧна гусьӧн.

Кор пыж мян петӧс Соломбалка ю вомыс паськыд ю вылӧ, ме сувтӧдӧ гаровтӧм паруса мачта. Тӧ-

лыс эз вöв, и тайö дöзмöдiс мянöс. Öти-кö, оз позь вöли паськöдны парус; мöд-кö, мачта йылын флагыс öшалiс шпорöдчытöг. А мянлы окота вöли кывтны парусöн, тöv йылын шпорöдчысь флагöн. Татшöм торжественнöй да важнöй делöас, кызди экспедицияö мунöм, парус вöли зэв колана.

Ми радейтлим тöвтöм еджыд войяссö. Но öни ми мечтайтiм штормövöй поводдя йылысь.

Костя некымынысь скамейка вылö паськöд-лис карта, и ми внимательнöя видзöдалiм сi-йöс. Карта вылас вöли гижöма: «Севернöй Двиналөн дельта». Юыс уна вожъяса, а вожъясыс кытшалiсны дiяссö да дi-торъяссö. Зэв уна ичö-тик юяс усьöны вöли паськыд юö. А сэни, кöни юыс ёна паськалö, заводитчö море, Двинскöй губа.

Карта вылын неуна улынджык лöсьыдiник места, кодöс юыс топöдöма берегас да тупкöма чукля кузь дiөн, вöли пасйöма ичöтик крестөн. Тайö и вöли корабляслөн кладбищеыс.

Мукöд посни юясыс карта вылын кажитчисны сук лапъясөн. Татчö позьö вöли вошны.

И кар и Соломбала саялисны син улысь. Миян шлюпка гөгöрын вöлины ю да вөръяса да кустарникъяса берегъяс. Торйөн нин мича да заманчивöй вöли веськыдладор берегыс. Джуджыд гöра йылын быд-



мисны гырысь коз пуяс, кодъяс веж турун пöвстас да кустъяс пöвстас кажитчисны съöдөн. Абу-ö бурджык энотны экспедициянымöс да кольччыны татчö? Кыйны чери, ворсны сук вöрын, пестыны бипур. Но тайö предложениенас Костя эз сöгласитчы.

Шондi лэччöмсянь коли часысь не унджык, а асывылын небеса дорыс бара нин пöртмасис — висьталiс шондi петöм йылысь. Вой помасис.

— Вескыдвывлань рульсö! — командуйтiс аслыс Костя да крута бергöдiс шлюпкасö береглань.

Ассыным суднонымöс ми сувтöдiм крут берег дорö да биасим. Экспедициялөн продовольственной запасас вöли сукар да кос чери. Тайö запасыслысь джынсö ми тэчим котелокö, пуктiм сэтчö ва да котелоксö öшöдiм бипур весьтö.

Завтрак миянлы кажитчис зэв чöскыдөн — тадзи, пöжалуй, век овлывлö свежöй воздух вылын.

— Кор ми мунам настоящöй экспедицияö, — мөвпалiгтыр шуи ме, — миян лöоны консервьяс, сола яй, еджыд сукар, ром.

— А тайö öмöй абу настоящöй? — скöрысь горöдiс Костя.

— Абу, тöдан, Костя, сэки миян лöö ещö шоколад...

— И какао, — содтiс Костя.

— И мехöвöй паськöм, кызди настоящöй путешественникьяслөн...

— И винтовкаяс, Пржевальскийлөн моз...

Сэки ми дзикöдз öйим. Ми лыддьöдлiм сы мында коланатор, мый, пöжалуй, весиг медся ыджыд кораблыс эськö лои грузитöма мачта йылöдзыс.

Гөгөрвоана, мый ми ни öти минута эгö сомневайтчöй, мый озырлуныс сюрö миянлы. Кольöм вося не-

удачаным пöшти вуні. Сэки öд ми кладсö корсим сідз прöста, а öнi мян вöлі настоящöй экспедиция.

Да, öнi мян лоö ром, консерв да шоколад, а асьным ми аппетитнöя сёйим да ошким чери лы сора сукар рок.

Кор ми помалім асьсыным водз асывся завтракнымöс, шуйгаладор берегын сулалысь ёсь йыла коз пуяс весьтöд кыпöдчис югид шондi. Турун пöвстын мöдiсны дзирдавны лысва войтъяс, но ю весьтын руыс эз нин вöв. Посныдик гыяс котöртiсны ю вывтi. Мöдiсны катласьны да коръяснас шумитны кустарникъяс. Рытив-лунсянь пöльтысь тöv ыдждiс. Мачта йылын мöдiс вөрны да шпорöдчыны воздухас мян уна рöма вымпел.

Шлюпканымöс ми йötкыштiм ляпкыдiнысь да паськöдiм парус. Сiйö мöдiс шлопöдны ваас шкотнас<sup>1</sup>, кызди циркын плетьнас шлопöдö зверьясöс велöдысь. Ме кутi да зёлöдi шкотсö. Паруссö зёлöдiс тöлыс, да сiйö польдiс. Борт улын гораа мöдiс сёльöдчыны ва.

— Лöсьыд! — пыж бöжö нёрвтчöмön да синьяссö читкыртöмön шуис Костя.

Дас öкмысöд глава

## КОРАБЛЯСЛÖН КЛАДБИЩЕ

Пока ваыс ямис да пöльтiс пöпутнöй тöv, шлюпка öдйö кывтiс ю кузя. Ми эгö сынöй, а, пыжын куйлiгмоз, висьтавлiм öта-мöдлы быдсяма вöвлытöмторьяссö.

Мукöд дырйиыс Костя ырскöбгылис-чеччылис да подзорнöй труба пыр видзöдiс берегьяссö. Сэссия трубасö сiйö сетлис меным да шулис:

<sup>1</sup> Шкот — парусьяс паськöдöм да наөн веськöдлöм вылö снасть.

— Ті аддзанныд, менам друг, со сэні, берегас, вражескёй лагерь...

Котё трубаас и вёлі пуктёма увеличительнёй стеклө, но сійö сөмын мешайтис видзөднысö, ылыс сы пыр вёлі руа. Труба пырыс ме нинөм ог аддзы, зато труба вевдортис ме бура аддзи чери кыйысьяслысь ичөтик керкаяссö, либö, кызди шуліс Костя, вражескёй лагерсö.

Регыд мысти Костя аддзис ю вылысь ылысь пыж.

— Вөтөдны! — командуйтис сійö.— Лэптыны став парусьяс!

Но пыжсö вөтөдны эз ковмы. Сійö локтис миянлы паныд.

Вөлөмкө, тайö абу прөстөй пыж, а моторнөй катер. Сэні пукалісны офицерьяс да матросьяс.

Катер матыстчис миян «Молния» бердö.

— Кытчö мунанныд?— юалис руль бердын пукалысь морскөй офицер.

— Чери кыйны,— шөйөвоштөг вочавидзис Костя.

— Кысянь?

— Соломбалаысь.

— Ылөдз сөйсөмныд. Тиянлы черид матысджык сюрас,— шуис офицер. И друг прикажитис: — Обыщитны!

Ми повзим. Öти минутаөн миян экспедициялысь став снаряжениесö вёлі пузувтөма да лукйөма.

— Тайö кутшөм пулемёт?— миянлысь подзорнөй труба видлалігмоз юалис офицер да, öтветсö виччысьтөг, шыбитис сійöс борт сайö.

— Господин офицер, энöй,— няргыны мөді ме, — тайö ми ворсам.

— Дурацкөй ворсөм!.. Тиянлы пыжа эз паныдась?

— Эз,— шуи ме.

— Этайо коді сынөмнас мунө?— быттьөкө мыйкө төдвылас уськөдигтыр торкис менө Костя.

— Став пыжьясыс сынөмөн ветлөны,— шпыньму-нигмоз шуис офицер.

— Этайо, коді тай ичөтик, съөдкодь?— нюжөдіс сёрнисө Костя.— Ми жө, Димка, аддзылім — сійө Курья юө кежис. Помнитан?

— Помнита,— утвердительнөя шуи ме.— Сэні ещө кыкөн вөліны...

Костя чужөм вылысь ме казялі дөзмөм. Некутшөм пыж өд ми эгө аддзылөй. А сійө пыжас, код йылысь юасис офицер, вермис лоны и куим морт.

Но, кутшөмкө шуда случайность кузя, ме эг өшибитчы. Офицер лоис внимательнөй. Сійө, тыдалө, веритіс миянлы.

— Кытчө кежис?

— Курьяө! — өтпырйө горөдім ми кыкнанным да өта-мөд вежмөн мөдім висьтавлыны, кызди веськавны Курья юө.

Некымын минута мысти ми вөлім свободнөйөсь да мунім водзө.

— А мый, найө кө юсө ставнас корсьыясны да оз аддзыны некодөс?— юалі ме Костялысь.

— Дерт, найө некодөс оз аддзыны,— радлігтыр вочавидзис Костя,— а тайө кадас найө, кодьясөс корсьөны, лооны ылынөсь нин...

— Сэки найө вөтчасны миян бөрся.

Костя шутөвтис:

— Оз вөтөдны!

Сэк кості төлыс вежсис, и шлюпканымөс мөдіс нуны шуйгаладор берегланьыс. Визулыс тожө бергөдчис. Пыжыс пөшти сулаліс места вылас.

— Вай бечеваөн кыскам,— шуи ме.— Ю паныдыс

ми век бечеваён кыскам карбастö, кор дедушкакөд ветлывам чери кыйны.

Шлюпка бортö ми көрталім гез. Öтиным коднымкө мунім берегөд да кыским шлюпканымөс. Мөдным пукалім шлюпкаын да веськөдлім.

Кор нин мудзим, ми решитім виччысьны, пока ваыс кутас ямны. Берег дорö, кустьяс пөвстö, ми биасим да бипур весьтö öшөдім чайник. Ме чөвті вугырьяс да донкаяс. Эз прөйдит и минута, кызди меным шеді былькья синма ёкыш. Костя тожö чөвтіс вугырьяс. Но сэсса ни öти чери эз видлы самсö.

Ёкышсö лэдзим ми ва тыра ведрө. Вөлі интереснө видзөдны, кызди сійö, кусыньтчөмөн да, гөрд бордьяссö паськөдөмөн, ветлөдліс миян аквариумын, дугдывтөг зурасьліс стеньясас.

Пуөм ва юыштөм бөрын да сукарьясөн нурьясьыштөм бөрын ми водім эжа вылө да унмовсим.

Миянөс садьмөдіс луншөр кадся жар шонді. Воздухас дзизгисны лөдзьяс. Вөлі терпитны вермытөм жар.

Ми купайтчим да бара мөдөдчим туйö.

Тайö местаыс, кодөс тупкө вөлі чукуля кузь ичөтик ді, збыльвылас вөлі кладбище кодь. Тані вөлі чөвлөнъ. Ді вылас сука быдмисны кузь кыз пуяс да ловпуяс, найö видзисны бухтасö төвьясысь.

Мелодичнөя сылісны пу корьяс пөвстын тыдавтөм лэбачьяс. Пөлынтьчөм да чегьясьсөм мачтаяс чурвидзисны бухта весьтын крестьяс моз. Көнсюрö корабль корпусьясыс оз вөлі тыдавны, и сөмын мачтаясыс да реясыс мыччысьмаөсь васыс. Тайö вөліны вөйөмаяс весьтын крестьяс.

Ва веркөс вылас быдлаын чурвидзисны жугалөм руляса вушйөм кормаяс. Важ, сьодасьсөм бот сунгысьма берегас. Обшивкаыс бортьясьсыс нетшкысьсөма

да чурвидзис, быттьокö кулöм ыджыд лэбачлөн гоныс.

Берегын пласьвидзисны шкунаяслөн бортыясыс, куйлісны кильяслөн да шпангоутъяслөн скелетьясыс, рубка да палубной надстройкаяслөн колясьясыс, кодъяс пыдö тырöмаось лыа пиас.

Найö аддзöмаось тані, бухтаас, аслыныс покой. Пöрысьмöм странникъяс — шкунаяс, ботьяс, яхтаяс, пыжьяс, карбасьяс — помалöмаось олöмнысö. Коркö найö ветлöдлісны Белой мореод да Ледовитой океанод, пыравлісны Новой Земля дорö, норвежской фиордьясö, Христиания<sup>1</sup>, Лондонö да Ливерпульö. На вылын плавайтысь морякъяс кыйлісны треска, зубатка да морской ёкыш, прöмышляйтисны тюленьös, öктылісны гөгöра колькъяс.

Тшöтшкös пыдöсьяса речной баржаяс тыдалісны морской суднояс пöвстын.

Но медся интереснойнас, мый ми аддзылім, вöлі зэв мича ыджыд шкуна. Сійö весиг абу пöлыньтчöма, и сы мачтаяс вылö кольöмаось на снастьясыс. Шкуна нырас зарнийн гижöм выпуклой букваысыс муртса пöлöстчыштöмаось, но ми кокниа лыддим шкунаыслысь нимсö — «Белуха». Мачтаясыс вöліны джуджыдось, неуна нёрöмаось бөрвыв. Та вöсна шкунаыс кажитчис торъя мичаөн. Татшöм шкунаяссö рисуйтöны книгаясын. Шкуна нырас вöлі вырежитöма нывлысь фигура.

— Кутшöм кузь юрсиа нывбабаыс! — шуис Костя.

— Абу нывбаба, а обыкновенной русалка. Тöдан, Костя, ловьяясыс найö зэв лёкось: ылöдлöны морякъясös да отравляйтöны.

— Сөрöм, ловья русалкаясыс оз овлыны.

— Зато морской чортъяс овлöны.

---

<sup>1</sup> Х р и с т и а н и я — Норвегияса столица Ослолөн важ нимыс.

— И чортъясис оз овлыны.

— А вот овлоны,— настаивайтї ме.— Дедушка ачыс аддзылѡма морскѡй чортсѡ. Мурманын кыйѡмаѡсь. Ичѡтик сэтшѡм, бытшласьысь.



— Ог тѡд,— шензис Костя,— сѡмын бать меным висътавлїс, мый чортсѡ выдумайтѡмаѡсь попъяс. И вѡрсаясѡс, и русалкаясѡс, и олысясѡс — ставсѡ выдумайтѡмаѡсь.

— Миян дедушка енмыслы оз верит. Но сѡмын, тѡдан, морскѡй чѡрт — сїѡ абу настоящѡй, а животнѡй сэтшѡм...

— Но, тайѡ мѡд делѡ,— серъзнѡя шуис Костя.

Шкуна бортъяс дінын ваыс гыалыштö, и кажитчö вöлі, мый судноыс сулалö якöритчöмөн да качайтчö. Но шкунаыс зумыда сулаліс ляпкыдінын.

Ми весиг вунöдiм клад йылысь да домалiм шлюпканымöс шкуна бердас.

— Кутшöм танi лöсьыд!— палуба вылас чеччыштöм бöрын шуис Костя.— Ме кö тöдi, важөн нин эськö локтi татчö.

Палуба вылас вöлі тырыс пукталöма важ пöвъяс, гезторъяс, канатторъяс да клянича. Палуба пöвъяс костьясас сывлöма да бөр кынмöма бусысла рудöдöм сир. Сирыслөн тöдса, чöскыд дукуыс кызкö аслыс-ногөн волнуйтiс.

Ми видлалiм шкунасö ставсö. Öта-мöд бөрся ми бергöдлiм тöчитöм воропъяса ыджыд штурвал, лэччылiм кубрикö. Пыралiм трюм люкö. Сэни шуштöм пемыдас дзирдаліс ва. Миян сёрниным гораа юргис трюмас. Öти кывйөн шуны, миянлы зэв вöлі гажа.

Костя друг тöдвылас уськöдiс клад йылысь:

— «Белуха» вылын нинöмыс абу. Деньгаыс эськö танi абу нин, но весиг абу и сійö, мый вылö сюрö деньгаыс.

#### Кызьöд глава

### ВÖЛЬНОЙ ВОЗДУХ ВЫЛЫН

Но кладыс миянöс мыйлакö эз волнуйт. Миян мöдiс сюмавны кынöмъясным и тэрмасим петны берегö. Паськыд лапъяса кык ён коз улö ми вöчим миян экспедициялысь лагерсö. Парусысь да пу лапъясысь вöчöм чом бура видзис миянöс зэръясысь, тöлысь да шондiсысь. «Молния» мачта вылысь флагсö торжественнöя ми вайим берегö да сувтöдiм палатка весьтö.

Истöгным вöлі этша. Костя заводитiс би перйыны

кык пугор воча зыртөмөн. Но көть кутшөма сийө эз зиль, нинөм эз артмы. Сэки решитим биасьны да не кусөдлыны сийөс лун и вой.

— Вай татчө кольччам пыр кежлө,— предложитис Костя.— Стрөитам ичөтик керка да овны кутам сэтчөдз, кытчөдз карө оз воны краснойяс.

— А кызди нө кладыд?— юалі ме.

— Кольччам, огө кө аддзөй. Кутам вөравны да чери кыйны.

Тайө вөлі ыштөдана — кольччыны да вөралысьяс моз овны вөрын.

— Жаль, мый тані тигрьяс да слөньяс абуось. Зато ошьяс да көчьяс, буракө, уна.

Бипур ыпьяліс-ломтысис югыда да тшынтөг. Тшыныс кө петө, йөзыс ылысянь аддзөны. Колө бөрийны кос увьяс — сэки бипурсьыд тшыныс оз пет; та йылысь ми төдмалім индеецьяс йылысь книгаысь. Но тайөс ми и сідз төдім книгаыстөг. Дедушка пыр жө тадзи вөчлывліс, көть сийө и некор эз лыддыв индеецьяс йылысь тайө книгаө.

Бипур весьтын өшаліс тшынысла съөдасьөм котелок. Котелокын пусис ёкышысь юква.

Пуксьө вөлі вой. Кыптис ру да тупкис дісө да шукунаяслысь и ботьяслысь корпусьяссө. Көть ми и эгө веритөй, мый эмось чөртьяс — русалкаяс да ваяс, көть и ун эз на лок, но ми энөвтім кладбище видлалөмсө аски асылөдз.

Веськыда кө висьтавны, рытыс вайис миянлы кутшөмкө гөгөрвотөм шог. Кутшөм лөсьыд эськө өні узьны гортын. Клад йылысь мөвпьяс кажитчисны өні тешкодьөн. И дзик нин лөсявтөмөн кажитчис өні татчө овны кольччыны көсийөмыс. Кызди вермис воны Костялы юрас татшөм чепухаыс! Ми сөйим ёкыш юква да сукар колясьяссө. Мый сэсся водзө вөчны?

Ме төді, мый Костя тожө думайтө та йылысь. Но ми кыкнанным эгө көсйөй висьтасыны өта-мөдлы асланым жугыльмөм йылысь.

«Асылыс рыт дорысь бурджык» поговорка төдвылын кутөмөн ми, чөв олигтыр, водім узьны.

Чомйын вөлі рөмыд. Важ паруслөн уна розьяс пыр видзөдчис кельыд вой. Ыркыд лои. Эз узьсы. Куйлыны вөлі гажтөм.

Ме видзөдлі Костя вылө. Сийө эз жө узь. Сылөн паськыда восьтөм синъясыс видзөдісны вывлань.

— Костя, гажтөм. Тэныд окота гортад мунны?

— Ньоти,— вочавидзис Костя.— Ме верми эськө тані дас во овны.

— А ме эськө верми сө во овны!

— А ме кыксөөс!

— А ме куимсөөс!

— А ме витсөөс!

— А ме быдса тысяча во!

Вочасөн мудзыс мөдіс личкыны менө. Чөскыда вугралігтыр ме кылі Костялысь гөлөссө, а вочавидзны эз нин вөв окота да и эг вермы.

...Садьмөмыс вөлі тешкодь. Первойсө ме некызди эг вермы гөгөрвоны, мыйла ме узя паськөмөн. Асыв өні али рыт? Мыйла нө өти пельпомлы жар, а мөдыс-лы ыркыд? Медбөрын, мыйла эшкыныс менам сэтшөм чорыд да сылөн пом ни дор абу?

Вөтөн ме адзылі ёлка, кытчө тырыс вөлі өшлөма ма кодь юмов преникьяс...

Юр весьтын гажаа сьыліс лэбач. Эшкын улөд пьськөдчис бипурйысь курыд, но лөсьыд тшынтөр.

И сэки меным ставыс уси дум вылө. Тайө абу эшкын, а парус; чомным миян киссьөма ми узигөн на. Шуйга пельпомлы васөд муас вөлі көдзыд. Веськыд

пельпомос брезент пырыс шонтіс шондіыс. Вөлөма абу асыв, а луншөр кад.

Мекөд орччөн Костя эз вөв. Сійө ноксис бипур дорын, черөн поткөдліс корабль вылысь ваялөм пөвт-яс. Бипур весьтын таган йылын ошалісны котелок да чайник, найос нюліс джуджыд биыс. Менам друг вөлі зэв серьёзной, быттьөкө уджалысь настоящей моряк. Көмтөм Костя дугдывтөг лэптыштлывліс пидзөсьяс улөдзыс пуджөм гачсө.

Ме петі парус улысь да матыстчи бипур дорө. Тө-рытъя гажтөмчөмсьяс нинөмыс абу кольөма.

Бухта весьтын вылын шывъялісны каляяс. Веж пуясыс да веж туруныс шонді югөръяс водзас вөліны картинкаяс вылын моз жө югыдөсь. Чикышъяс зэв тэрыба жбыркъялісны воздухас берегъяс костөд.

Сэні, ю чукыльтанінас, шонділөн косьтөм виж крут бужөдын тыдалісны розьяс — чикышъяслөн позьясыс. Бужөдыс вөлі географической карта кодъ: зэв уна векни потасьясыс — юяс, чикыш позьяслөн съөд кытшьясыс — карьяс.

Ваыс вөлі медся ичөт. Бухтаыс вежөдіс нуйт ту-рунөн, эжөрөн да балаболкалөн паськыд корьяснас.

Лөсьыд, гажа да лөнь вөлі корабельной кладбище вылын. Но, оз кө нин дас во, то некымын лун овны тані зэв лөсьыда позьө! Но сэки меным төдвылө уси, мый талун сейны мян нинөм. И менө бара гаж-төм босьтіс, быри асья кыпыдлунөй.

Костя эз казав менө да сёрнитіс ас кежас. Сійө ко-мандуйтіс котелокөн да чайникөн, да сэтшөм гораа да скөрысь, быттьөкө сылөн вөлі военной крейсерлөн экипаж.

— Мыйла тэныд та мында пуөм ваыс? — юалі ме.

— Пывсьөдны көсья көчьясөс да ошьясөс. Колө жө зверьясыслы мыссыштны...

Но сэки Костя кисö суйис ведрао, кодi сулалiс кустьяс вуджөр улын, да нёкчимодыс кыкис гёрд синдорьяса, эзысь рёма кельчиос.

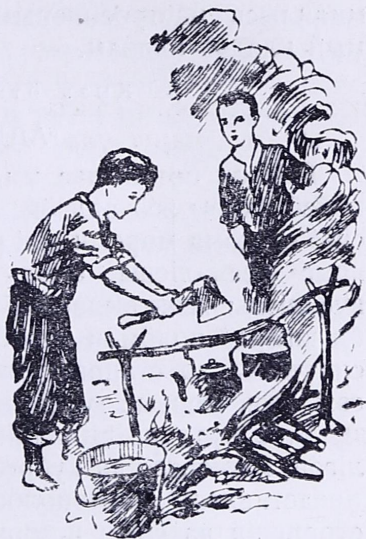
Со мыйла ковмома пуан ваис! Талун завтрак кеж-лө миян лоо юква.

Ме ошкышти другос, а Костя та костi торжествуй-тигтыр. перйис ведраись ыджыд вома, асныра сирос. Этша выло нин сирис вöли фунт вита кымын. Таись кындзи, ведраын уялисны öти фунта кымын кык сын, кык ёкыш да кутшөмсюрö посни чери—йөршьяс, сын-пияс, кельчияс.

Асывнас водз, узьсы-тöмысла мучитчөмөн, кы-дзи шулис сийö ачыс да кы-дзи век шулывлöны олöма йөз, Костя петöма чомйись. Сийö думыштöма кыйышт-ны чери. «Молния» борт-сянь сийö чөвтöма вугырьяс, а крут берегсянь посни чери самалөмөн вöйтöма донкаяс да сир вугырьяс.

Гөгөрвоана, дедкод чери кыйигөн ме аддзывлi таись на унджык кыйөм черисö, но некор на меным эз ковмыв тадзи нимкодясьны чери шедан шудлы. Сöмын вöли дөсаднö, мый черисö кыйис Костя, а ме тайö кадас узи.

Завтракыс миян вöли озырсьыс-озыр. Сöмын нянь эз вöv, но и гортын ми велалöмаось. пукавны няньтөг некымын лун чөжөн. Зато сов вöли мыйта колö — ми сийос чукөртим пристаньись гаваньын лун войдөр



экспедицияö петтöдз. Сэни вöли грузитчигас кисьтöма-  
ось быдса мешöк.

Завтракайтöм бöрын ми йöтким шлюпканымöс  
ваö да мөдöдчим видлавны эновтöм суднояссö. Бура  
узьöм, пötöса сейöм да шондиá шоньд лун кьпöдисны  
миянлысь настроениенымöс. Ми эгö сомневайтчöй,  
мый кладсö аддзам.

Кызь öтикöд глава

### АДДЗИМ!

Первой бот вылас ми сöмын саöссим и интерес-  
нойсö нинöм эгö аддзöй. Ботыс вöли сотчöма. Гашкö,  
сийö сотчöма морын ыли рейсысь бөр воигөн. Бикинь-  
ясыс чеччалисны борт вывсянныс да дзижиггыр  
кусалисны гыяс вылас. Вöли кö арся пемыд вой, ьджьд  
би югöрсö полöмөн видзöдисны берегсянь поморскöй  
сиктъясса да становищеясса олысыяс. Вöли кö мича  
сэзь лун, морыс тупкысьлис съод тшынөн.

Важ суднояс видлалигөн, мачтаяс вылö кавшась-  
лигөн, трюмъясö да кубрикъясö пыравлигөн позьö вöли  
представитны \* унапöлöс историяяс — загадочнöй,  
страшнöй да гажа историяяс.

«Белуха» нима мича шкуналөн кöзяиныс вөлöма,  
буракö, зэв озыр. Сийö некутшöм мөгтөг плавайтлис  
мореöд, гуляйтлис гыяс вывти. Мукöд дырйиыс тайö  
ветлөмъяссö арталис Троицкöй проспект вылын гу-  
ляйтöм дорысь бурджыкөн. «Белуха» вөлöма плавай-  
тысь ичötик дачаөн.

А вот тайö бот вылас, вахтаяс вылын пöсьнысö  
кисьтиггыр, уджалисны йöз. Ботыс и ачыс вöлис му-  
читчöм, терпеливöй уджалысь кодь. Архангельскö му-  
нигас трюмъясас сылөн вöли чери либö сов. Кор  
ботыс петавлис портысь мореö, сийö нулис поморъяслы  
быдсамапöлöс кöзяйственнöй предметьяс.

Тайо ботыслон козяиныс вөлөма зэв скуп да горш. Ачыс сийо полис петавлыны морео. Важ бот вермис быд рейсын дзикодз киссыны; сийо важон нин уджалөма ассыс пайсо.

Бот вылын капитанис вөлөма ниномыс повтом порыс помор. Сылы веськодь кони кувны — керка полатын либо морейн гыяс улын. Матросьясөс сийо вөтлөдліс сидзи жө, кыдзи пон каньясөс. «Ме уджалі,— горзис сийо,— уджалой и ти!» Гашкө, тайо капитансө матросьяс шыбитисны борт сайо. Вөвлины татшом случайясыс...

Зато зверобойной судновывса капитанос матросьясыс, тыдало, радейтлөмаось. Тайо вөлі бур сьөлөма морт, отважной мореход да охотник.

Сийо первойон лэчывліс йи выло морской зверь куйланіно да багырон вилис первойя тюленьсө. Тадзи заводитчылісны промышляйтан бур луньяс.

Коло чайтны, мый «Промышленник» вылын вөлі лабутной зон — повар. Команда висьталом сертиис, сийо кужис черпуис пуны шид, юывивса лыаись пожавны пирөгьяс да гажаа сывліс.

И тайо судновывса командаис вөлөма смел да трудолюбивой зверобойясыс — море вылын, гажөдчысысыс да бобылясыс — берегын.

Оти шкунаын каютаас ми адзим өдзөссыс немын ичотик гөгрөс розь. Тайо вөліны пуля туйяс. Оти пуля сибдөма повьяс. А джоджас сидзи мыскытөт кольөмаось вир войтьяс.

Дерт, ми пыр жө лөсьөдим зэв страшной висьт шкуна выло морской разбойникьяс уськөдчылөм йылысь.

Но вот ми видзөдалим став корабляссө. А Трубинлон озырлуныс эз сюр. Миян став корсысбөмгьясным вошины весьшөрө.

Луныс бара нин вöлі помассьö. Миянлы колö вöлі бөр мунны гортö.

И бара гажтöм босьтис миянöс.

— Гашкö нö, клада шкунаыс вöйи,— шуи ме.— Вермас лоны, сундукыс куйлö со тайö судно трюмас.

Миян шлюпка качайтчис вылö кыптöм бöжа да жугалöм руля шкуна дорын. Шкуна корпусыслөн ыджыдджык юкöныс вöлі ва улын.

— Да, ставсö лукйöмаöсь,— бухта гөгөр видзöдигмөз вочавидзис Костя.— Кольöмаöсь вöйöмаяс да баржаяс. Баржаясыс выльöсь, сэтысь весиг лягушка-ясöс он аддзы. А вöйöмаяс трюмас он письт... Ладнö, мунам гортö! Сöмын тэ эн висьтась, кытчö ветлим... Йöюкьяс ми тэкöд, Димка! Кладьясыс öд сöмын мойдясын сюрлывлöны.

— А овлö и не мойдясын.

— Сөрöм. Оз овлы. Некутшöм клад ог мöд корсьны. Öтнад корсь. А ме фронт вылö пышъя краснöйяс динö. Öнi фронтыс матын, краснöйяс наступайтöны.

Тэрмасьтөг ми кывтим бухтаöd асланым лагерлань.

Стена кодь крут берег дорын сулалис нейджыд баржа.

Баржа нырас вöлі гижöма: «Лит. В»

Мыйкö зэв тöдса вуджөртчис менам юрын. Кытысь ме аддзыли татшöм жö тешкодь гижöдсö?..

И меным сэки тöдвылö уси «Прибой» вылын котельяс чиститöм, зэв тöла арся лун, машинист Ефимыч, восьса кингстоньяс.

— Костя!.. Костя, видзöдлы, эсийö баржайд... помнитан?..

— Помнита! Мыйла сийöс татчö вайöмаöсь? Сийö дзик на выль да дзонь.

— Вай видзöдлам!

Дыр думайттөг ми кайим баржа вылö.

Каюта өдзөсыс да люк вевтыс трюмыслөн вөліны тувъялөма көрттувйөн. Но мян вөлі чер. Өдзөс дорсыс көрттувсө веськөдөм бөрын ми лэччим ичөтик каютаө, көні пырджык олөны баржаяс вылын скипер да водолив.

Ичөтик өдзөс, коді нуөдіс каютасянь трюмө, вөлі томналөма пытшкөсса томанөн. Костя дыр тільсис восьтыны өдзөссө чер дорышөн, но өдзөс эз вөссы. Сэки сійө чер тышкөн чуктөдіс өти улыс пөвсө. Пөв-йыс чеччыштис, но мыйөкө пыр жө пыксис.

Костя сюйис кисө костас. Менө мучитис любопытство: ме вөрзөдчывтөг сулалі да виччыси.

— Кутшөмкө көрт,— шөпнитис Костя,— и пу. Буракө, ружье...

— Ноко, вай, Костя, видзөдла!

Костас сюйөм кий менам инмис мавтөм көдзыд көртө да мольөдөм шыльыд пуө. Кытчөдз позис, ме нуюдөді киөс пыр водзө. Сэні вөлі кык приклад, куим... нель...

Веськыда шуны, ми зэв ёна повзим. А друг да тані, кладбище вылас, кодкө эм!

— Мунам видзөдлам,— шөпнитис меным Костя.— Кодкө кө тані эм, колө усйысьны.

Ми петім каютаысь да видзөдалім баржасө ставнас. Некысь нинөм сэтшөмсө эгө аддзөй.

Ми бара лэччим каютаө да чуктөдім ещө өти пөв. Костя өзтис истөг.

Маслөөн сука мавтөм уна дас винтовкаяслөн приклад помъясыс видзөдісны мян вылө шуруп синъяс-нас.

— Вот тайө клад!

— Мый нө ми кутам вөчны, Димка?

— Ог төд...

— Колө видзөдлыны трюмас палуба вывсяньыс.

Трюмса люксö вöли тувъявлöма баржаяс тувъяв-  
лан ыджыд, ён настоящöй көрттувъясөн. Черён найöс  
он вöли вермы веськöдны. Ми дойдалём кияснымöс да



дзикöдз пöсялим, пока вöсьтём вевтсö. Вевт улас вöли  
вольсалöма кыкпöвста сиралём брезент.

Баржа трюмас тырыс вöли тэчöма патронтыра  
ящикъяс.

Чуймöмөн ми дыр сулалём чöv олігтыр. Мый вöч-  
ны миянлы тайö сюрöмторнас?

— Висьтавны? — Костя юасяна видзöдліс ме  
вылö да, öтветсö виччысьтöг, шуис: — Нинöмысь ог!

— Мый нö кутам вöчны, Костя? Тадзи и колям?

— Менам кө эськö вöли отряд, ставнысö эськö öни  
вооружиті!

— Костя, а ми кӧ босьтам морт ӧти винтовкаӧн? Ковмасны ӧд, кор фронт вылад пышъям.

— Босьтам кык винтовкаӧн да дзебам, а мукӧдсӧ ставсӧ ваас... Медым белӧйяслы оз сюр!

Ми бӧр воим лагерӧ. Меным вӧлі жаль вӧйтны винтовкаяссӧ да патронъяссӧ. Гашкӧ, ковмас. И сэки меным тӧдвылӧ уси — оружиеыс колӧ Николай Ивановичлы, Архангельскса большевикъяслы.

— Кутшӧм жӧ ми тӧкӧд бӧлбанъяс, Костя! — горӧді ме. — Та йылысь колӧ висътавны Николай Ивановичлы.

Костя весиг чеччыштліс да печиктіс аслыс плешкас. Вот пу юрид! Кыдзи сійӧ ачыс эз дӧгадайтчы!

— Колӧ нуӧдны баржасӧ мӧд местаӧ, — шуи ме. — Кодкӧ сы йылысь тӧдӧ.

Но кыкӧн ми весиг эг вермӧй и вӧрзьӧднысӧ оружие да боеприпасъяс видзан плавайтысь складсӧ.

Ковмис тупкавны люксӧ да ӧдзӧсьяссӧ да энвотны баржасӧ. Колӧ вӧлі ӧдйӧджык мунны карӧ. Муртса-муртса ми йӧжгыласим войся куим-нӧль чассӧ, но узыны эгӧ вермӧй. Коді нӧ вермас узыны татшӧм чуй-мӧдана приключение бӧрас!

Кор шондіыс мыччысис пу йывъяс сайсянь, ми киськалім бипурнымӧс ваӧн, лӧптім парус да мӧдім мунны Архангельсклань.

Кызь кыкӧд глава

## ОРУЖИЕ ЭМ!

Кор ми котӧрӧн воим Николай Иванович ордӧ да висъталім сюрӧмтор йылысь, миянлы эз веритны.

Тӧрмасигтыр, тшӧкъялігтыр да ӧта-мӧднымӧс тор-калігтыр ми висъталім:

— Став шкунаясыс важсьыс-важось, а баржаыс тайӧ выль на. Мыйла сэтшӧм баржаыс кладбище вылын сулалӧ!.. Сэки ме и шуа Димкалы..

Костя ыджыда лолыштіс да видзӧдліс ме вылӧ. А ме эг вермы кутчысьны:

— Сулав! Тайӧ ӧд ме тэныд, Костя, шуа: «Помнитан, Костя, буретш эсійӧ баржаыс...»

Николай Иванович пукаліс пызан сайын, гребён-каӧн сыналіс асьыс пашкыр дзор уссӧ да, буракӧ, думайтіс, мый ми йӧймим либӧ лыддим тайӧ лӧсявтӧм став историясӧ книгаыс. Сійӧ нюмъялыштіс, но миянӧс эз ӧлӧд. Вай, висьталӧ пӧ, гажӧдчӧм могыс, пока кадыс эм! Гажа! Со ӧд кутшӧм тешкодъторъяс йылыс позьӧ лыддыны книгаыс! Челядь — найӧ челядь эм. Налы ставыс интереснӧ.

Крӧвать вылас куйліс морт, кодӧс ми водзджыксӧ эгӧ аддзылӧй. Сійӧ куйліс пинжаксӧ пӧрччытӧг, кокъяссӧ улӧс вылӧ пуктӧмӧн, медым эз нйӧттӧссы эшкыныс. Николай Иванович шуис сійӧс Королӧв ӧртӧн.

Королӧв куритчис, видзӧдіс пӧтӧлӧкас ӧтилаӧ да, буракӧ, мыйкӧ думайтіс. Сэсся сійӧ кутіс видзӧдлыvelyны миян вылӧ да кывзысьны. Бӧрыннас сійӧ весиг пуксис крӧвать вылас.

— Сэки ме кватиті чер,— пӧся висьталіс Костя,— да кызди та-а-й сетӧбта ӧдзӧсас! Пӧвйыс сідзи и чеччыштіс.

— А ме сэтчӧ киӧс суйи и...

— Да эн тэрмась тэ, Димка! Вай вочасӧн... Вот онӧ веритӧй, видзӧда — винтовка. Юалӧй Димкалысь...

Ми ланьтім. Мый шуас та вылӧ Николай Иванович?

— Энлөй, ребята, а кутшөм тайё баржаыс? — друг юалис Королёв. — Сы вылө гижөма мыйкө? Но, нимыс эм?

— Некутшөм ним абу, — юрсө довкйөдліс Костя. — А баржа нырас гижөма сөмын виж букваысөн...

— «Лит.В», — терпитны вермытөг содті ме.

Меным пыр кажитчө, мый Костя висьталө зэв ньөжйө. Нюжөдө и нюжөдө!

— Да, «Лит.В», — тшөтш шуис Костя. — Ми сөмын некыз эг вермөй төдмавын, мыйся «лит» сэтшөмыс.

— Э-э, чөрт возьми! — горөдіс Королёв сідзи, мый ми весиг повзим! — Да өд тайё буретш сійө баржаыс!

Сійө кватитіс Костяөс мездорас да мөдіс бергөдлыны сійөс. Сэссия сідзжө кватитіс менө да лэптыліс пөтөлөкөдзыс.

— Неужели сійө Прошиныд збыльтор гижліс?! Николай Иванович, вайлы менсьым папкаөс.

Чуймөм механик котөрөн петіс комнатаысь. Бөрсө сійө пырис тесёмкаясөн көртавлөм канцелярскөй папкаа.

Королёв лукйысыштіс папкаас да перйис нельпельө кусыньтөм бумага лист.

— Да-да, да-да... — ас кежас лыддигмоз долис сійө. Сэссия письмөсө сетіс Николай Ивановичлы. — Аддзанныд, мичаа гижөма: «Литернөй В сулалө надежнөй местаын». Но, веськыда кө висьтавын, ме эг зэв ёна верит тайё гижөдыслы. Прошин гижөма тайөс тюрмаын. Но сөмын сійөс сэтшөма мучитөмаөсь, мый коньөр абу выдержитөма... вежөрсө воштөма. Помнитан, Николай Иванович, ме висьтавлі тэныд та йылысь? А таысь кындзи, ме омөля төді тайё Прошинсө. Вермис лоны провокация. А өні позьө чайтны...

Тыдалө, буретш сійө луннас, кор вөлі вөйтөма

«Прибойо», моторист Прошин кызкө аддзөма Двина кузя өткөн кывтысь баржасө. Сы серти, пыдын-ө пукаліс баржаыс ваас, кокниа позьө вөлі төдмавны, мый баржаыс груза. Баржасыс винтовкаяс да патронъяс аддзөм бөрын Прошин аслас катернас кыскөма сійөс корабляс кладбище вылө. Но Архангельскө воом мысти сійөс арестуйтөмаось. И оружие йылысь тайнаыс ськөд тшөтш мунис тюрьмаө.

Төвнас Королёв получитөма Прошинсянь записка, но подпольщикъяс вөлөмкө төдөны нин, мый уна допросъяс да пыткаяс бөрын моторист йөймөма.

Со кызди веськалөма баржаыс корабельнөй кладбище вылө! Дерт, Прошин местасө эз инды, полөма, мый запискаыс вермас сюрны тюремщикъяс киө. Таысь кындзи, сійө, гашкө, надейтчис, мый сійөс регыд лэдзасны.

— А мый нө ті вөчинныд сэні, сійө кладбище вылас? — друк юалис Николай Иванович.

Вөлі неуна яндзим да тешкодъ сознайтчыны и висьтавны клад корсьөм йылысь.

Николай Иванович да Королёв дыр сералисны да ошкисны мянөс. Сэсся Николай Иванович, кызди и пыр, гөститөдіс мянөс чайөн, и ми, шудаось да веселось, мөдөдчим гортө.

Куим лун мысти ми бара кывтім корабляс кладбище вылө. Кор мян «Молния» петіс паськыд ю вылө, Костя шуис:

— Видзөд сьусьджыка, найө долженось тані лоны!

Ю вылын вөлі чөв-лөнь. Асывылын шонділөн рөвнөя пөртмасьөмөн петөмыс висьталіс, мый лоө мича да лөнь поводдя. Войся ыркыдсьыс йиджласигтыр Костя тэрмасьтөг сыніс да сьыліс.

Мянөс нинөмөн вөлі оз позь заподозритны — шлюпкаын вөліны вугыр шатинъяс да донкаяс, сам

тыра банка да сак. Нинөм сэтшөмыс абу — челядь мөдөдчөмаоьс чери кыйны.

Ю шөрсьыс ме аддзи кык пыж.

Костя куимысь сувтліс пуклөс вывсьыс. Тайö вөлі условной знак — «ас йөз».

Верст вит ми кывтім өтнаным, эгö матыстчылöй пыжаяс дорö, кодъяс тожö кывтісны корабельной кладбищелань. Öтлаын кывтысь куим пыж вермисны кыпöдны подозрение кодлысь колö.

Сöмын сэки, кор Архангельск саяліс ю чукуль сайö, ми матыстчим пыжаяс дорö да здоровайтчим подпольщикъяскөд. На пиын вөлі мянлы тöдса нин Королёв. Николай Иванович кладбище дорö эз мун. Öти-кө, сійö вөлі пöрысь нин, медым уджавны баржа ректігөн, а мөд-кө, сылы оз позь вөлі энөвтны асьыс парөвой шаландасö.

Королёв öні эз вöv пинжака, а матроской лöz курткаа. Паськыд чужöма, гождьялөм, сійö и збыльысь вөлі архангельской моряк кодь. И сöмын сёрниыс выдавайтö вөлі сійөс: сійö сёрнитіс чистöя, шылыыда — Петроградсяс моз.

Видзчысьöм могысь ми регыд мысти бара разöдчим.

Ми кывтім дыр, но ни өтчыд эгö сувтлöй берегö.

И вот бара мян водзын корабельной кладбище — шкунаяслөн пöлынтьчөм мачтаяс, чукуля векни ді, лөнъ бухта, балаболкалөн веж коръясыс. Менö чеччөдісны ді вылö. Тасянь вөлі тыдалö юыс ставнас чукульясөдзыс. Ме должен вөлі наблюдайтны ю бөрсяыс да мөдарладор берег бөрсяыс, пока подпольщикъя ректасны баржасö да дзебасны оружиесö вөрö. Ю вылын кө тыдовтчас кутшөмкө пыж либö катер, меным пырысь-пыр колö вөлі сетны условной сигнал.

Королёвкөд да мукөд подпольщикъяскөд тшөтш  
Костя муніс баржа дінө.

Корабельнөй кладбищеса бухтаын вөлі важмызыс  
лөнһ да гажа. Дібокса лыа бөжын ляпкыдінас чечча-  
лісны посни черияс, ва вылас вөчалісны өдйө бырысь  
кытшъяс. Кустъяс пөвстысь кыліс лэбачьяслөн уна-  
пөлөс шыа мичаа сьылөмыс.

Бадь куст сайө дзевсьөмөн ме куйлі му вылын да  
сюся видзөді ылө да кывзыси. Костялы, пөжалуй,  
сюрис интереснөйджык удж — петкөдлыны подполь-  
щикъяслы баржа да уджавны накөд. Но и наблю-  
дайтны — абу прөстөй поручение. Тані медводз колө  
ёсь син. И, дерт нин, гөгөрвоана, оз быд детинкалы  
позь дөверитны наблюдайтны.

Регыд мысти ме кылі чер шы да тувъялөм пөвъ-  
яс чуктөдлөм дзуртан шы. Заводитісны!

Куйлыны да наблюдайтны ковмис зэв дыр. Уна-ө  
кадыс коли, ме эг төд, но сөмын сійө кыссис вөвлытө-  
ма ньөжйө, тайө мудзтөдана виччысян кадыс.

Шондіыс кутіс нин нөрөвтны берегланы, кор ме  
медбөрын кылі өключинаяслысь дзуртөмсө. Тайө  
«Молнияөн» мела воис Костя.

— Помалім!— шуис сійө.— Мунам. Колө сөйышт-  
ны — и гортө!

Ставныс зэв ёна мудзөмаөсь, и та вөсна решитісны  
неуна шойччыштны бөр туйө петтөдз.

Эгө биасьөй.

Ми сөйим нянь сорөн сола сельди да юим көдзыд  
ва. Дерт, ми вермим кыйны и свежөй чери, но өні та  
йылысь некор вөлі и думайтнысө. Королёв водіс эжа  
вылө.

— И сідз, господа Пуль да Айронсайд, делөныд  
тіян ворссьөма, — нюмъялігтыр да гылалөм цветъяса  
катшасинъясөн ворсігтыр шуис сійө.— Оні тіянлы

сөмын и коли — регыдджык усйысьны. А то тiянлы бокъясаныд ещö на чорыдджыка инмалас.

Ми тöдiм, мый Пуль да Айронсайд — английскöй генералъяс, кодъяс вöлины Архангельскынöсь.

— Вот получитöма бөръя номер, — ёртъясыс водзö газета паськөдiгмоз водзö висьталiс Королёв. — «Оперативнöй сводка. Северодвинскöй направленииын упорнöй бой бöрын мян войска босьтiсны некымын сикт Севернöй Двина ю кузя. Краснöй войскалөн могучöй ударъяс улын союзникъяс да белöйяс отступайтöны. Шенкурскöй уездын быллайн восстановитöма сöветскöй власть».

— Кытысь татшöм газетаыс? — юалi ме Костялысь.

— Москваысь.

— Союзникъяс, буракö, пышйöны нин, — шуис том рабочöй, кодi куйлiс Королёвкөд орччөн. — Уна суднояс муноны, и ставыс тыр грузён.

— Да, грабитöны, — докнитiс юрнас Королёв. — Но нинöм, русскöй мусö налы сёрсыс не нуны. Найö көсйылысны татчö пыр кежлö кольчыны, мянлысь войвылöс колонияён вöчны. Нинöм эз артмы!

Подпольщикъяс сёрнысь ми тöдмалiм, мый тайö винтовкаяснас лоö вооружитöма Архангельскса рабочöйяслысь отряд, кодi заводитас боевöй действиеяс, кор Краснöй Армиялөн частьясыс мөдасны матыстчыны карлань.



## КӨБРЕГЫН

Пуксис төв. Англичана да американецъяс ещö арнас на, французъяс бöрын сразу, мунисны миян карысь. Пемыд войясын муналисны пароходъяс, көни вöлины войска.

Архангельскö öни колины белогвардеецъяс асланыс генерал Миллер юрнуöдöм улын.

Соломбалаын явö нин сёрнитисны, мый краснöйяс грöмитöны белогвардеецъясöс да регыд босьтасны Архангельск.

Öтчыд Севернöй Двиналадорсянь кылис лыйсьöм. Миянлы оз ков вöли висътавны, мый лон. Ми важөн виччысим тайö лунсö да тöдiм, мый сийö регыд воас.

Ми Костякöд видзöдлим öта-мöд вылö, тэрыба дзеблалiм ассыным лыжияс да карта сайясöд, заборъяс вомөн, петiм орчча улича вылö.

Тайö вöли миян медся бур да безопаснöй туй — карта сайястi, заборъяс вомөн. Некод оз сувтöд, некод оз кут, а Двина дорö воам ми регыдджык.

Никольскöй проспект вылысь ми аддзим гөрд повязкаяса да винтовкаяса рабочöйяслысь отряд. Площадь кузя котöртисны салдатъяс да лыйсисны. Налөн тожö вöли сосъясас көрталöма гөрд повязкаяс.

Но главнöй событиясыс вöлины Двина вылын.

Двина кузя, кыз йисö жуглигтыр, морелань мунис ледакол «Минин». Ледаколлөн кыкнан паськыд трубаяссыс пуркйис кыз съöд тшын. Кочегаръясыслы, буракö, тшöктöмаöсь изшомсö не жалитны.

Весиг ылисянь, берегсянь, вöли тыдалö, кызди ледакол вылын шöйöвошöмөн ноксисны.

Палуба вылысь весиг абу на идралöмаöсь тукъ-

яссö, мешöкъяссö, чемоданъяссö, кодъяссöс гүзитö-  
маöсь кыдзи веськалöма пышйыны тэрмасигас. Воен-  
нöй папахаяс да башлыкъяс пöвстысь позьö вöлі ад-  
дзыны шляпаяс, каракулевöй шапкаяс да чышъянъяс.

Архангельскса озыръяс унаöн тожö решитöмаöсь  
пышйыны ледоколön заграницаö.

«Минин» ледоколкöд тшöтш мореö вöлі муно  
ыджыд парöвöй яхта «Ярославна». И сэні тырыс вö-  
ліны белогвардеецъяс.

Рабочöйяслön да матросъяслön группаяс берег-  
сянь винтовкаясысь лыйлісны мунысь суднояссö.

Ми Костякöд дзевсим ичöтик керка дворö да вось-  
са воротаöд видзöдiм Двина вылö.

— Эк, винтовка эськö миянлы! — шуис Костя. —  
Вот эськö лыйсим... Вай котöртам сэтчö!

Копыртчöмön, сiдз жö кыдзи тайöс вöчисны мат-  
росъяс, ми котöртим дзик ю дорöдзыс да сайöдчим  
берегö лэптöм катер сайö.

— А кöні ачыс Миллерыс? — юалис öти рабочöй,  
кодi миянкöд öтлаын сулалис катер корпус сайын.

— «Минин» вылын, — вочавидзис мöд. — Сылön  
штабыс ставнас «Минин» вылын, некымын лун нин!

— Да öд сiйö мунас! Колö йи вылас петны.

— Куш öти винтовкаясөн ледоколтö он кут. Татчö  
эськö орудие вайны! Капитанскöй мостик кузяыс да  
руляс пызйыштны.

Дугдывтöг ледоколöс лыйлігмоз рабочöйяс котöр-  
тісны водзö.

«Минин» вывсянь друг лыйісны орудиеысь.

— Водöй!

Ми уськöдчим лымйö.

Та бöрын гымöбтіс мöдысь, сэсся коймöдысь.

Öти снаряд разорвитчис берегын да пуркнитіс-

лэптис воздухас лымсё да изшом бус быдса кымёр.  
Мёд снаряд веськаліс ичотик пу вичко вевтё.

— Садьтёмалёмысла оз тёд, кытчö лыйлö,— серöктис томиник матрос, коді вöлі пидзöсчань вылас сувтёмён сайёдчёма причальной сюръя сайö. Винтов-



ка магазинас обойма бёрся обойма суюлігтыр сійö тэрмасьёмён метитчыліс да лыйліс ледөколö.— Эк, повзисны! Неужели пышьясны, гадьясыд!..

— Мед тöлыс найöс и нöбөдас!.. — сиис белогвардеецьяслы кутшöмкö старик.

«Минин» мунис пыр ылөджык и ылөджык.

Ми бөр воим Соломбаласа главнöй улича вылö. Сэні быдлаын шпорөдчисны гөрд флагьяс. Гөрд повязкаяса рабочöйяс мунисны колоннаясөн да сьылісны сьыланкывьяс.

Тодам нин вöлі, мый карö пырöмаöсь Краснöй Армиялөн частьясыс.

— Вот эськö Николай Ивановичöс аддзöдлыны! — шуи ме.

— Öнi сылы некор, не миянöдз,— рабочöйяс колоннаö тшöтш сувтигмоз вочавидзис Костя.— Бöрын-джык аддылам на ещö.

Ме сувти Костякöд орчöн. Ми прöйдитим колонна-нас став Соломбала кузя.

Костя восьлалiс серьезнöй, думыштчöм да тшöтш отсалiс оръясяна вöсни гөлөсөн сывны песнясö, кодöс сьылiсны рабочöйяс. Сьылiгас сiйö вöли кольö, сы вöсна мый сiйö эз тöд песняыслысь кывъяссö да сöмын горöддывлiс налысь помсö. Мудзöмаöсь да кыпöдсь, ми воим гортö сöмын рытнас.

Ме кöсья нин вöли водны узыны, но сэки ми ордö воис Костя:

— Димка, ветлам прожектор видзöдлыны! Ку-тшöм мича!

Ми петим ывлаö. Вöли кöдздöдö. Небесаын, вылын, дзирдалiсны ыджыд, шензьöдана чистöй кодзувьяс. Прожекторлөн вöсни югöрыс кодзлалiс небесаöдыс. Сiйö то усьлiс керка вевтяяс вылö, то друг бара кыпöдчылiс джуджыд еджыд сюръясөн да пыксьылiс небесалөн кизьöриник пемыдас.

Ми любуйтчим прожекторөн, кытчöдз сiйö эз кус. Вöли кöдзыд.

— Öнi бать бөр воас,— шуис Костя да думыштчöмөн содтiс: — Эз кö лыйлыны...

— Эз лыйлыны,— увереннöя, медым ыштöдыштны Костяöс, шуи ме.— Николай Иванович öд шулiс!

— Сiйö важөн нин шулiс... А этайöяслы öнi петкöдласны пуж! — Костя ыршасис кулакнас Орликовьяс квартиралань.

Тюлевöй занавескаяс пыр öшиньяссиянь уси дворö югыд би югөр, сийö артмөдиc лым вылас еджыд квадратъяс.

— Öнi сöветскöй власть лоö! — шуис Костя, и синьясыс сылөн дзирдыштисны.— Челябиньлы öнi поэны кутас велөдчыны, мыйö найö көсьясны.

— А тэ, Костя, мыйö кутан велөдчыны?

— Ме инженерөн лоа!

— А инженерьясыс мый вöчöны?

— Ме кута стрöитны пароходьяс, кодьяс плавайтöны океаньясöд. Ыджыд пароходьяс! И сэссия ме изобретита сэтшöм машина, кодi и муод ветлөдлө, и ваөд плавайтö, и воздухöд лэбалö.

— Кыдзи нö тэ изобретитан, Костя?

— Велөдча и изобретита. Сöветскöй власть дырйи кутасны ковны уна разнöй машинаяс, медым рабочöйяслы кокныдджык вöли уджавны.

— А мый эськö сэтшöмсö меным изобретитны?

— Тэ изобретит сэтшöм керка...— Костя эз помав.

Дзуртыштiс дзирья. Дворö пырисны кутшöмкө йöз. Тöдны найöс оз поэ вöли пемыдысла.

Костя лажыньтчис көбрег дорö пемыдинас да öвтыштiс меным: «Пуксьы!»

Ловшынымöс кутöмөн да вөрзбөдчывтөг ми пукалим лым вылын да виччисим.

— Кодi тайö? — шöпкөмөн юали ме.

Костя бара öвтыштiс кинас:

— Ланьт!

Төдтөм йöз кайисны параднöй пыранiнса джуджыд кильчö вылө, кодi вöли дзик калитка дорын. Вöли тыдалö, кыдзи на пиысь öти личкыштiс звонок кнопкасö.

Пос вылын кылис Юрий Орликовлөн гөлөсыс:

— Кодi?

— Восьтöй!

Ӧдзӧсыс выліас клоп-пӧдлассис.

Воысь йӧз звӧнитісны мӧдысь, сэсся заводитісны таркӧдчыны да сэтшӧм ёна, мый ӧдзӧсыс гораа дрӧжжитіс. Воысьяс пиысь кодкӧ муртса кывмӧн, но лӧкысь ёрччыштіс.

Выліас ӧдзӧсыс бара воссис, и ӧні нин Маришалӧн кодъ нывбаба гӧлӧс полігтыр юаліс:

— Коді колӧ?

— Юрий Орликов.

— Сійӧ абу.

— Сӧрӧны! — шӧпнитіс Костя.

— Восьтӧй! — тшӧктісны улісянь.

Мариша видзчысьмӧн лӧччис пос кузя да восьтіс ӧдзӧссӧ. Йӧзыс кайисны выліӧ.

Ми гӧгӧрвоим: красноармеецъяс воисны Юрка Орликовла.

Сӧрӧны, сӧрӧны, сӧрӧны! Ми вӧлі кӧсьям нин кӧртны да висътавны красноармеецъяслы, мый Орликов гортас. Тӧдӧмысь, сійӧ кытчӧкӧ дзевсис. Эно веритӧй тайӧ гадьясыслы! Сійӧ тані, дзевсясьӧ гортас, тайӧ прапорщикыс, коді предавайтліс большевикъясӧс да ачыс арестуйтавліс найӧс, а гашкӧ, и лыйлывліс! Тайӧ сійӧ выдайтіс Костя Чижовлысь батьсӧ!

Да, ми вӧлі дасьӧсь нин чеччыштіны, но тайӧ здукас воссис ӧдзӧсыс Орликовъяс квартираса чӧрнӧй ходысь. Кодкӧ петіс да забор дорӧдыс ньӧжйӧник кутіс кыссыны миянлань, кӧбрег дорлань. Волнуйтчӧмысла да кӧдзыдысла ме тіралі. Костя ещӧ на топыджыка топӧдчис кӧбрег стен бердӧ.

— Тайӧ Юрка,— шӧпкӧдіс сійӧ.— Тс...

И збыльысь, тайӧ вӧлі Орликов-пи. Гӧгӧр видзӧдігтыр сійӧ недыр сулалыштіс. Сэсся смела матыстчис кӧбрег дорӧ, чашнитіс ӧдзӧссӧ да дзумгысис сэтчӧ. Буракӧ, сійӧ кӧсийӧ вӧлі виччысьны кӧбрегын

войодзыс, медым войнас некод тодлытог пышйыны карсьыс.

И эг на удит садьо воны, кызди Костя чеччыш-тис кобрег одзос дорю да каличалис.

— А-а-а... сюрин! — чеччалигтыр да радлигтыр горзис Костя. — Сюрин, проклятой гад!

Шойовошомон ме век на пукали лым вылын да эг вермы чеччыны. Юрка Орликовлы пышйыны эз удайтчы, и кутис сийос Костя Чижов! Вот те кор, Юрка, кутан мынтысьны ставсьыс! Ставсьыс — чой йылын калечитом Мишка Сычовыс, Гришка Осокин-ос нойтомыс, аслад барствуйтомыс, Костя Чижов батысь, ставсьыс, кодьясос предайтин да арестуйтин!

— Восьты! — поломон киргис Орликов. — Восьты, детинка!

Сийо видзодис «иллюминатород» да पोшти бордис. Нинюм, зато те сералин, кор Гриша Осокинлон нырсьыс петис вир! Те сералин, кор бордисны рабочойяс-лон челядыс, кодьяслыс батьяссю те нуодавлин тюрмаю!

— Сюрин, сюрин! — век на горзис да чеччалис Костя. — Димка, мун кор красноармеецьясос!

Орликов нюждодис «иллюминатород» кисю, и сы кийсь ме аддзи револьвер.

— Костя, виччысь! — равюсти ме.

— Восьты, шуа! — скюрысь шюпкюдис Орликов. — Восьты, а то лыя!

Костя чеччыштис «иллюминатор» дорысь. Но Орликов лыйнысю эз лысьт. Сийю, буракю, гюгюрвоис, мый лыйюм шысю кыласны керкаас.

— Димка! — горюдис ме вылю Костя. — Мый ню сени сулалан! Мун котюрт да кор...

Орликов дзевис револьверсю да шюпкюдис:

— Оз ков, детинка! Ме тэныд денга сета. Юни жо

сета деньга. Восьты, кора тэнсьыд... пöжалуйста, восьты!

— Деньга?! Ньöбны кöсьян! А вот эсійö оз ков?! — Костя петкöдліс кулаксö.

Кöдзыдысла да волнуйтчöмысла пиньясөн зяткöд-чигтыр ме котөрөн кайи поскöдыс Орликовъяс квартираö. Ме эг вермы сёрнитнысö да мыкталі:

— Сійö сэні... көбрегас! Ми сійös... кутім. Сійö... көсьис... вины Костяös! Öдйöджык!..

...Сэсся ме нинöм ог помнит. Тайö рытнас ме прöстудитчи да висьми. Некумын лун ме садьтөг куйлі вольпась вылын жарысла. Ас син водзысь ме аддзи ассыным уличанымös, чукульöсь Соломбалка ю, Севернöй Двиналысь лымъя паськыд эрдсö. Ме кылі пароходьяслысь кузя тутсöмъяссö да аддзылі менам друг Костя Чижовлысь думыштчöм, но шуда синьяссö.

Кызь нельöд глава

## МЕД ОЛАСНЫ СÖВЕТЪЯС!

Максимыч дед бара нюжöдіс комнатаö ассыс бо-таньяссö. Март тöлысся небыдик төв друг вайис шоньд поводдя, заводитіс сывны. Водз тулыслөн абу на яснöй, но волнующöй приметаясыс беспокоитісны да радуйтісны старикös.

Сійö вунöдтöм рытас прöстудитчöм бöрын да ёна волнуйтчöм бöрын ме куйлі вольпась вылын пöшти тöлысь.

Максимыч дед ачыс ухаживайтіс ме бöрся. Кашкигтыр сійö ветлöдліс крöвать дорöd. Сійö мерайтліс менсьым температура, пöсвятöдз менö шонтыліс чайөн да сыліс меным радейтана поморскöй сыланкывьяс. Муса дедушкаöй менам!

— Регыд, регыд, внук, чери кыйны, ёкышьясла ветлам! — менё гажөдігмоз шулывліс дед.

Школасьыс воигөн быд лун ми ордё пыравліс Костя.

— Помнитан, кор ме сотчылі пуан ваён да куйлі, а тэ волывлін ме дорё... — казьтывліс Костя. — Важён тайё вөлі. Ми сэки письмөяс нулывлім Николай Ивановичлы Антон дядьсянь.

— Да, важён нин, ещө белөйяс дырйи на, — воча-видзлі ме.

Збыль, кажитчис, мый тайё ставыс вөлі зэв нин важён. Оні ми быдтор йылысь вермим сёрнитны гораа, не повны ни Мхиысь, ни Мудьюгысь. Кутшөм лөсьыд, кор позьё думайтны, и сёрнитны, и мечтайтны сэтшөм свободнөя!

Өтчыд, кор ме заводиті нин чеччывлыны крөватьысь, воис Костя. Сійё мыйкө горзіс, и чеччаліс, и сэраліс. И ме нинөм эг вермы гөгөрвоны, мый сійё висьталіс. Сөмын неуна сайкалыштөм бөрын сійё гөгөрвоанаджык шуис:

— Мый нө тэ он гөгөрво! Аски бать воас! Аски! Ура-а!.. — Сійё пыр на чеччаліс да горзіс: — Аски! Ура-а-а!!!

Аскинас котельщик Чижев збыль воис гортас. Но ме сійёс ещө эг на аддзыв.

...Вөлі воскресенье, и та вөсна челядь школаё абу мунөмаось. Найё ворсісны улица вылын. Ме видзөді на вылө өшинь пыр.

Костя гөрд флагөн сулаліс сюръя вылын да мыйкө пөся висьталіс челядьлы. Буракө, ворсігас сійё вөлі красногвардейскөй отрядса командирөн. Флагыс кокниа шпорөдчис сылөн юр весьтас, и менам другөй збыльысь вөлі командир кодь.

Улича вылын пыр на куйлісны лым толаяс, но шондіс өні эз дзирдав на вылын. Лым толаясыс сьодасисны да ляпкалісны, налы недыр коли куйлынысө. Регыд мысти тувсов шондіс дзикөдз сывдас найөс.

Ме кылі, кызди челядь горөдісны «ура». Найө чеччалісны да өвтчисны кияснаныс. Буракө, Қостя Чижов висьталіс налы мыйкө зэв интереснөйөс.

Челядь дыр на ещө чеччалісны да горзісны, но со Костя друг чеччыштіс сюръя вывсьыс да, кинас мыйкө юлань петкөдлігмоз, котөртіс сэтчө. Уличатырнас гораа горзігтыр челядь уськөдчисны асланыс командир бөрся.

Мый найө сэтысь вермисны аддзыны?

Ме вөлі дась ачым пышйыны керкаысь да төдмавны, мый сәні лои. Но меным колө вөлі пукавны ещө гортын быдса лун. А аски ме муна нин школаө.

Регыд мысти ме кылі тешкодь шум; сійө вөлі дзик автомобиль шум кодь. Ме ляскыси стеклө бердө. Да тайө жө вөлөма самөй настоящөй грузөвөй автомобиль!

Өшинь тас сайысь тыдовтчисны водз көлесаясыс. Грузөвик муртса вермө вөлі мунны ветлытөм векни туй кузя. Миян улича вывті өд ни өти автомобиль на эз прөйдитлы. Грузөвик радиатор вылын шпорөдчис ичөтик гөрд флаг.

Чеччалігтыр, лымйө вөйласигтыр да горзігтыр челядь котөртісны машинаыскөд орччөн.

И вот грузөвик сувтіс миян керка дорө. Эз, сійө эз сибды лымйө. Шофёр нарошнө сувтөдіс машинасө. Та йылысь позьө вөлі висьтавны сы серти, мый шофёрыс пырысь-пыр жө восьтіс өдзөссө да петіс кабинасыс. Сэсся кабинасыс петіс и мөд морт. Тайө вөлі эз кодкө мөд, а ачыс Николай Иванович.

Кузовсыс чеччыштіс ещө өти морт. Сы дінө сэки

жө котөртис Костя. Ме, дерт, пыр жө гөгөрвои: тайö Костялөн батыс, котельщик Чижов.

Николай Иванович, Костялөн батыс, шофёр да накөд тшөтш челядь пырисны миян комнатаö.

— Чери кыйны лөсьөдчан?— Николай Иванович кутлис дедөс.— Важөн нин эг аддзыв тэнö, старик!

— Внук висьтавлис, мый век на машинаясөн ноксян,— вочавидзис дед.— Но, да тэ том на, костыс миян ар дас кымын лоö. А ме аслам пыжөн ичөтикаөн кыйышта чери. Да öни чериыс полысь лон, мудермис. Кадыс мөд лон...

— Тэныд пенсия öни сетасны, старик! — гажаа шуис механик.— Нэм чөжыд мырсин, а öни тэнад арлыдö и шойчыштны колö. А видзөд, Максимыч, олөмыс кутшөм заводитчö! Выль олөм — пароходной компаниеястөг, Макаровьястөг, Ульсеньястөг да Фонтейнесьястөг, Орликовьястөг. Öни ми, Максимыч, асьным став вылас көзяиньяс! И заводьяс вылын и пароходьяс вылын — көзяиньяс!

Костялөн батыс пуксис ме дорö:

— Но, мый бурдан? Бур, бур! Боевой ребята!

Ме видзөдi тайö неыджыд тушаа, паськыд лыяса, омөльтчөм, но век сэтшөм жө насмешливöй да неуна грубой морт вылас. Костя вöли пöшти дзик батыс кодь.

— Со и миян улица вылын праздник! Абу ставыслөн, дерт.— Чижов индiс пөтөлөкө, вылиас, көни олисны Орликовьяс.— А тi клад корсинныд, бур олөм. Сийөс оз ков корсьны, а колö завоюйтны да сэсся стрөитны! Но, да тi шедөдiнныд тшөтш сийөс, молодцы! Бура отсасинныд...

Нюмьялигтыр Чижов чөв олыштитi, сэсся, став челядь дiнö шыасьөмөн, юалис:

— Öни тiянлы, вокьяс, сөмын велөдчыны. Став

правоясы! Сöветскöй власть тайöс тiянылы и добивайтчис. Кöсьянный велöдчыны?

— А кызди нö!— серьёзнöя, кыз гөлöсөн вочавидзис Костя.

Челядь мöдiсны шумитны. Верстыö йöз пиысь некод на накöд эз сёрнитлыв татшöм серьёзнöя да дружескöя.

— А мыйö кöсьянный велöдчыны?— юалис Николай Иванович.

— Капитанö, — яндысигмоз шуис Гриша Осокин.— Позыö?

— Ме механикөн лоа, — шыасис Костя Чижов.— И изобретательöн...

— Бур, — шуис Костя лөн батыс.— Вот арсяныыс Соломбалаын морскöй школа воссяс. Сэни тiянöс унаторйö велöдасыны. А кодi кöсийö — Москваö либö Петроградö поэыö. Велöдчöм — сийö ыджыд делö!

Морскöй школа миянылы! Тайö нин вöли заводитчöмыс сийö олöмыслөн, код йылысь ми сэтшöм дыр мечтайтлим.

Николай Иванович да Чижов прöщайтчисны Максимыч дедкöд. Котельщик Чижов мигнитiс челядьлы:

— А грузöвик вылас, ме чайта, тi эськö энö öтказитчöй прокатитчыны?

Сэки лыбис сэтшöм шум да зык, мый Николай Иванович сералигтыр весиг тупкалис кипыдöсьяснас пельяссö, а миян пöрысь кань Матроско полiгтыр



Звирк-чеччыштис пач вылө да чуймөмөн видзөдлывліс занавес сайсянь.

Көсийоны-ө челядь катайтчыны грузөвик вылын? Да коді нө откажитчас татшөм удовольствиесыс! Миян пиысь өд некодлы на ещө ас нэмас некор эз удайтчыв катайтчыны автомобильөн.

Челядь уськөдчисны ывлаө. И ме кватиті шапкаөс.

— А тэ кытчө? — юалис мам. — Тэныд ещө водз на петнысө ывлаас. Сөмын позьө аскиянь, понедельниксянь.

Меным зэв лои обиднө. Челядь ставныс мунасны грузөвикөн, а ме должен пукавны гортын!

— Талун шоныд, — шуис Николай Иванович. — Ми сийөс кабинаө пуксьодам.

Дерт, тайө зэв лөсьыд — мунны кабинаын. Важнө! Но челядькөд отлаын кузовын гажаджык... Ставыс гөгөр тыдалө — и водзысь, и бөрвылысь, и бокиясысь. И, таысь кындзи, позьө сёрнитны челядькөд.

Ме кори, медем менө пуксьөдісны кузовө.

Машинаыс вөлі важ, шофёр дыр бергөдліс рукоят-касө, кытчөдз моторыс эз заводитчы. Грузөвик вөрзис, челядь шатовмуніны да зэв нимкодпырысь серөктісны.

Ми петім Соломбалка ю набережнөй вылө, и машинаыс мөдіс мунны өдйөджык. Костя сулаліс кабина решёткаас кутчысьөмөн да вылын кутіс ассыс гөрд флагсө. Флагыс дөلالіс төв йылын да шпорөдчис миян юрьяс весьтын.

Ичөтик пос дорө грузөвик сувтіс, лэдзис прөйдитны ва тыра бөчка вөлаөс. Тайө здукас кузовө кавшасис Соломбаласа челядь пиысь этша вылө ещө дас морт.

Пос дорсяныыс машинаыс төвзис Соломбала кузя

Сэтшөм ыджыд өдөн, кутшөмөс вермис сөмын сетны  
важ мотор.

Ми пукалим кузов борт дорас өта-мөд дорө кут-  
чысьөмөн да горзім. Но ми весиг эгө кылөй ассыным  
гөлөсьяснымөс. Тувсов төлыс жургис пельясын да  
нуис горзөм шытө ылө-ылө.

Отар-мөдарас керкаяс дорын дөлалісны гөрд  
флагьяс и стеньясын — сэтшөм жө гөрд полотнище-  
яс, кытчө гижалөма кывьяс, кодьясөс ми шуалім:  
«Мед оласны Сөветьяс!»

А паныд, шоныд төлөн да лунвылысь воысь пер-  
войя лэбачьяслөн кыпыда горөдлывлөмөн, Соломба-  
лаө воө вөлі миян тулыс.



## ОГЛАВЛЕНИЕ

<i>Первойя глава. Прёщай, бать!</i>	3
<i>Мёд глава. Матросской доля</i>	8
<i>Коймёд глава. Дед</i>	12
<i>Нельёд глава. Соломбала</i>	17
<i>Витёд глава. Тулыс</i>	28
<i>Квайтёд глава. Чери кыйны</i>	32
<i>Сизимёд глава. Шторм</i>	36
<i>Кёкъямысёд глава. Ми корсям клад</i>	44
<i>Окмысёд глава. Мыйла найё вонсны?</i>	48
<i>Дасёд глава. Костя Чижов лёсьёдчё пышйыны</i>	55
<i>Дас ётикёд глава. Орликовъяс гажёдчёны</i>	61
<i>Дас кыкёд глава. Котёл чнститысяс</i>	66
<i>Дас коймёд глава. Восьса кингстонъяс</i>	76
<i>Дас нельёд глава. Костялён тайна</i>	81
<i>Дас витёд глава. Несчастной случай</i>	85
<i>Дас квайтёд глава. Парёвой шаландавывса механик</i>	92
<i>Дас сизимёд глава. Тёлын</i>	96
<i>Дас кёкъямысёд глава. Мунам клад корсьны</i>	106
<i>Дас ёкмысёд глава. Корабляслён кладбище</i>	109
<i>Кызьёд глава. Вольной воздух вылын</i>	115
<i>Кызь ётикёд глава. Аддзим!</i>	120
<i>Кызь кыкёд глава. Оружие эм!</i>	125
<i>Кызь коймёд глава. Кёбрегын</i>	132
<i>Кызь нельёд глава. Мед оласны Советъяс!</i>	139

БИБЛИОТЕКА

Имя № 4354



Донос 3 ш. 45 коп.

34 коп.